POR FAVOR, LEA ESTO ATENTAMENTE:

Le agradecemos la confianza depositada en nuestra marca y pasamos a informarle del proceso actual de garantías.

- La factura de compra, será su justificante en caso de cualquier reclamación sobre el producto.
- La mencionada factura incluirá una serie de apartados para el conocimiento del comprador y deberá ser firmada de conformidad por el mismo.

GARANTÍAS EN LA VENTA DE BIENES DE CONSUMO

1. El consumidor de bienes corporales destinados al consumo privado tiene derecho a la subsanación de las faltas de conformidad que se pongan de manifiesto en los productos adquiridos, de acuerdo con las siguientes reglas:

A.- Salvo prueba en contrario, un bien es conforme con el contrato siempre que cumpla los requisitos siguientes:

- Que el bien adquirido se ajuste a la descripción realizada por el vendedor.
- Que el bien adquirido tenga las cualidades manifestadas mediante una muestra o modelo.
- Que el bien adquirido sirva para los usos a que ordinariamente se destinan los bienes de consumo del mismo tipo.
- Que sea apto para el uso especial que hubiese sido requerido por el consumidor y que el vendedor haya aceptado.
- Que presente la calidad y el comportamiento esperados, especialmente atendidas las declaraciones públicas sobre sus características concretas hechas por el vendedor o el fabricante.

B.- En caso de falta de conformidad del bien con el contrato, el consumidor puede optar, a su elección, entre:

- La reparación del bien o su sustitución, salvo que ello resulte imposible o desproporcionado.

Si la reparación o sustitución no son posibles o son desproporcionadas, el consumidor podrá optar por una rebaja adecuada en el precio o por la resolución del contrato, con devolución del precio.

El consumidor no podrá exigir la sustitución cuando se trate de bienes de segunda mano o bienes de imposible sustitución por otros similares.

2. El vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años desde la entrega del bien. No obstante:

- Si la falta de conformidad se manifiesta durante los seis primeros meses desde la entrega de la cosa, se presume que dicha falta de conformidad existía cuando se entregó aquélla.
- A partir del sexto mes, el consumidor deberá demostrar que la falta de conformidad existía en el momento de la entrega del bien.

La reparación y, en su caso la sustitución suspenden el cómputo de los plazos que establece la ley. El período de suspensión comenzará desde que el consumidor ponga el bien a disposición del vendedor y concluirá con la entrega del bien reparado o, en caso de sustitución, del nuevo bien.

Durante los seis primeros meses posteriores a la entrega del bien reparado, el vendedor responderá de las faltas de conformidad que motivaron la reparación.

En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar el plazo de responsabilidad del vendedor que no podrá ser inferior a un año.

3. El vendedor responderá ante el consumidor de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien.

Cuando al consumidor le resulte imposible o le resulte una carga excesiva dirigirse al vendedor podrá reclamar directamente al fabricante o importador.

La renuncia previa de los derechos que la ley reconoce a los consumidores será nula, siendo asimismo nulos los actos realizados en fraude de la misma.

Son vendedores a efectos de esta ley las personas físicas o jurídicas que, en el marco de su actividad profesional, vendan bienes de consumo.

4. El consumidor deberá informar y reclamar al vendedor en el plazo de dos meses desde que conozca la no conformidad.

REGISTRO DE GARANTÍA:

Le recomendamos que registre su compra a través de la web **http://www.letusa.es/registro**
De esta forma, podremos disponer de la información necesaria en caso de existir algún tipo de reclamación.

En caso de no disponer de conexión a internet, puede realizar el registro de garantía rellenado el siguiente formulario y enviándolo por fax al número **916 414 597** o bien por correo ordinario:

Letusa S.A.
Apdo. 225
28922 Alcorcón
Madrid

Nombre:______________________________

Apellidos:______________________________

Domicilio:______________________________

Localidad:______________________________

Provincia: ____________________ Código Postal: ____________

Marca del producto adquirido:______________________

Modelo: ____________________ Número de Serie:____________



Manual de Usuario











KORG

Índice

Precauciones 7
Convenciones usadas en los Manuales 8
¿Qué es REMS? 8
ACERCA DE LOS DATOS 8

Guía Rápida 10

Conexiones 10
Selección de Programas 11
Selección de Programas mediante Categoría 11
Selección de Combinaciones 12
Uso de Controladores para modificar el sonido 12
Arpegiador 13
Interpretación con la función Drum Track 13
Escuchar las canciones de Demostración 14
1. Cargar datos de demostración 14
Reproducción de canción de demostración 14
Reproducción de lista de Reproducción 15
Reproducción RPPR 15

Introducción a M50 16

Panel Frontal y Posterior 20

Panel Frontal 20
1. [VOLUME] 20
2. SW1 y SW2 20
Joystick 20
2. Superficie de Control 20
CONTROL ASSIGN 20
Botones 1-4 20
Conmutador REALTIME CONTROL 20
EXTERNAL 20
ARP 20
Conmutador RESET CONTROLS 20
4. DRUM TRACK 20
5. Arpeggiator 21
ON/OFF 21
6. Chord Trigger 21
7. Pantalla TouchView 21
Contrast 21
8. Teclas de Modo: MODE 21
9. PROG/COMBI BANK 21
10. VALUE 21
Control VALUE 21
Teclas ▲/▼ 21
Dial VALUE 21
Teclado numérico 0-9 21
ENTER 21
COMPARE 21
11. Selección de Página: PAGE SELECT 22
12. SEQUENCER 22
PAUSE 22
<< REW 22
FF>> 22
LOCATE 22
REC/WRITE 22
START/STOP 22
16. TEMPO (controles) 22
Tap Tempo 22
Panel Posterior 23
1. POWER 23
Conector de alimentación para el adaptador AC 23
2. Salidas: AUDIO OUTPUT 23
AUDIO OUTPUT L/MONO, R 23
Auriculares 23
3. Pedales 23
Conector DAMPER 23
Conector ASSIGNABLE SWITCH 23
Conector ASSIGNABLE PEDAL 23
4. MIDI 23
MIDI OUT 23
MIDI IN 23
5. SD 23
6. Puerto USB 23

Funcionamiento de la Pantalla 24

Selección de objetos en la pantalla 24
a: información de página actual 24
b: pestaña 24
c: Parámetros 24
d: Campo de Edición 24
e: Cuadro de Selección 24
c: Botón de Menú 24
g: Botón de selección 24
Barra de Desplazamiento 25
h: botón de Menú de Página 25
Cuadro de diálogo 25
j: Botones Circulares 25

k: Otros Objetos..25

Funcionamiento Básico................................ 27

Descripción de los Modos.........................27
Modo de Programa...................................27
Modo de Combinación..............................28
Modo de SECUENCIADOR.....................28
Modo Global..28
Modo MEDIA 28
Funcionamiento Básico 29
1. Selección de Modo 29
2. Páginas y pestañas................................29
Uso de PAGE SELECT 29
3. Ajuste de Parámetros 30
Deslizante VALUE....................................30
Teclas ⩓/⩔..30
Dial VALUE...30
Teclado numérico 0-9 30
Introducción de notas mediante el teclado 30
Funciones especiales de la Tecla ENTER30
COMPARE...30
Joystick 31
SW1, SW2...31
Función de Bloqueo 31
JOYSTICK..31
Teclado 31
Superficie de Control................................32
Conmutador RESET CONTROLS 32
Asignación de notas y acordes a CHORD TRIGGER..32
CHORD ASSIGN 32
Otro método...32
Copiar notas de un CHORD TRIGGER en otro 33
Control VALUE...33
Pedal DAMPER (sostenido) 33
Conector DAMPER...................................33
Conector ASSIGNABLE SWITCH...........33
Conector ASSIGNABLE PEDAL 33

Configuración... 34

Encendido y Apagado..............................34
1. Conecte el alimentador AC 34
Encendido 34
Apagado 34
Aviso importante 34
Conexiones..35
Conexiones de salida de audio 35
Conexión de pedales 35
Conector DAMPER..................................35
Conector ASSIGNABLE SWITCH...........35
Conector ASSIGNABLE PEDAL 35
Conexión con un ordenador....................35
Conexión mediante USB 35
Conexiones MIDI con ordenador 36
MIDI OUT 36
MIDI IN 36
Conexiones con aparatos MIDI...............36

Selección y Edición de Programas 37

Bancos de Programas del M50 37
Uso de los botones del panel para Seleccionar Programas 37
Selección de Programas mediante una lista 38
Selección de Programas mediante Categoría 38
Arpegiador..40
Interpretación con la función Drum Track 40
Ajuste del Ecualizador 41
Ajustar el volumen, Mute, y Solo de los osciladores 1 y 2 y de **Drum Track** 41
Uso de los controladores en tiempo real para Edición de sonidos o Efectos 42
Conmutador RESET CONTROLS 42
Uso de Tone Adjust 42
Cambio de la asignación de Parámetros.43
COMPARE...43
Guardar un Programa 43

Edición detallada de Programas.................44
Páginas de Edición....................................44
Ajustes básicos de oscilador.....................44
Tipo de Programa (single, double, drum kit) 44
OSCILLATOR MODE 44
VOICE ASSIGN MODE 44
Selección de multimuestras......................45
Asignación de un conjunto de Batería: drum kit...45
Parámetros de LFO 46
Generadores de Envolvente EG..............46
Modulación Alternativa............................46
Sugerencias para el uso de AMS.............47
Página CONTROLLER SETUP 47
Pitch bend: PITCH 47
PITCH EG 47
Portamento...47
PITCH EG 47
FILTER Parámetros de Filtro...................48
Configuración de filtros 48
FILTRO PASA BAJOS: LOW PASS.........48
FILTRO PASA ALTOS: HIGH PASS 48
RESONANCIA: RESONANCE................49
Modulación de filtros..............................49
ENVOLVENTE DE FILTRO: FILTER EG 49
Modulación por LFO MOD......................49
SEGUIMIENTO DE TECLADO: KEYBOARD TRACK 50
P4: AMP Parámetros de Amplificador .50
PAN 50
AMS INTENSITY......................................50
Casilla USE DKIT SETTING.....................51
AMP MODULATION 51
SEGUIMIENTO DE TECLADO: KEYBOARD TRACK................................51
AMP MODULATION: VELOCITY INTENSITY..51
LFO 1/2 51
AMP EG...51
Drive 51
Importar un Programa automáticamente al Modo de Secuenciador..........................52

Tocar y Editar Combinaciones 53
Selección de Combinaciones 53
Selección de Combinaciones mediante una lista 54
Selección de Combinación mediante Categoría 54
Uso de Controladores para modificar el sonido 55
COMPARE 56
Ajuste de la mezcla 56
Ajuste mediante la pantalla......................56
Timbres: Superposición, División, Conmutación por velocidad.....................57
Superposición: LAYER.............................57
División: SPLIT...57
Conmutación por Velocidad: VELOCITY SWITCH 57
Teclados Divididos (split).........................57
Conmutación por Velocidad 58
Página de Parámetros MIDI de Timbre..59
STATUS 59
BANK SELECT (cuando STATUS = EX2) 59
MIDI CHANNEL 59
MIDI FILTER Filtro MIDI 59
Efectos..59
Importar una Combinación automáticamente al Modo de Secuenciador 59

Creación de Canciones (Modo de Secuenciador)..60
Estructura del Modo de Secuenciador....60
FUNCIÓN MUTE/SOLO.........................61
Reproducción en bucle: Loop..................62
Grabación MIDI 63
Protección de Memoria 63
Ajustes de Pista 63
Plantillas de canción.................................64
Configuración de Grabación 64
Función de configuración automática: Auto Song Setup 68
Función de copia: Copy From Combination/Copy From **Program**.........69
Grabación en Tiempo Real en un Patrón69
Edición de canción....................................70
Función RPPR..71
Interpretación/Grabación de Patrón en Tiempo Real (RPPR) 71
Reproducción RPPR 72
PARÁMETRO SYNC................................72
Grabación en Tiempo Real de una interpretación RPPR 72
Creación de una lista de Reproducción: cue list..73
Convertir una lista de Reproducción en una canción 73

Uso de los Efectos 74
Los Efectos en cada Modo 74
Rutas y Efectos 74
Efectos de un Programa 74
Efectos Totales 77
Efectos en modo de Combinación y en canción...78
Modulación Dinámica: DMOD................78
LFO de Efectos: Common FX LFO 78

Arpegiador 79
Uso del Arpegiador en modo de Programa..79
Uso de Controladores del panel frontal .80
TEMPO 80
GATE 80
VELOCITY 80
Length...80
Ajustes en la pantalla 81
RESOLUCIÓN...82
OCTAVA..82
Reproducción en el orden en que se tocan las notas 82
Bloqueo de Arpegiador 82
Sincronización con la interpretación.......82
Uso del Arpegiador en modo de Combinación...83
Ajustes en la pantalla................................83
Selección de Arpegiadores 84
Arpegiador A - Arpegiador B 84
Comprobación de la estructura de un patrón de Arpegiador de usuario............84
Edición de un patrón de arpegio de usuario 85

Función Drum Track 86
Ajuste de Tempo 86
Selección del Patrón y Programa Drum Track 87
Ajuste de Tempo 88
Selección de Patrón y Programa Drum Track 88

Ajustes para todo el M50: Modo Global....89
Master Tune -50...+50............................89
Key Transpose -12…+12 89
Preferencias..90
Power On Mode Reset, Memorize........90
Beep Enable..90
Memory Protect...90
MIDI Basic/Routing 90
Pedales y controladores 90
Foot Switch Assign 90
Foot Pedal Assign 90
Global: Category Name............................91
Program Category.....................................91
Combi Category 91
Control Externo 91

Guardar y Cargar Datos 92
Tipos de datos que se pueden guardar...92
GUARDAR DATOS EN MEMORIA INTERNA...92
Guardar un Programa o Combinación ...92
USANDO UN COMANDO DE MENÚ DE PÁGINA PARA GUARDAR 92
USANDO LA TECLA SEQUENCER REC/WRITE 93
Guardar baterías, Ajustes Globales y patrones de arpegiador de usuario 94
Usando el comando de menú de página 94
USANDO LA TECLA REC/WRITE 94
El búfer de Edición 94
Memoria de datos GLOBALES 94
Protección de memoria 95
Guardar en datos en Tarjeta **(Media–Save)** 96
Guardar en datos en Tarjeta **(Media–Save)** 96
TIPOS DE TARJETAS QUE SE PUEDEN USAR 96
Cargar datos **(Media–Load)**......................97
Cargar bancos individuales desde un Archivo .PCG..98
Cargar canciones para uso en Modo de Secuenciador..98
FORMATO: Format..................................99
Ajuste de fecha y hora 99

APÉNDICES 100
Restaurar los datos de fábrica 100
Solución de Problemas 101
Fuente de alimentación 101
La pantalla no se enciende al pulsar POWER..101
No aparece nada en la pantalla..............101
M50 se enciende pero la pantalla no es normal, aparece un Mensaje de error o el funcionamiento de M50 no es normal ..101
La pantalla no funciona correctamente 101
No se puede cambiar de Modo o de Página 101
En Modo de Combinación o Secuenciador no se pueden editar Parámetros de Timbre como Canal MIDI.......................101
No hay sonido bip al pulsar la pantalla102
No hay sonido 102
Se escucha ruido u oscilación.................102
El sonido no se para.................................102
No se pueden guardar Datos 102
La Reproducción no se inicia 102
No se puede grabar en Modo de Secuenciador 102
No se puede formatear la Tarjeta SD 102
No se pueden grabar datos en la Tarjeta SD 102
Fecha y hora incorrectas..........................102
El ordenador no detecta al M50.............103
Se produce un error al desconectar del ordenador...103
El Software no responde al M50............103
Inicialización del M50..............................103
Mensajes 104

Especificaciones Técnicas........................... 108

Índice Alfabético 112

Actualización del Sistema Operativo....... 118

Precauciones

Situación

El uso de la unidad en las siguientes situaciones puede causar un mal funcionamiento.

Bajo la luz directa del sol

Lugares con temperatura o humedad extremas

Lugares excesivamente sucios o con polvo

Lugares con excesivas vibraciones

Cerca de campos magnéticos

Interferencia con otros dispositivos eléctricos

Radios y televisiones situadas en su proximidad pueden sufrir interferencias. Sitúe la unidad a una distancia adecuada de dichos aparatos.

Manipulación

Para evitar la rotura, no aplique fuerza excesiva a los conmutadores o controles.

Cuidado de la unidad

Si el exterior se ensucia, límpielo con un paño seco y limpio. No use líquidos como benceno o disolventes, o productos de limpieza comerciales.

Guarde este manual

Para que le sirva para futuras referencias.

Evite que se introduzcan sustancias extrañas

No ponga nunca un recipiente con líquido cerca de la unidad. Si cae líquido en el equipo puede causar un mal funcionamiento y constituir riesgo de electrocución. Evite que objetos metálicos entren en el equipo.

Símbolo CE para Normas Unificadas Europeas

La marca CE que exhiben después del 1 de Enero de 1997, significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC), la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC) y la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/EEC).

Los cambios o modificaciones no autorizadas realizadas a este sistema pueden invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Aviso de reciclaje para la Unión Europea

Para reducir los daños al medio ambiente, al final de su vida útil, este producto no debe ser tirado a la basura normal. Debe ser llevado a un centro de reciclado apropiado de acuerdo con las directivas europeas que sean aplicables. Por favor consulte con su Ayuntamiento o Administración local.

Símbolo CE para Normas Unificadas Europeas

La marca CE que exhiben después del 1 de Enero de 1997, significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC), la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC) y la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/EEC).

Mantenimiento de los Datos

Los datos en memoria pueden perderse, en ocasiones, debido a acciones incorrectas por parte del usuario. Asegúrese siempre de guardar los datos importantes en disquete u otro dispositivo.

Korg no será responsable de los daños y perjuicios que se puedan producir como resultado de pérdidas de datos.

Pantallas

Algunas páginas de los manuales muestran reproducciones de pantallas junto con una explicación de las funciones y operación. Todos los nombres de sonidos, Parámetros, y valores son meramente ejemplos, y no tienen por qué coincidir con la pantalla real en la que esté trabajando.

Avisos

- Debido a mejoras en el producto, es posible que algunas características o funciones descritas en este manual sean distintas de las de su instrumento.

  KORG no es responsable de las diferencias entre las especificaciones del instrumento y las características descritas en este manual.

- Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

Manuales

Los Manuales del M50 están organizados de la siguiente forma:

- Manual de Usuario (el presente manual): describe los controles y el funcionamiento básico del M50.
- Guía de Parámetros: Describe los principales Parámetros del M50.

Convenciones usadas en los Manuales

: Indica algo importante, que debe tener en cuenta.

: Indica información adicional o sugerencias.

Nomenclatura:

El instrumento dispone de una pantalla sensible al tacto.

En general, a lo largo de este Manual:

- Los términos Tecla, Control, Conector, etc., se refieren a controles físicos o conexiones del instrumento. (Para utilizarlos deberá pulsar la tecla, etc., del panel frontal del instrumento).
- Los términos Campo, Parámetro, Casilla, etc., se refieren a comandos que se ejecutan pulsándolos en la pantalla táctil.
- A lo largo de los manuales del M50 el término Pestaña se refiere a pulsar en la pantalla las pestañas o lengüetas que suelen estar en la parte inferior (o a veces en las partes laterales) de la Página de pantalla, y que dan acceso a otras Páginas, menús, Parámetros, etc.

¿Qué es REMS?

REMS (Resonant structure and Electronic circuit Modeling System) es una tecnología de modelado exclusiva de KORG que reproduce con precisión el complejo carácter y naturaleza de instrumentos acústicos y eléctricos, así como circuitos electrónicos de procesado ambiental.

REMS Simula una gran variedad de características de generación de sonido incluyendo las cajas de los instrumentos, altavoces y sus cajas, campos acústicos, micrófonos, circuitos de lámparas, transistores, etc.



ACERCA DE LOS DATOS

Existe la remota posibilidad de que, debido a un mal funcionamiento, se produzcan pérdida de datos. El M50 dispone de varias funciones para copiar y salvaguardar sus datos en Tarjetas SD.

Ni KORG, ni sus distribuidores, pueden aceptar ninguna responsabilidad por pérdidas de datos como consecuencia de imposibilidad o fallo al realizar o restaurar una copia de seguridad, ni sobre las posibles responsabilidades legales en las que pueda usted incurrir sobre leyes de propiedad intelectual y/o copyright.

Marcas Registradas

Este producto utiliza el código fuente T-Kernel en cumplimiento con T-License del forum T-Engine (www.t-engine.org).
Windows XP y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple y Mac son marcas registradas de Apple Computer, Inc.
Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivas compañías.

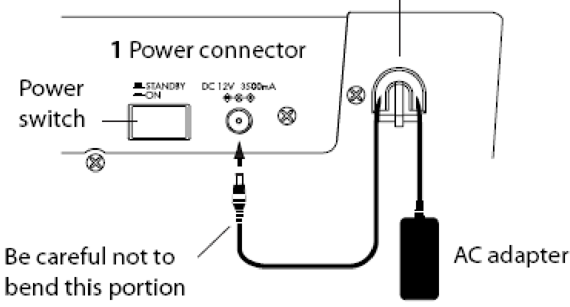
Guía Rápida

📖 Nota adicional: Por favor, una vez que termine con esta Guía Rápida lea el resto del presente Manual de Usuario para usar correctamente su M50 y sacar todo el partido del mismo.

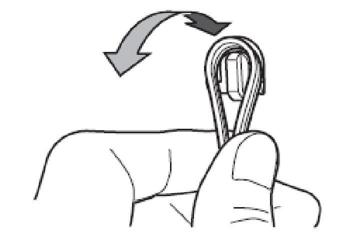
Conexiones

Todas las conexiones se deben realizar con los aparatos apagados.

1. Conecte el cable de alimentación del adaptador AC incluido a la toma del M50.
2. Enchufe el cable de red al adaptador AC.
3. Enchufe el cable de alimentación del adaptador AC en una toma de corriente. Asegúrese de que está insertado correctamente en el enchufe.
4. Utilice la Pestaña para evitar que el cable se suelte accidentalmente.
Consulte la figura:

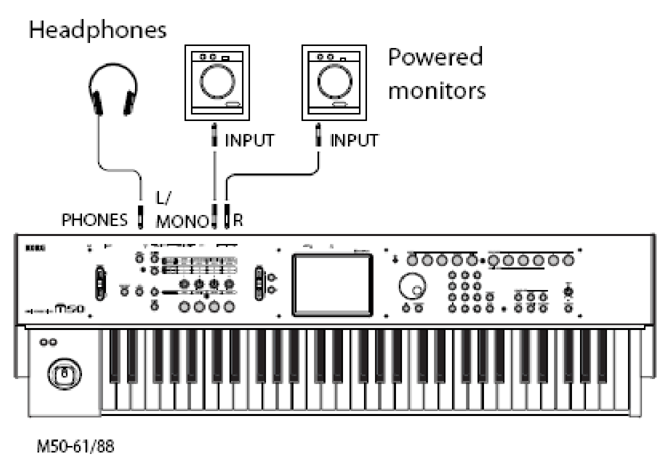


No doble excesivamente el extremo del cable que está junto al enchufe del M50.
Para retirar el cable:



5. Conexiones de salida de audio
Conecte el M50 a su sistema de audio.
Tenga presente que un volumen excesivo puede dañar los altavoces.
Conecte las salidas AUDIO OUTPUT (MAIN) L/MONO y R a las entradas de su amplificador o mezclador.

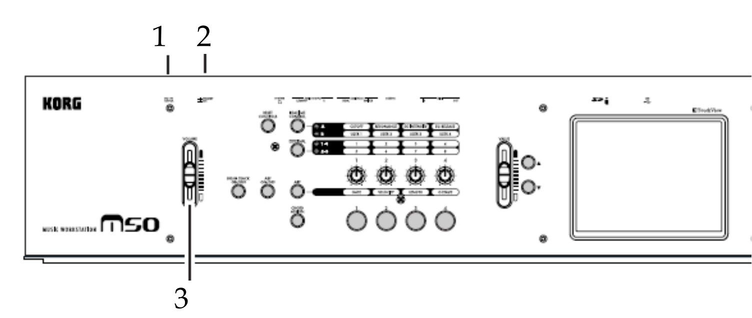
Le recomendamos una conexión estéreo. También puede conectar unos auriculares a la toma de auriculares del panel posterior.



6. Baje al mínimo el control VOLUME
7. Pulse el interruptor POWER para encender la unidad.
La pantalla muestra el modelo y versión.

6. Encienda su mezclador y monitores.

Suba el control VOLUME a un nivel adecuado y ajuste el volumen del equipo conectado.



1: conexión para adaptador AC.
2: conmutador de encendido / apagado.
3: VOLUMEN: Ajusta el Volumen de todo el **M50.**
PANTALLA TouchView: Pantalla sensible al tacto. Al pulsar los iconos que aparecen en la pantalla podrá seleccionar Parámetros, valores, etc.

Para tocar Programas y Combinaciones

Al encender M50 estará en Modo de Programa (con los Ajustes de fábrica).
Programa 000 del PROG Bank A.

Selección de Programas

Si está en otro Modo distinto de Programa, Pulse la tecla MODE PROG.
El LED se ilumina y entrará en el modo de Programa.

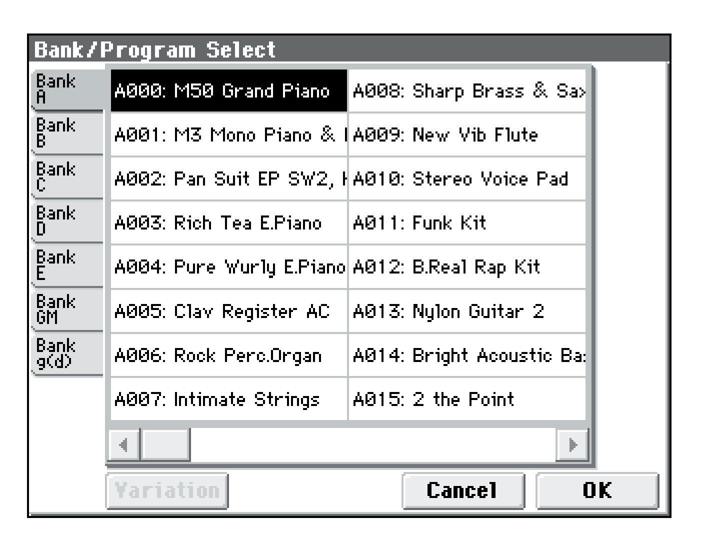
1. La línea superior de pantalla muestra la Página actual Prog P0: Play.
Esta es la Página en la que se tocan y Seleccionan Programas.

2. El nombre de Programa y nº de Programa aparecen en caracteres grandes.
El campo de Selección de Programa le permite Seleccionar distintos Programas.

En este estado Pulse las Teclas ▲ / ▼ para Seleccionar Programas consecutivos.
También puede usar el DIAL VALUE.

3. Use BANK SELECT **A–GM** para Seleccionar Programas de otros Bancos.

4. Pulse el botón de Selección situado a la izquierda del campo de Selección de Programa.
Aparece una pantalla con pestañas de bancos.
Seleccione el Programa que desee y Pulse OK.



Selección de Programas mediante Categoría

1. En la pantalla Pulse el botón de Selección de categoría.
📖 Consulte la figura de más abajo.
Aparece una lista de categorías.

2. Pulse las pestañas situadas a la izquierda para seleccionar categorías.

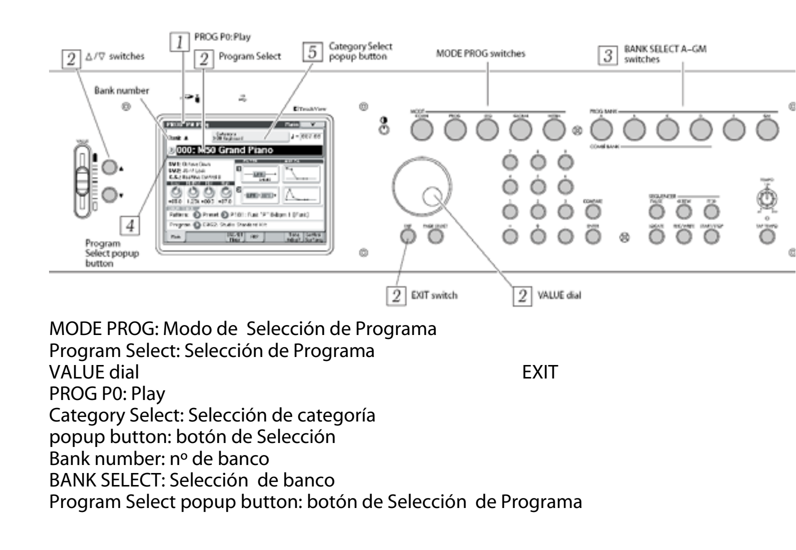


3. Puede pulsar ahora una de las sub categorías: Jump to Sub.

4. Seleccione un Programa de la lista.

5. Si es necesario use las barras de desplazamiento.

6. Cuando esté satisfecho con el Programa seleccionado pulse OK para cerrar el menú.

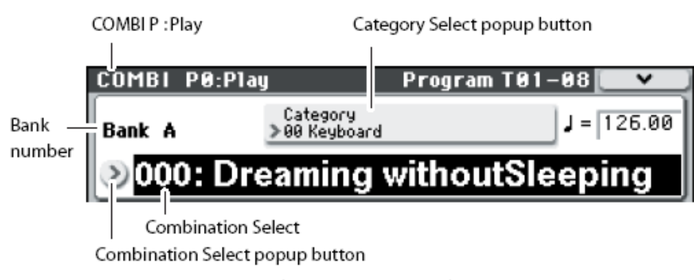


MODE PROG: Modo de Selección de Programa
Program Select: Selección de Programa
VALUE dial
EXIT
PROG P0: Play
Category Select: Selección de categoría
popup button: botón de Selección
Bank number: nº de banco
BANK SELECT: Selección de banco
Program Select popup button: botón de Selección de Programa

Selección de Combinaciones

1. Pulse la tecla MODE COMBI.
El LED se ilumina y entrará en el modo de Combinación.

2. La línea superior de pantalla muestra la Página actual Combi P0: Play.
Esta es la Página en la que se tocan y Seleccionan Combinaciones.



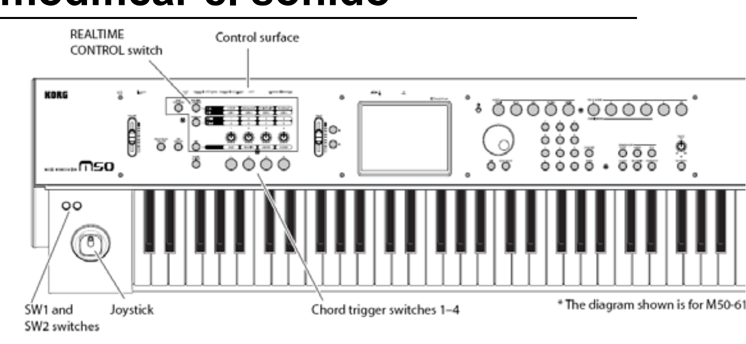
COMBI P: Play: Página actual
Combination Select: Selección de Combinación
Category Select popup button: botón de Selección de categoría de Combinación
Combination Select popup button: botón de Selección de Combinación
Bank number: nº de banco

3. El nombre y nº de Combinación aparecen en caracteres grandes.
El campo de Selección de Combinación le permite Seleccionar distintas Combinaciones.
En este estado Pulse las Teclas ▲ / ▼ para Seleccionar Combinaciones consecutivas.
También puede usar el DIAL VALUE.

4. Use BANK SELECT A-D para Seleccionar Combinaciones de otros Bancos.

5. También puede Seleccionar Combinaciones por categoría. El procedimiento es el mismo que para Programa, explicado anteriormente.

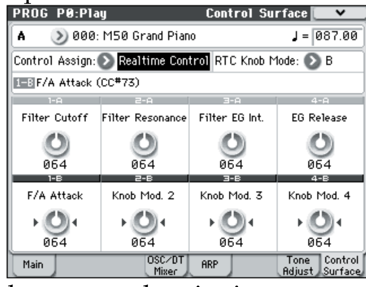
Uso de Controladores para modificar el sonido



Control surface: SUPERFICIE DE CONTROL Joystick
CHORD TRIGGERS: disparo de acordes
REALTIME CONTROL: CONTROL EN TIEMPO REAL

La SUPERFICIE DE CONTROL está formada por 4 botones y 4 conmutadores.
En la superficie de control, por ejemplo Pulse REALTIME CONTROL, el LED se ilumina. Ahora puede usar los botones de la superficie de control para controlar Parámetros como frecuencia de corte del filtro, resonancia, etc.

La pantalla le ofrece información gráfica sobre los Parámetros controlados.
Al mover los controladores, también se mueven los objetos en la pantalla.



En el Teclado tenemos los siguientes controladores:
Joystick: Puede moverse arriba y abajo, a derecha y a izquierda para controlar el tono, la modulación u otros Parámetros.
JS +X: normalmente desplazamiento de tono hacia arriba.
JS -X: normalmente desplazamiento de tono hacia abajo.
JS +Y: normalmente vibrato.
JS -Y: normalmente wah.
Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.
SW1, SW2: Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos. Puede especificar la forma en que responderán.

🕮 Nota adicional: Para más información consulte más adelante en este Manual.

Los 4 CHORD TRIGGER ofrecen una estupenda forma de tocar el arpegiador o acordes de hasta 8 notas.

🕮 Nota adicional: Para más información consulte más adelante en este Manual.

Arpegiador

El Arpegiador reproduce notas consecutivas al tocar un acorde en el teclado.

Dispone de patrones Preset de arpegio y permite programar y guardar patrones de usuario.

1. Pulse el conmutador ARP ON/OFF (se ilumina).

Toque el Teclado para escuchar un arpegio.

🕮 Nota adicional: con los Ajustes de fábrica el arpegiador se activará Automáticamente en algunos Programas.

2. Pulse el conmutador ARP de la superficie de control y mueva los botones:

Botón 1 (puerta), 2 (Velocidad), 3 (Longitud), y 4 (Octava).

3. Ajuste el tempo del arpegio.

Puede usar el botón TEMPO.

También puede pulsar TAP TEMPO varias veces con el tempo que desee.

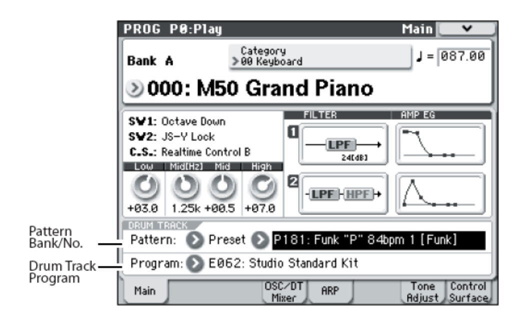
Interpretación con la función Drum Track

La función Drum Track le permite tocar un Programa o Combinación junto con Patrones Drum Track para encontrar frases que van bien con la estructura de la canción.

1. Seleccione Modo de Programa o Combinación.

Por ejemplo Pulse MODE PROG y vaya a la Página Prog P0: Play– Main.

Si aparece otra Página Pulse EXIT hasta que llegue a ella.



2. Pulse el conmutador DRUM TRACK ON/OFF.

Si está iluminado Drum Track se inicia inmediatamente.

Si parpadea se inicia al tocar el Teclado.

3. Para cambiar el Patrón, use "Pattern Bank" y "Pattern No."

4. Use "Drum Track Program" para Seleccionar el Programa que usará el Patrón Drum Track.

🕮 Sólo se pueden usar Programas de categoría 15 (Drums).

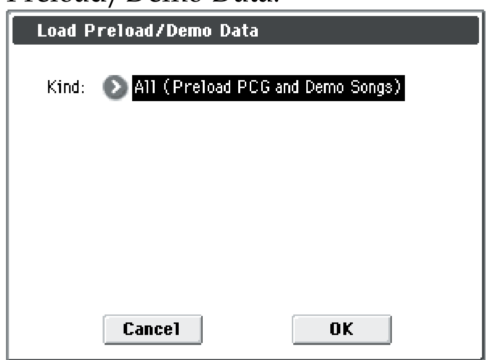
Escuchar las canciones de Demostración

1. Cargar datos de demostración

1. Pulse la tecla MODE GLOBAL.
Entrará en el modo GLOBAL.

2. Vaya a la Página Global P0: Basic Setup.
Si aparece otra Página Pulse EXIT hasta que llegue a ella.

3. Pulse el botón de menú en la esquina superior derecha de la pantalla y elija “Load Preload/Demo Data.”



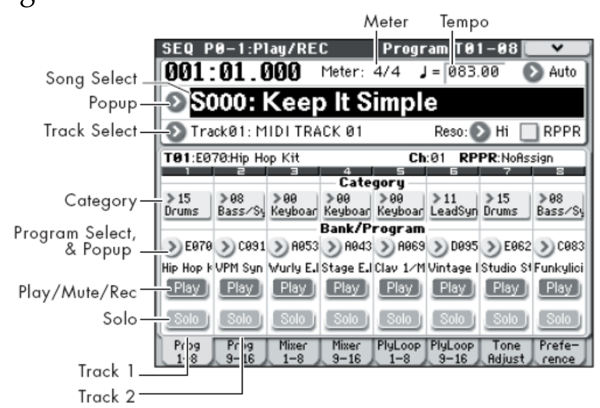
4. En el Parámetro “Kind” elija “All (Preload PCG and Demo Songs).”
Este procedimiento reemplaza los Programas y Combinaciones.
Si desea guardar los Programas o Combinaciones que haya creado, guárdelos primero en un dispositivo USB que se vende por separado.

5. Pulse el botón OK.
Aparece un cuadro de diálogo.
Pulse el botón OK para cargar los datos.
No apague nunca la unidad mientras se cargan datos.
Nota adicional: Si Aparece un cuadro de diálogo de protección de memoria Memory Protected Pulse la pestaña System Pref. Y quite la marca de verificación en Memory Protect Song. Ahora cargue los datos de nuevo.

Reproducción de canción de demostración

1. Pulse la tecla MODE SEQ.

2. Vaya a la Página P0: Play/REC– Program T01–08.
Si aparece otra Página Pulse EXIT hasta que llegue a ella.



SONG SELECT: SELECCIÓN DE CANCIÓN.

3. Seleccione la canción S000.
Pulse a para resaltar el nombre de canción.
Para seleccionar la primera canción pulse 0 y pulse ENTER.
Para seleccionar la segunda canción pulse 1 y pulse ENTER.

4. Pulse la tecla START/STOP.

5. Para parar la Reproducción pulse la tecla START/STOP.
Del mismo modo Seleccione y escuche la canción 1, etc.

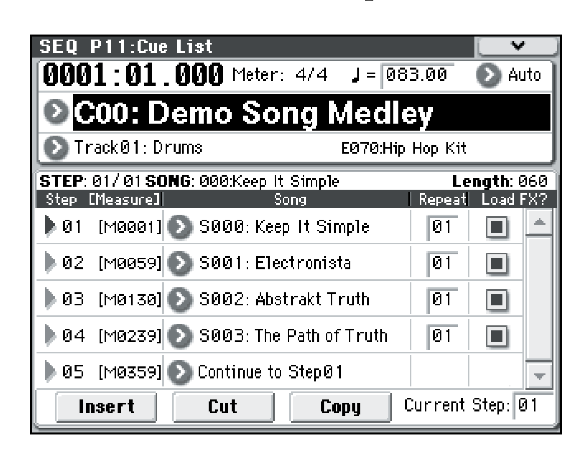


Reproducción de lista de Reproducción

1. Vaya a la Página P11: Cue List.

Pulse PAGE SELECT para ir a la Página Seq Page Select.

Pulse “P11 Cue List” en la pantalla.



2. Pulse la tecla START/STOP.

Escuchará las canciones por orden.

3. Para parar la Reproducción pulse la tecla START/STOP.

🕮 Nota adicional: Por favor, lea detenidamente el resto del presente Manual para aprender a usar su M50 de la forma más adecuada.

Reproducción RPPR

1. Vaya a la Página P0: Play/REC– Program T01–08, y Seleccione S001: Electronista.



2. Asegúrese que la casilla “RPPR” está Seleccionada para que el RPPR esté activado.

3. Pulse la Tecla C#2 o por encima de ésta.

El patrón asignado iniciará la Reproducción.

🕮 Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

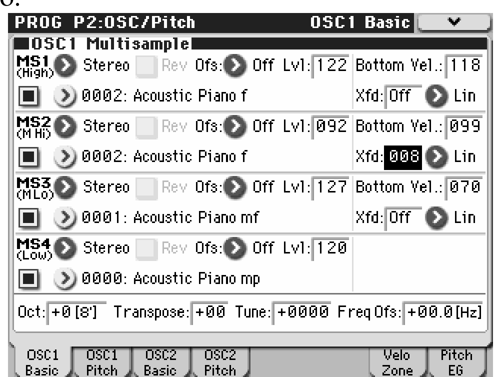
Introducción a M50

De un vistazo

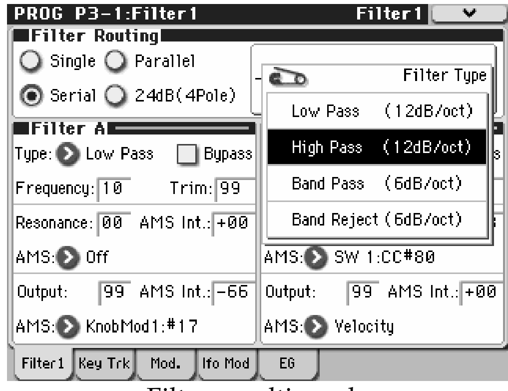
Nuevos e increíbles sonidos; Combinaciones gruesas e impactantes, Sonidos divididos o superpuestos a lo largo del teclado; un amplio conjunto de fenomenales Efectos; Baterías Dinámicas; Arpegiadores polifónicos mejorados; clásicas herramientas de Secuenciador, un sólido y cómodo teclado; lo último en almacenamiento SD; Software de Edición incluido y nuestra famosa pantalla táctil interactiva TouchView: todo se conjuga para dar como resultado un instrumento de teclado atractivo que sólo podía ser KORG.

La Síntesis más avanzada: "Enhanced Definition Synthesis"

Nuestro más avanzado motor de síntesis hardware hasta la fecha, Enhanced Definition Synthesis (Síntesis de Definición Mejorada) de Korg, es el corazón musical tanto del M50 como del M3. Cada voz individual puede disponer de hasta dos osciladores estéreo, cuatro filtros, dos secciones de amplificador, cinco osciladores de baja frecuencia (LFO), y cinco generadores de envolvente (EG).
En el aspecto técnico, cada oscilador puede disponer de conmutación por velocidad de cuatro vías, fundido cruzado o superposición. Esto permite a una sola voz usar hasta ocho multimuestras estéreo para asegurar un Sonido dinámico y expresivo. Cada voz tiene también acceso a hasta cinco filtros multimodo (Pasa Altos, Pasa Banda, Rechazo de Banda, Pasa Bajos); dos filtros por oscilador configurados en paralelo, superpuestos o en serie – así como un soberbio modo de 24dB. Incluso la sección de amplificador puede contribuir a dar forma y textura al Sonido con un circuito de saturación Drive, que añade un Sonido más duro e impactante y un aumento de graves para hacer el Sonido todavía más grueso.

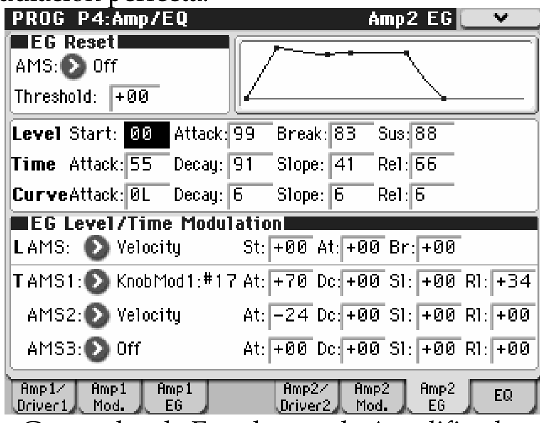


Osciladores estéreo con conmutación de 4-vías

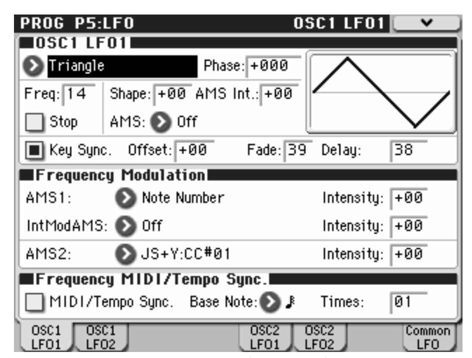


Filtros multi-modo

Los Generadores de Envolvente proporcionan cambios en el sonido a lo largo del tiempo, y la avanzada función Key Tracking cambia el sonido en base a la nota tocada – por ejemplo: las notas más agudas del teclado tendrán menos sostenido, serán más brillantes y tendrán un vibrato más suave y rápido que las notas más graves – añadiendo un increíble grado de sutileza y control para balancear tu sonido a lo largo de todo el rango del teclado. En cada etapa del EG, puedes especificar la forma y tipo de curva usada para moverse entre los puntos, lo cual permite una expresión y exactitud sin igual. Los cinco osciladores de baja frecuencia LFOs disponen de 18 formas de onda diferentes. Los Parámetros de Fase Inicial y Cambio de Amplitud ofrecen un control aún más detallado para conseguir la Modulación perfecta.



Generador de Envolvente de Amplificador



LFOs Multi Onda

Y cuando todo esto no es suficiente, la Fuente de Modulación Alternativa (AMS), de Korg, proporciona una matriz de más de cincuenta fuentes de Modulación que se pueden mezclar sumar y añadir a un gran número de Parámetros, ofreciéndote exactamente el resultado que buscas. Resumiendo, el Korg M50 proporciona un increíble control sobre la multitud de componentes que hacen que un teclado tenga un extraordinario sonido. Y dentro de la legendaria programación de Korg, el motor de síntesis EDS hace que el M50 sea el sueño de cualquier diseñador de sonido.

Un modelo para cada necesidad

Nuestros veinte años de experiencia en el diseño y definición de la categoría Workstation laten en el corazón del M50 Music Workstation. Al igual que el M3 incorporaba elementos del legendario OASYS, el M50 captura todo el potencial sonoro del M3, destilado en un instrumento que no tiene rival. Por decirlo claramente, el M50 puede ser el teclado que has estado esperando. Está disponible en versiones de 73 y 61 notas, incorporando un nuevo teclado semi-contrapesado Natural Touch. Este nuevo y rápido teclado facilita una interpretación expresiva y dinámica. Con un peso de 20,5 Kg., que permite un fácil transporte, la versión de 88 notas incorpora nuestro más avanzado teclado de acción contrapesada gradual RH3 Graded Hammer Action, ¡ofreciendo una soberbia experiencia de interpretación para el purista del piano!

Interpretación Natural

Echo para tocarlo, el M50 es a la vez atractivo y confortable. La pantalla TouchView es intuitiva e interactiva, permitiendo que el panel frontal oblicuo sea elegante y claro. Los botones son de gran solidez, retro-iluminados y redondeados para mayor visibilidad y facilidad de uso en cualquier condición de interpretación. Además del Joystick de cuatro puntos de Korg y botones multi-función, el M50 ofrece cuatro 'Chord Triggers' que proporcionan una forma flexible y divertida de tocar acordes y disparar patrones de arpegiador. Un teclado numérico de diez teclas permite un acceso instantáneo a Sonidos, Combis y otros parámetros / valores.



Una pantalla táctil elegante e intuitiva



Superficie de Control con 4 botones Chord Trigger

Cientos de patrones de Batería, y más de mil patrones de Arpegiador – incluyendo patrones rítmicos de acordes, patrones de punteos y más – disponibles instantáneamente para añadir pegada e impacto a tu interpretación con el M50, ofreciéndote horas de inspiración.

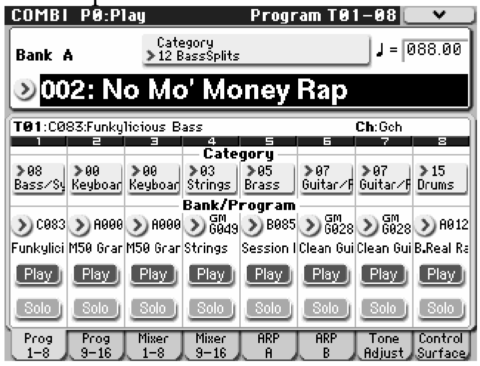
Programas

M50 incorpora más de 600 Programas de Sonido individuales, cada uno creado por el respetado equipo internacional de programación de Korg. Con una robusta memoria de muestras Sample de 256 MB * – grabadas en estrictas condiciones de estudio – los instrumentos acústicos ofrecen toda la autenticidad y realismo junto con una articulación rica y natural; los sonidos de sintetizador pueden ser explosivos y agresivos, ricos y envolventes o puros y delicados. Pero lo primero y más importante, es que el M50 es el teclado principal de cualquier músico. El increíble piano ofrece tres capas de sonido estéreo conmutado por velocidad y una capa adicional de resonancia para una fiel y natural reproducción de toda la gama dinámica del piano.
* *(equivalente a 16-bit lineal sin comprimir)*
Además de los pianos de concierto, se incluyen multitud de pianos y clásicos sonidos de teclado – desde un piano mono para destacar en directo, al siempre demandado y clásico Korg SG-1 Sampling Grand. Los pianos eléctricos son dinámicos, expresivos y con excelente respuesta, con todo el sutil sonido de martillo que puedas necesitar. Los nuevos claves incorporan todos los ajustes clásicos con una amplia respuesta dinámica, e incluso encontrarás sonidos de cuerdas y flauta procedentes de los teclados de cinta del pasado. La tecnología de modelado de pastilla / amplificador / caja acústica REMS de Korg proporciona ese toque final. ¡Todos los clásicos están a tu disposición; con Programas que son un auténtico placer para tocar!

¿Necesitas modificar rápidamente un sonido a tu gusto? No hay problema, la función Tone Adjust permite un fácil acceso a los Parámetros y características del Sonido más importantes, sin tener que meterte a fondo en la programación. Esta función está disponible en los Modos de Programa, Combi y Secuenciador, para que puedas conseguir lo que buscas sin complicaciones y con un mínimo esfuerzo.

Combinaciones

Además de los Programas individuales, una Combinación (o "combi") permite agrupar hasta 16 Programas de Sonido que se pueden superponer, dividir y disponer en zonas a lo largo del Teclado; también se pueden ajustar a Canales MIDI individuales. Cerca de 400 de estas Combis vienen precargadas, ofreciendo fantásticos Sonidos combinados o divididos para interpretación en directo. Todos los Sonidos precargados son completamente editables, y hay espacio más que suficiente abordo (640 Programas, 512 Combinaciones) para todos los Sonidos que edites, modifiques o crees.



Página principal de Combinación de 16-partes

Efectos

La generosa sección de Efectos del M50 da vida a tus Sonidos. Los cinco Efectos de Inserción y dos Efectos Master se pueden asignar y configurar como desees, con un Efecto Total para dar el toque final. Desde Reverberaciones espaciosas y elegantes hasta Efectos de Modulación envolventes, los Efectos no sólo embellecen un Sonido sino que pueden formar parte de la propia programación del mismo – añadiendo elementos sonoros únicos y personales. D-mod (Modulación Dinámica) permite incluso un control en tiempo real de varios Parámetros de Efectos, como una parte más de tu interpretación, a la vez que los Parámetros de Efectos pueden ser sincronizados a los dos LFOs comunes o a una fuente de MIDI Clock para integrar aún más los Efectos en el Sonido general. Tendrás disponibles más de 170 Efectos de alta calidad, incluyendo la tecnología de modelado de Efectos REMS, exclusiva de Korg. Cada Programa - ya sea solo, en una combi, o asignado a una Pista de Secuenciador - está equipado con su propio Ecualizador de tres bandas para dar ese toque final.

Pista de Batería

De nada sirve si no tiene ritmo - ¡Y el M50 lo tiene! Hemos incluido más de 1.600 muestras de batería y percusión que se pueden configurar en un completo Programa de Batería "Drumkit". Listos y esperándote tenemos 32 drumkits, con espacio para 48 más de usuario. ¡Pero aún hay más! Además de los drumkits, la Pista de Batería dispone de 670 patrones rítmicos, con los que podrás tocar, o usarlos como fuente de inspiración de tus propias ideas musicales. En realidad, cada Programa tiene una Pista de Batería preasignada para que puedas empezar desde ya mismo. ¡BAM!

Arpegiadores Polifónicos

El arpegiador ha sido una marca de fábrica de los teclados Korg desde los años 80, ¡y el M50 añade mucho más a esa herencia! Además de los siempre presentes patrones arriba, abajo y aleatorio, los dos arpegiadores polifónicos del M50 pueden producir acordes en cascada, líneas de bajo rítmicas, patrones de punteo al pulsar acordes e impactantes acentos, para enriquecer tu interpretación y encender tus ideas musicales. En los Modos de Secuenciador y Combi, ambos Arpegiadores pueden ejecutarse simultáneamente, cada uno gobernando Timbres diferentes, creando potentes posibilidades como uno de ellos produciendo el ritmo de Batería mientras que el otro produce patrones de bajo – ¡incluso puedes usar la velocidad de teclado para cambiar de patrón en el mismo sonido!

Secuenciador

Korg escribió el libro de los Workstations, ¡y el M50 tiene todos los capítulos! El Secuenciador incorporado es el corazón de tu estudio de producción musical. Podrás grabar más de 200.000 notas en 16 Pistas MIDI y hasta 128 canciones. La resolución mejorada de 480 ppq captura tu interpretación con exquisita fidelidad – ya toques en tiempo real o por pasos nota a nota. Un completo conjunto de avanzadas funciones de Edición, a la vez fáciles de usar, están disponibles para ayudarte en todo momento a esculpir tu canción hasta su forma final. Las Plantillas de Canción diseñadas para una gran variedad de géneros musicales te permiten empezar a tocar rápidamente, con los Sonidos y Efectos ya Seleccionados y configurados para facilitar tu labor desde el principio. O prueba la función RPPR (Grabación/Reproducción de Patrón en Tiempo Real), única de Korg, con la que podrás Seleccionar uno de los 671 patrones de batería para empezar, y asignar patrones más cortos y frases a teclas individuales; ¡incluso puedes establecer un bucle en cada pista para diseñar el ritmo perfecto antes de que se te escape la inspiración! Secuencia las secciones individuales de la canción por separado, y después usa la función Cue List para ensamblar y probar distintos arreglos – ¡La herramienta perfecta

para los Remixes! Y como nunca sabes cuando va a llegar la inspiración, la función de Grabación con un toque (Auto Song Setup) transfiere todos tus Ajustes actuales a una nueva canción e inicia el Secuenciador, capturando tus ideas para que sirvan de cimientos para una nueva canción.

Integración con Ordenador

Tu nuevo M50 incluye Software de Edición tanto independiente como plug-in, que permite una Edición gráfica más detallada en tu ordenador, y se conecta directamente mediante USB. La versión plug-in te permite editar los Sonidos del M50 desde cualquier aplicación musical (formatos VST, Audio Units y RTAS), lo cual permite que tus ediciones y cambios sean parte del archivo de canción, sin tener que cambiar de aplicación para editar el Sonido. El M50 también usa cómodas Tarjetas SD para un almacenamiento de datos económico y fiable.



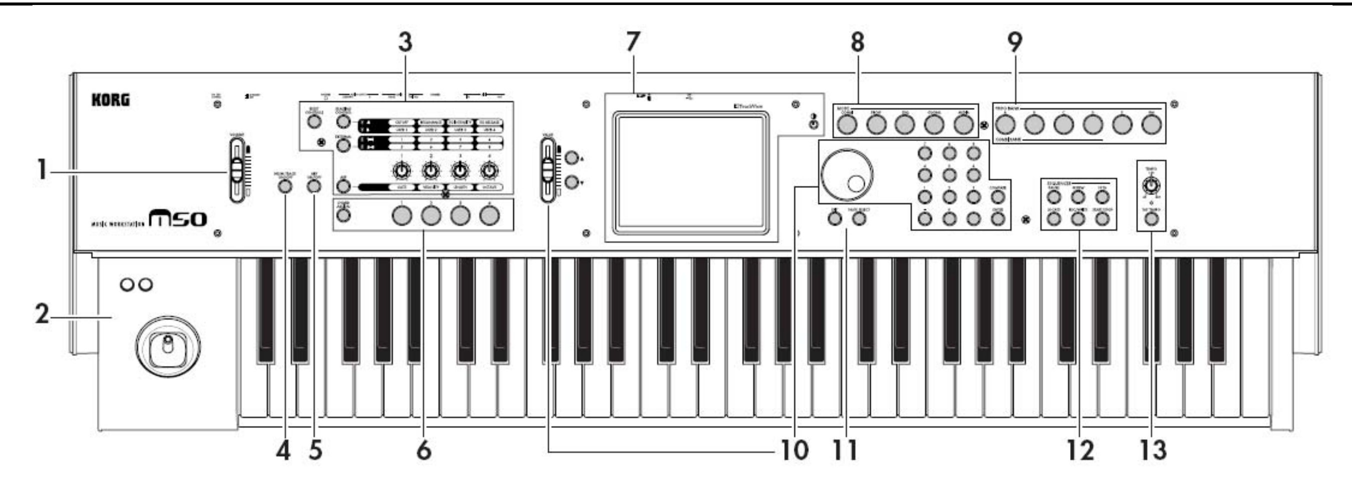
M50 Editor ejecutándose como plug-in

Fácil

El M50 está repleto de Sonidos – y funciones. A pesar de ello, la pantalla táctil Korg TouchView de alta visibilidad con 320 x 240 pixel de resolución permite acceder a cientos de Parámetros. Encontrar los Sonidos que necesitas es muy fácil gracias a la organización por categoría, igual que los Efectos, patrones de batería, arpegiadores e, incluso, formas de onda. Ningún otro teclado de esta categoría ofrece nada que se acerque a este nivel de elegancia e intuitiva facilidad de uso.

Panel Frontal y Posterior

Panel Frontal



1. [VOLUME]

Ajusta el Volumen de todo el **M50.**
Ajusta el Volumen de las salidas (AUDIO OUTPUT) L/ MONO, R y auriculares.

2. SW1 y SW2

Se pueden asignar varias funciones a ellos.

Joystick

Puede moverse arriba y abajo, a derecha y a izquierda para controlar el tono, la modulación u otros Parámetros.

2. Superficie de Control

La Superficie de Control consta de 4 Botones, y 4 conmutadores situados a la izquierda de la pantalla.

CONTROL ASSIGN

Puede usar estos botones para cambiar entre las diversas funciones que se pueden controlar con la Superficie de Control. También puede ver y editar estos Parámetros en la Página Control Surface de cada Modo.

Botones 1-4

Las funciones cambian de acuerdo con los conmutadores REALTIME CONTROL, EXTERNAL, y ARP.

Conmutador REALTIME CONTROL

Los botones 1–4 modifican el sonido o los Efectos.

EXTERNAL

EXTERNAL le permite usar la Superficie de Control para transmitir Mensajes MIDI a otros aparatos MIDI.

ARP

Al Pulsar este conmutador los botones 1–4 controlarán los Ajustes de arpegiador.

Conmutador RESET CONTROLS

Este conmutador inicializa los controladores de la superficie de control, o cambia los Ajustes a los valores guardados.

4. DRUM TRACK

Conmutador DRUM TRACK ON/OFF

Pulse el conmutador DRUM TRACK ON/OFF.

Si está iluminado Drum Track se inicia inmediatamente.
Si parpadea se inicia al tocar el Teclado (o al recibir una nota MIDI).

5. Arpeggiator

ON/OFF
Activa/desactiva el arpegiador.

6. Chord Trigger

SW 1…4
Conmutadores que pueden disparar notas o acordes de hasta 8 notas.
🕮 Nota adicional: Para más información, consulte más adelante en este Manual.

CHORD ASSIGN conmutador
Use este conmutador para asignar notas o acordes a los conmutadores.
🕮 Para más información consulte en este manual.

7. Pantalla TouchView
Pantalla sensible al tacto.
Al pulsar los iconos que aparecen en la pantalla podrá seleccionar Parámetros, valores, etc.
🕮 Nota adicional: Para más información consulte más adelante en este Manual.

Contrast
Este botón permite Ajustar el contraste de la pantalla.
Ajústelo para una correcta visualización.

8. Teclas de Modo: MODE
Le permiten seleccionar los distintos modos.

COMBI: selecciona el modo de Combinación.

PROG: selecciona el modo de Programa.

SEQ: selecciona el modo de secuenciador.

GLOBAL: selecciona el modo GLOBAL.

MEDIA: selecciona el modo de DATOS. Conexión de dispositivos, etc.

9. PROG/COMBI BANK

A, B, C, D, E, GM
Seleccionan bancos de Programas o de Combinaciones.
En Modo de Programa: Seleccionan bancos de Programas.
En Modo COMBI: Seleccionan Bancos de Combinaciones.
En Modo de Secuenciador, al Seleccionar un nombre de Programa, cambian de banco de Programa.

10. VALUE
Use estos controladores para cambiar el valor del Parámetro seleccionado.

Control VALUE
Use este control para cambiar el valor de un Parámetro.

Teclas ▲/▼
Permiten cambiar el valor en pasos de uno.

Dial VALUE
Use este control para cambiar el valor de un Parámetro.

Teclado numérico 0-9
ENTER
Use estas teclas para introducir un Parámetro numérico.
Use el teclado numérico para introducir el número y pulse ENTER.
La tecla - invierte el signo.

COMPARE

COMPARE conmutador
Puede pulsar esta tecla para devolver los valores a su estado original. El LED se iluminará.
Púlsela de nuevo y los cambios volverán al estado de Edición.

11. Selección de Página: PAGE SELECT

PAGE SELECT conmutador
Pulse este conmutador cuando desee Seleccionar otra Página.
Aparece en la pantalla una lista de Página.
Pulse la Página que desee.

EXIT conmutador
Este botón hace que aparezca la página 0 de pantalla de cada modo, o bien la pantalla anterior a la actual.
También funciona para cancelar una operación.
Si aparece un dialogo en pantalla pulse EXIT para cerrarlo.
También sirve para cancelar una acción o cerrar un cuadro de diálogo.

12. SEQUENCER

PAUSE
Pone en pausa la canción o lista de Reproducción.

<< REW
Rebobinado.

FF>>
Avance Rápido.

LOCATE
Localiza un punto especificado.

REC/WRITE
En modo secuenciador es la tecla de Grabación (pulse junto con Reproducción).
En modos Programa, Combinación y Global es la tecla de guardar en memoria.
Aparecerá un cuadro de diálogo, y si pulsa OK la Edición será guardada.
En Modos de Programa o Combinación Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse SEQUENCER REC/WRITE para usar la función Auto Song Setup que importa el Programa o Combinación para una Grabación fácil y rápida.

START/STOP
Es la tecla de Reproducción/Parada.

16. TEMPO (controles)

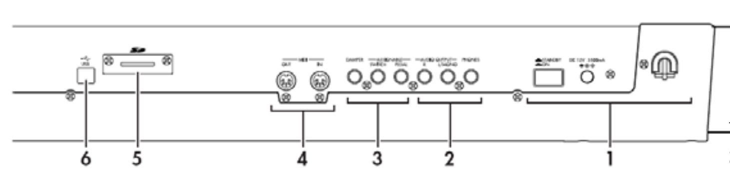
TEMPO, botón
Ajusta el tempo del M50. Arpegiador y Drum Track.
• Canciones en Modo Secuenciador

🕮 Nota adicional: Para más información, consulte más adelante en este Manual.

Tempo LED: indica el tempo.

Tap Tempo
Permite introducir el tempo de acuerdo con el intervalo con el que Pulse varias veces esta Tecla.

Panel Posterior



1. POWER

Enciende y apaga el aparato.

Antes de apagar el M50 asegúrese que ha guardado sus Programas, Combinaciones, Secuenciador, etc., que haya editado, ya que si no lo hace perderá su Edición.

Conector de alimentación para el adaptador AC

Conecte primero el cable de alimentación a M50 y después al enchufe de red.

Todos los aparatos deben tener el volumen al mínimo. Realice todas las conexiones con los aparatos apagados.

2. Salidas: AUDIO OUTPUT

Conecte estas salidas a las entradas de su mezclador o amplificador.

No balanceadas, que ofrecen conectores 1/4”

AUDIO OUTPUT L/MONO, R

Son las salidas principales no balanceadas.

Nota adicional: si la conexión es mono, use L/MONO.

Auriculares

Conecte un auricular estéreo en la toma de auriculares.

3. Pedales

Conector DAMPER

Aquí se puede conectar un pedal de sostenido DS-1H de KORG.

Conector ASSIGNABLE SWITCH

Aquí puede conectar un interruptor de pedal como el PS-1 o PS-2 de KORG.

Conector ASSIGNABLE PEDAL

Aquí puede conectar un controlador de pedal como el XVP-10 o EXP-2 de KORG.

4. MIDI

MIDI OUT

El MIDI Out envía mensajes MIDI a otros aparatos.

MIDI IN

El conector MIDI In recibe mensajes MIDI desde otros aparatos.

5. SD

Ranura para Tarjetas SD.

6. Puerto USB

USB conector (para conexión con ordenador)

Le permite enviar y recibir datos MIDI con un ordenador.

El puerto USB del M50 solamente puede transmitir y recibir datos MIDI.

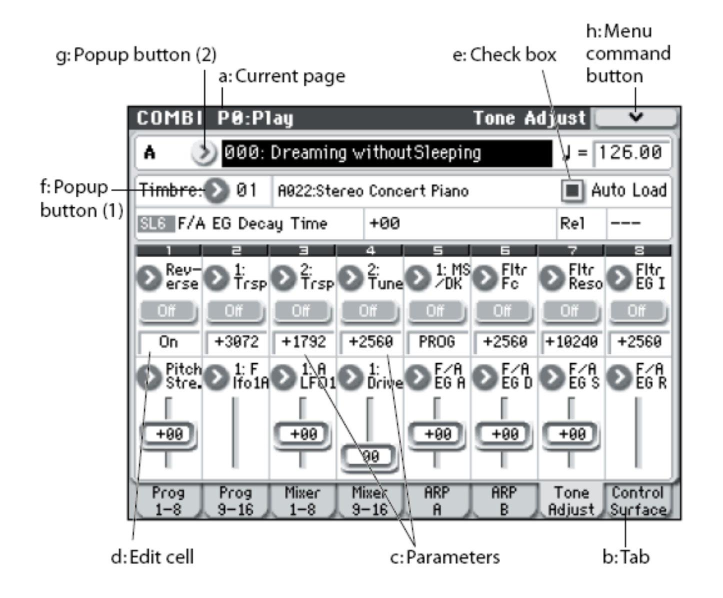
Para más información consulte en este manual.

Funcionamiento de la Pantalla

La pantalla del **M50** incorpora el sistema TOUCH VIEW SYSTEM, sensible al tacto.

Selección de objetos en la pantalla

En el M50, distintas operaciones como selección de páginas o Parámetros, etc., se llevan a cabo pulsando objetos en la pantalla.



a: información de página actual

Muestra la página seleccionada. De izquierda a derecha: Nombre de modo, nombre de página, nombre de pestaña.



b: pestaña

La mayoría de Páginas están divididas en dos o más pestañas.

c: Parámetros

d: Campo de Edición

Al pulsar un Parámetro en la pantalla, aparecerá su valor. Este valor recibe el nombre de CAMPO DE EDICIÓN.
Para modificar el valor, use el dial VALUE o las teclas +/-, o los botones de la pantalla.

e: Cuadro de Selección

Cada vez que lo pulse alternará entre Seleccionado y No Seleccionado.
Cuando está seleccionado el Parámetro funcionará, y cuando esté No Seleccionado el Parámetro no funcionará.

c: Botón de Menú

Al pulsar este botón, aparecerá un menú desplegable.
Este menú muestra una lista de valores de Parámetro disponibles.
Pulse el valor deseado, y dicho valor será introducido en el campo de edición.
El símbolo de Imperdible, le permite seleccionar bloqueado o desbloqueado.
Cuando está bloqueado, el imperdible estará cerrado y el menú no desaparecerá aunque pulse un valor.
Cuando está desbloqueado, el imperdible estará abierto y el menú desaparecerá al pulsar un valor.

g: Botón de selección

Al pulsar este botón aparecerá un menú con pestañas que le permite realizar lo siguiente:
BANK PROGRAM/COMBINATION SELECT: permite seleccionar Programas o Combinaciones por bancos.
MULTISAMPLE SELECT: selección de Multimuestra para el oscilador.
CATEGORY EFFECT SELECT: selecciona un Efecto por categoría.
Selección de muestra

Para aceptar y cerrar el menú Pulse OK. Para cancelar Pulse Cancel.

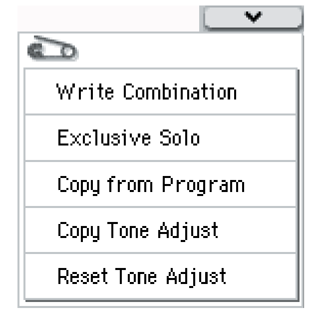
Barra de Desplazamiento

Aparecerá cuando existan más valores de los que aparecen en pantalla. Pulse en cada flecha para desplazarse hacia la dirección indicada.



h: botón de Menú de Página

Pulse este botón para acceder al menú de página.
Los comandos que aparecen dependen de la página.
Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse un botón numérico (0–9), para Seleccionar hasta 10 comandos de la Página actual.
El símbolo de Imperdible, le permite seleccionar bloqueado o desbloqueado.
Cuando está bloqueado, el imperdible estará cerrado y el menú no desaparecerá aunque pulse un valor.
Cuando está desbloqueado, el imperdible estará abierto y el menú desaparecerá al pulsar un valor.
Para cerrarlo Pulse en otra zona de pantalla o use el conmutador Exit.



Cuadro de diálogo

Dependerán del menú seleccionado.
Para ejecutar el comando pulse OK.
Para cancelar pulse CANCEL.

Edición de texto

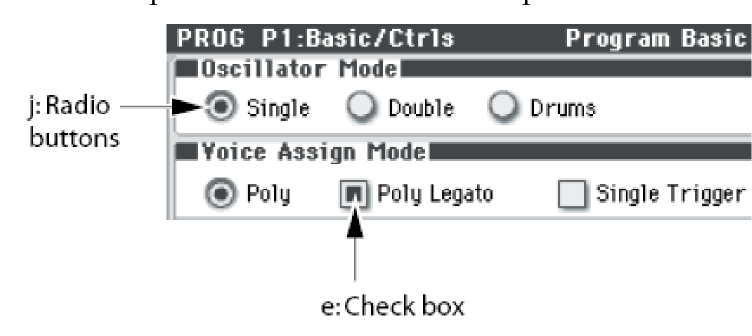


Botón de Edición de Texto: T

Al pulsarlo aparecerá un cuadro de diálogo de texto.
Podrá introducir el nombre que desee.
Cancel y OK: Para ejecutar el comando pulse OK. Para cancelar pulse CANCEL.

j: Botones Circulares

Se utilizan para seleccionar una o más opciones.

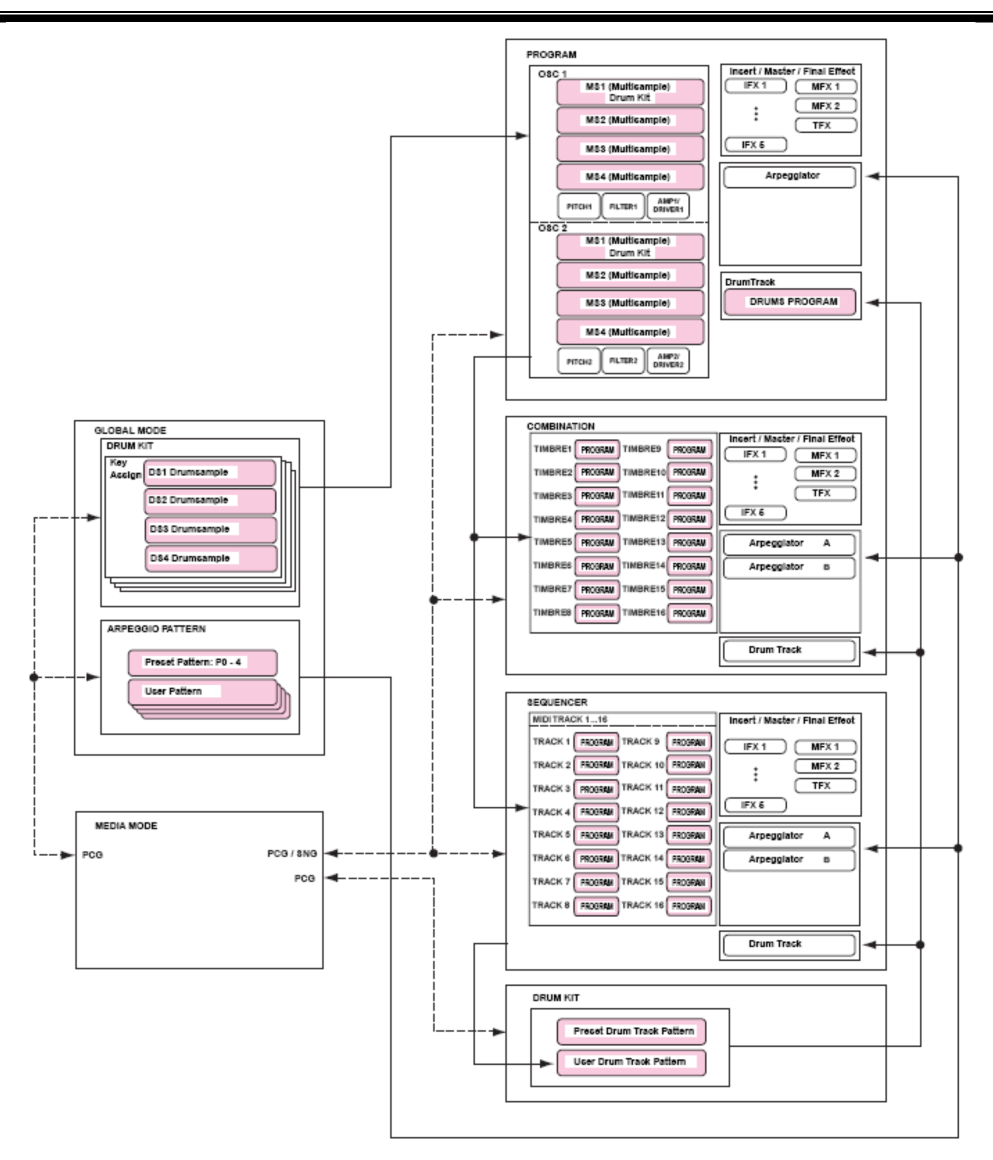


k: Otros Objetos

Los Parámetros que aparecen en forma de un control deslizante o botón pueden modificarse pulsando el objeto en la pantalla o bien mediante el dial VALUE o las telas +/-.
Existen botones que cambian entre activados y desactivados cada vez que los pulse.



Funcionamiento Básico



Descripción de los Modos

Modo de Programa

Los sonidos del M50 reciben el nombre de Programas.

El M50 tiene los Programas organizados en bancos.

En el modo de Programa puede editar el sonido y características tímbricas para crear sus propios Programas originales.

- Preset: 1.077 multimuestras
- Programas de batería en Modo Global

El M50 incorpora el nuevo sistema de síntesis de definición mejorada "EDS" de generación de sonido. Usando la avanzada tecnología de KORG las multimuestras, muestras de batería, osciladores duales, conmutación / fundido / superposición de cuatro niveles mediante velocidad, permiten una enorme cantidad de sonidos de alta calidad, detallados y expresivos.

Modo de Combinación

Las Combinaciones constan de una serie de Programas (hasta 16), y crean colores tímbricos más complejos que los que son posibles utilizando Programas por sí solos. Resultan ideales para directo y para trabajo con Secuenciador.
Una vez que haya seleccionado una Combinación, puede usar el Modo de Edición de Combinación para seleccionar los Programas, panorama, volumen, etc.
En el Modo de Combinación se pueden asignar libremente múltiples Programas en forma de teclados divididos y superpuestos a lo largo del teclado, incluyendo conmutación y fundido por velocidad, para crear sonidos complejos y expresivos. Se puede asignar un retardo a los sonidos ya sea por tiempo o por tempo, incluso cuando se suelta la nota, permitiendo crear sofisticados pasajes rítmicos y efectos interpretativos. Los sonidos monofónicos pueden convertirse en polifónicos, o viceversa, y podrás Seleccionar solamente uno de los osciladores si lo deseas. El M50 permite usar hasta 16 Timbres a la vez, junto con una Pista de Batería, múltiples Efectos y mucho más.
Cada Timbre tiene un Ecualizador de 3 bandas para conseguir la mezcla perfecta, y una poderosa función Tone Adjust para una modificación detallada del sonido dentro de la propia Combinación. Además de proporcionar más elementos sonoros, las combinaciones pueden ser configuradas y guardadas como completas plantillas MIDI de 16 partes para su uso con Secuenciadores externos o Software DAW de ordenador.

Modo de SECUENCIADOR

El M50 contiene un secuenciador de 16 pistas
A cada pista se le asigna un Programa, Canal MIDI, etc.
Existe una pista de tempo para controlar los cambios de tempo.
Las pistas y patrones pueden ser grabados en tiempo real y paso a paso.
El Secuenciador, que es el corazón de la producción de canciones del M50, nos ofrece un diseño intuitivo de 16 Pistas.
La nueva y elevada resolución de 480 PPQ captura cada matiz y detalle de tu interpretación. El Ecualizador de tres bandas por cada Pista permite un detallado Ajuste sonoro, igual que la función Tone Adjust.
La función de lista de Reproducción, permite crear canciones en secciones o reproducir canciones completas en el orden que desee.
Todas las funciones de KORG, que ahora ya son clásicas, están incluidas, como la configuración con una pulsación que te lleva desde el Modo de Programa o Combinación al estado de listo para Grabación en un sencillo paso, armando Automáticamente las Pistas para Grabación o realizando la configuración de rutas de sonidos sin que tengas que preocuparte de ello.
Las plantillas de canción contienen preasignación de Efectos y Programas, lo cual supone un gran ahorro de tiempo que te permitirá capturar tus momentos creativos.

Modo Global

El modo Global le permite realizar los siguientes ajustes y operaciones que afectan a la funcionalidad de todo el M50.
Parámetros de afinación.
Ajustes MIDI
Creación de conjuntos de batería
Ajustes de pedal
Ajustes de Escala
Control de transmisión/recepción de mensajes MIDI.
Dar nombre a categorías de Programas, Combinaciones.
Volcados de datos MIDI.

Modo MEDIA

En este modo podrá cargar y guardar datos del **M50** en Tarjetas SD.
Gestión de Archivos MIDI estándar SMF, etc.

Funcionamiento Básico

1. Selección de Modo

Pulse la tecla que desee para seleccionar el modo correspondiente.
Le permiten seleccionar los distintos modos.

COMBI: selecciona el modo de Combinación.

PROGRAM: selecciona el modo de Programa.

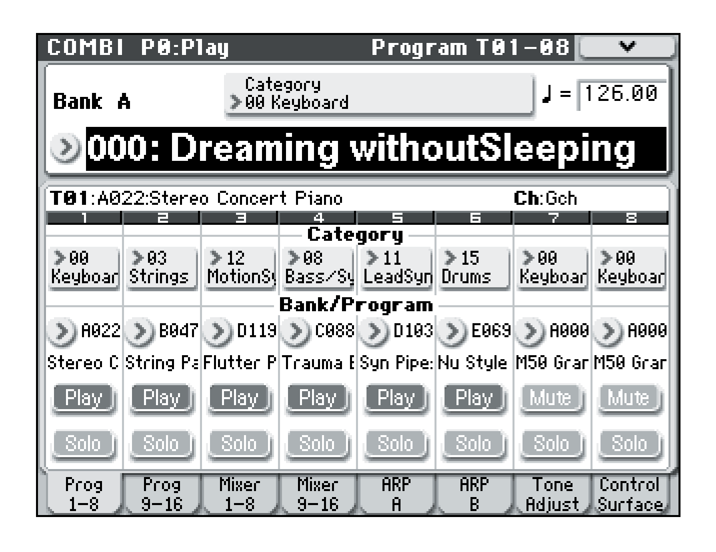
SEQ: selecciona el modo de secuenciador.

GLOBAL: selecciona el modo GLOBAL.

MEDIA: selecciona el modo de datos o MEDIA.

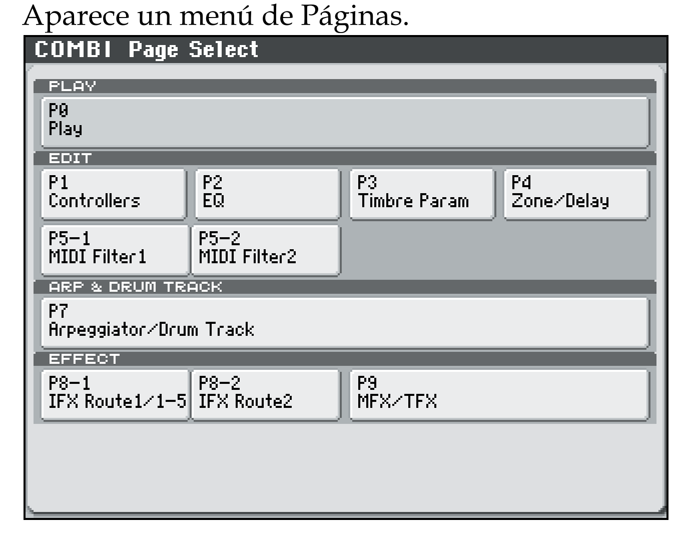
2. Páginas y pestañas

Cada modo está organizado en páginas.
Seleccione el Modo que desee.
Pulse una de las pestañas de la parte inferior.
Las pestañas situadas en la parte más inferior de la pantalla son pestañas que permiten Seleccionar distintas Páginas.

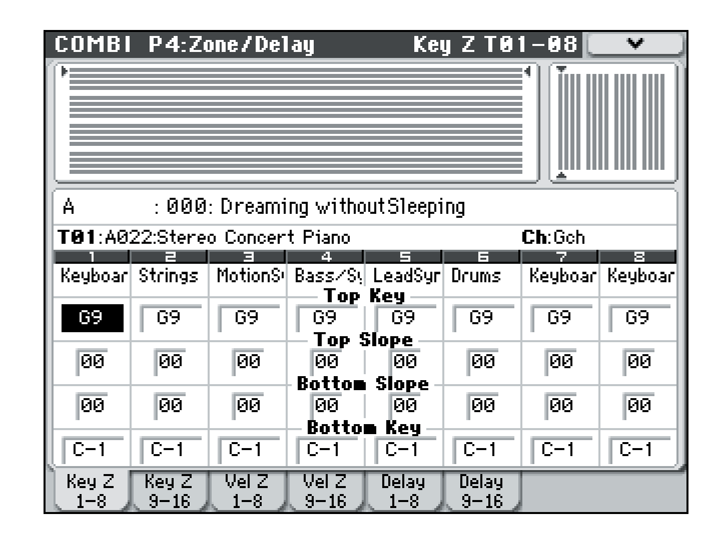


Uso de PAGE SELECT

1. Pulse PAGE SELECT.
Aparece un menú de Páginas.



2. Pulse la Página que desee.



Use EXIT para ir a la Página 0

Pestañas de Página



3. Ajuste de Parámetros

El valor del campo de Edición en la pantalla se puede cambiar mediante el Dial VALUE o las teclas +/-.
Puede pulsar COMPARE para restaurar los valores originales.
También puede pulsar un botón de pantalla y pulsar el valor deseado.

Deslizante VALUE

Use este control para cambiar el valor de un Parámetro.

Teclas ⩓/⩔

Permiten cambiar el valor en pasos de uno.

Dial VALUE

Use este control para cambiar el valor de un Parámetro.

Teclado numérico 0-9

ENTER

Tecla -

Use estas teclas para introducir un Parámetro numérico.
Use el teclado numérico para introducir el número y pulse ENTER.
La tecla - invierte el signo.

Introducción de notas mediante el teclado

Mantenga pulsada ENTER y pulse la nota que desee en el teclado para introducir su valor en los campos que lo admitan.

Funciones especiales de la Tecla ENTER

1. En una pantalla que le permita introducir una nota musical o valor de velocidad puede hacerlo manteniendo pulsada ENTER y pulsando dicha nota.
2. Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse un botón numérico (0–9), para Seleccionar hasta 10 comandos de la Página actual.
3. En Modos de Programa o Combinación Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse SEQUENCER REC/WRITE para usar la función Auto Song Setup que importa el Programa o Combinación para una Grabación fácil y rápida.
4. Cuando aparece un cuadro de diálogo en la pantalla, la Tecla ENTER es equivalente a pulsar OK en la pantalla. La Tecla EXIT es equivalente a pulsar CANCEL en la pantalla.

En Modo de Secuenciador Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse LOCATE para ir al menú Set Location.

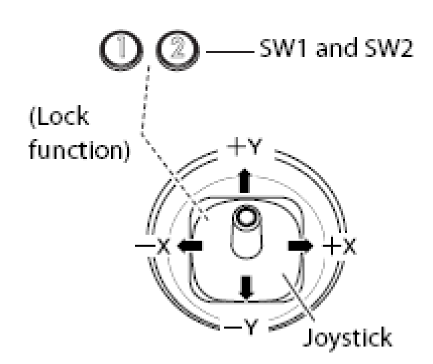
Guardar datos

Después de cualquier Edición deber guardar los datos para evitar que éstos se pierdan al cambiar de Programa, Combinación, etc., o al apagar la unidad.
🕮 Para más información consulte más adelante en este manual.

COMPARE

Puede pulsar esta tecla para devolver los valores a su estado original. El LED se iluminará.
Púlsela de nuevo y los cambios volverán al estado de Edición.

Uso de Controladores para modificar el sonido



Joystick

Puede moverse arriba y abajo, a derecha y a izquierda para controlar el tono, la modulación u otros Parámetros.

JS +X: normalmente desplazamiento de tono hacia arriba.

JS -X: normalmente desplazamiento de tono hacia abajo.

JS +Y: normalmente vibrato.

JS -Y: normalmente wah.

Puede usar la función de bloqueo LOCK que se describe a continuación.

Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.

SW1, SW2

Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.

Puede especificar la forma en que responderán:

TOGGLE: la función será activada/desactivada cada vez que lo pulse.

MOMENTARY: la función será activada solamente mientras mantenga pulsada la tecla.

Al guardar un Programa o Combinación el estado de estas teclas será guardado también.

Función de Bloqueo

JOYSTICK

Seleccione el Programa A033: Mild Suitcase E.Piano, y toque el Teclado.

1. Mueva el joystick alejándolo de usted para modificar el sonido.

2. Mientras mantiene el joystick alejándolo de usted pulse la tecla SW2 (se ilumina).

3. Al soltar el joystick el sonido no cambiará.

4. Para cancelar la función de bloqueo pulse SW2 de nuevo.

Teclado

Velocidad: La velocidad de interpretación puede controlar un Parámetro.

Normalmente controla el volumen, etc.

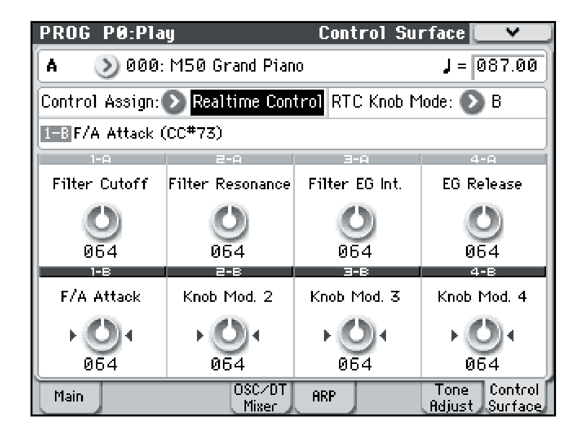
Número de nota: El número de nota puede controlar un Parámetro.

Normalmente controla el volumen, etc. Se puede usar como fuente de Modulación alternativa.

Superficie de Control

1. Use los conmutadores **REALTIME, EXTERNAL, o ARP** para Seleccionar la función que desee controlar.

También puede usar la Página Prog P0: Play– Control Surface, Parámetro Control Assign.



Funciones en Modo de Programa:

REALTIME CONTROL (RT Control): le permite modular sonidos y Efectos con los Botones.

EXTERNAL: EXTERNAL le permite usar la Superficie de Control para transmitir Mensajes MIDI a otros aparatos MIDI.

ARP: use los botones para controlar Parámetros de arpegiador.

Conmutador RESET CONTROLS

Este conmutador inicializa los controladores de la superficie de control, o cambia los Ajustes a los valores guardados. Para inicializar un controlador Mantenga pulsada la tecla RESET CONTROLS y mueva el Batería 1-4 que desee.

Para inicializar toda la Página de superficie de control, Mantenga pulsada la tecla RESET

CONTROLS y toque un conmutador CONTROL ASSIGN que desee.

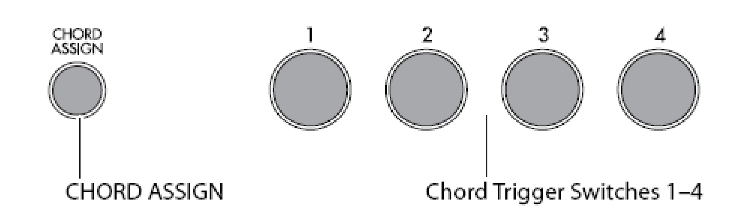
Asignación de notas y acordes a CHORD TRIGGER

CHORD ASSIGN

1. Toque una nota o un acorde de hasta 8 notas.

2. Pulse CHORD ASSIGN.

3. Pulse el CHORD TRIGGER que desee.



Otro método

1. Pulse CHORD ASSIGN.

2. Toque una nota o un acorde de hasta 8 notas.

Puede tocar una frase de notas siempre que sean legato y se grabarán como un acorde de hasta 8 notas.

3. Pulse el CHORD TRIGGER que desee.

Copiar notas de un CHORD TRIGGER en otro

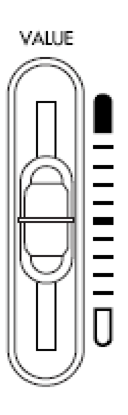
1. Pulse y suelte el CHORD TRIGGER cuyas notas desea copiar.

2. Pulse CHORD ASSIGN.

3. Pulse el CHORD TRIGGER al cual desea copiar las notas.

Control VALUE

En las páginas P0: Play de Programa y Combinación puede usar VALUE como fuente de Modulación alternativa o para Modulación dinámica de Efectos, y controlar diversos Parámetros.



Pedal DAMPER (sostenido)

Conector DAMPER

Aquí se puede conectar un pedal de sostenido DS-1H de KORG.

Conector ASSIGNABLE SWITCH

Aquí puede conectar un interruptor de pedal como el PS-1 de KORG.

Conector ASSIGNABLE PEDAL

Aquí puede conectar un controlador de pedal como el XVP-10 o EXP-2 de KORG.

La función de los pedales se puede programar. Consulte más adelante en este manual.

Configuración

Encendido y Apagado

1. Conecte el alimentador AC

1. Conecte el cable de alimentación del adaptador AC incluido a la toma del M50.

2. Enchufe el cable de red al adaptador AC.

3. Enchufe el cable de alimentación del adaptador AC en una toma de corriente. Asegúrese de que está insertado correctamente en el enchufe.

4. Utilice la Pestaña para evitar que el cable se suelte accidentalmente.

Encendido

Realice las conexiones tal como se ha descrito anteriormente.
Baje al mínimo el control de volumen VOLUME del M50.

1. Pulse el interruptor POWER para encender la unidad.

La pantalla muestra el modelo y versión.

🕮 Nota adicional: la versión está sujeta a cambios sin previo aviso.



2. Encienda su mezclador y monitores.

3. Suba el control VOLUME a un nivel adecuado y ajuste el volumen del equipo conectado.

Apagado

1. Ponga todos los controles de volumen a 0.

2. Apague sus monitores y mezclador.

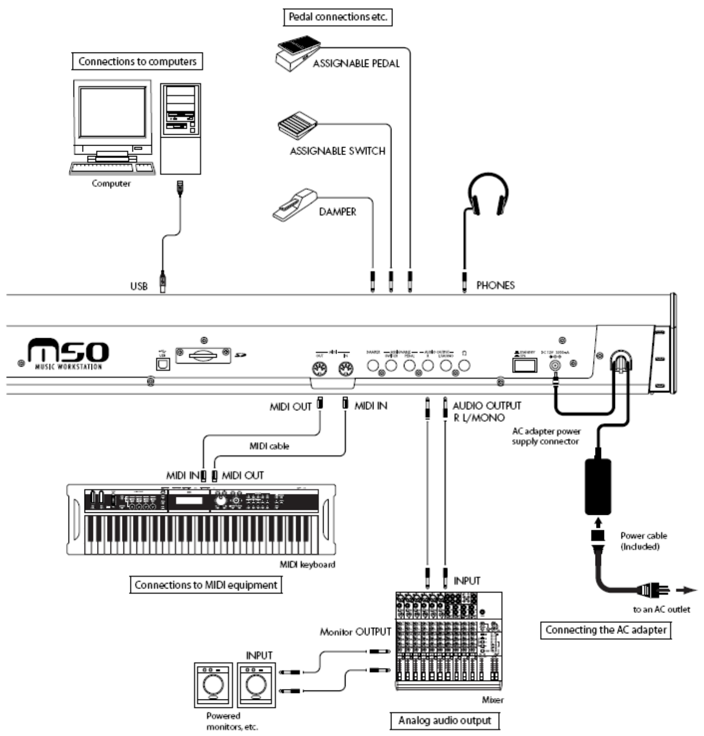
3. Pulse el interruptor POWER en el M50 para apagar la unidad.

Aviso importante

No apague nunca la unidad mientras se están guardando datos en memoria interna.
La pantalla indicará "Now writing into internal memory."
Los datos se guardan en las siguientes operaciones: Guardar Programa, Combinación, global, baterías. Cargar Programa, Combinación, baterías. Volcados de datos MIDI.

Conexiones

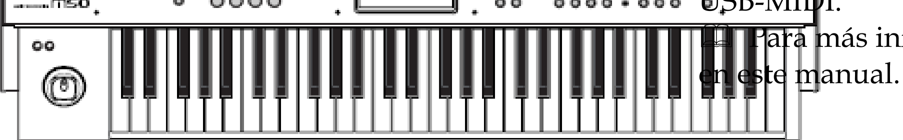
Todas las conexiones se deben realizar con los aparatos apagados.



Conexiones de salida de audio

Conecte el M50 a su sistema de audio.

Tenga presente que un volumen excesivo puede dañar los altavoces.
Conecte las salidas L/MONO y R a las entradas de su amplificador o mezclador.
Le recomendamos una conexión estéreo.



Conexión de pedales

Conector DAMPER

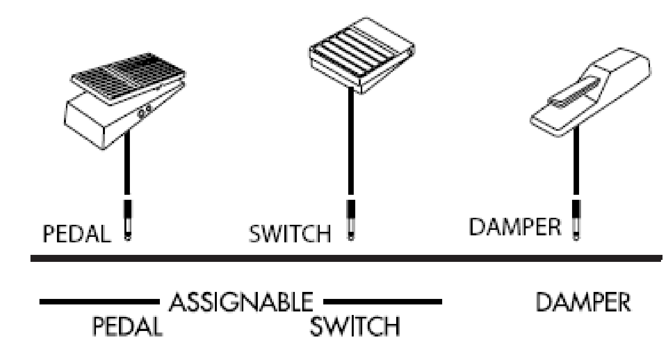
Aquí se puede conectar un pedal de sostenido DS-1H de KORG.

Conector ASSIGNABLE SWITCH

Aquí puede conectar un interruptor de pedal como el PS-1 de KORG.

Conector ASSIGNABLE PEDAL

Aquí puede conectar un controlador de pedal como el XVP-10 o EXP-2 de KORG.



Conexión con un ordenador

Puede usar las conexiones USB del M50 para conectarlo con un ordenador.

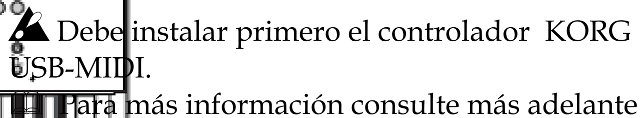
La conexión USB sólo permite enviar y recibir datos MIDI.
Puede conectar M50 con un ordenador de estas 2 formas:
Usando la conexión USB
Usando las conexiones MIDI a una interfaz MIDI de ordenador

Conexión mediante USB

Puede usar la conexión USB del M50 para conectarlo con un ordenador.

La conexión USB sólo permite enviar y recibir datos MIDI.

Debe instalar primero el controlador KORG USB-MIDI.



Para más información consulte más adelante en este manual.

Conexiones MIDI con ordenador

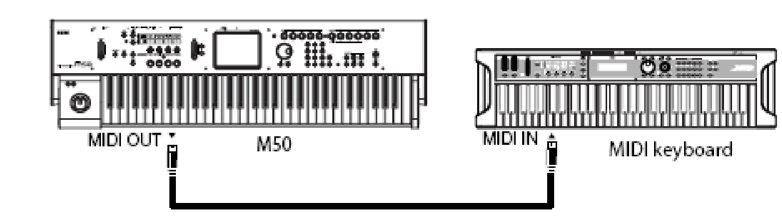
MIDI OUT
El MIDI Out envía mensajes MIDI a otros aparatos.

MIDI IN
El conector MIDI In recibe mensajes MIDI desde otros aparatos.

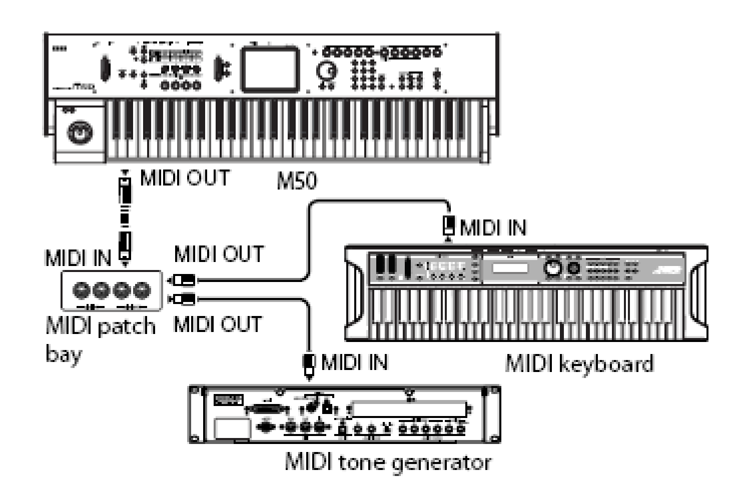
🕮 Para más información consulte más adelante en este manual.

Conexiones con aparatos MIDI

Controlar un generador MIDI externo desde el M50



Controlar dos o más generadores MIDI externos desde el M50



Selección y Edición de Programas

Bancos de Programas del M50

Banco	Prog. No.	
A…E	000…127 E:000…095	Programas de fábrica.
E	096…127	Programas Inicializados.
GM	001…128	GM2
g(1)…g(9)	001…128	GM2 variación.
g(d)	001…128	GM2 Baterías.

Uso de los botones del panel para Seleccionar Programas

1. Pulse la tecla MODE PROGR.
El LED se ilumina y entrará en el modo de Programa.

2. Asegúrese de que está seleccionada la página P0: PLAY.

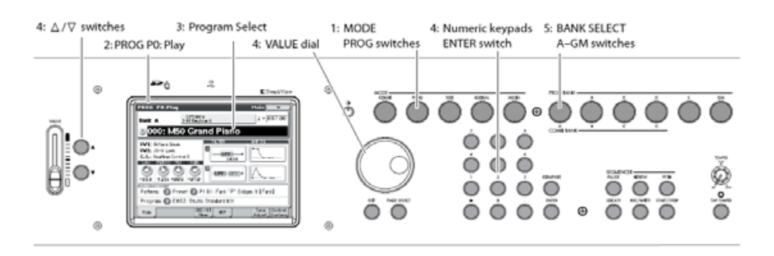


3. Pulse el campo de nombre y nº de Programa para seleccionar el Programa.

4. Use el teclado numérico 0-9 para introducir el nº de Programa y pulse ENTER.

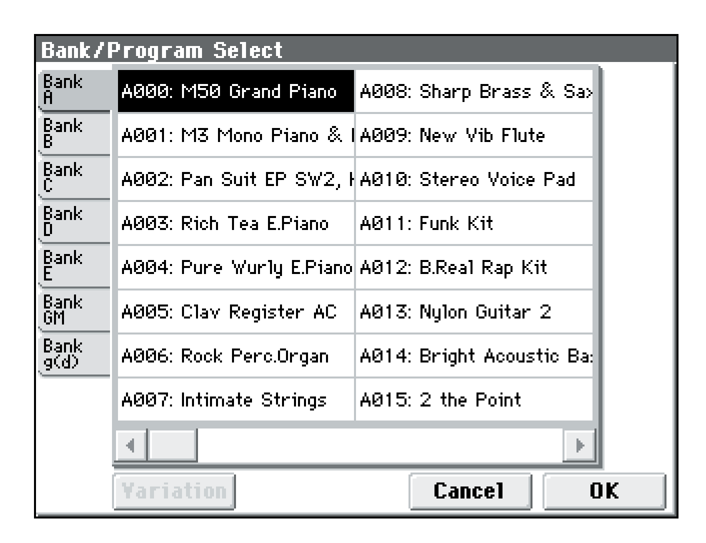
También puede usar el dial VALUE.
También puede usar las Teclas ▼ / ▲

5. Pulse una de las teclas BANK SELECT I-A–U-G para seleccionar un BANCO de Programas.



Selección de Programas mediante una lista

1. Pulse el botón de menú desplegable situado a la izquierda del nº y nombre de Programa.



2. Pulse las pestañas situadas a la derecha e izquierda para seleccionar bancos.

3. Pulse los nombres de Programa situados en el centro para seleccionar Programas.

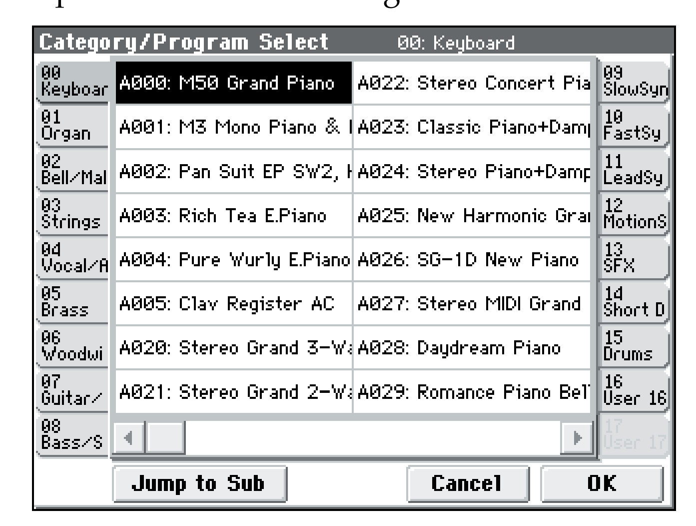
Puede probar los Programas sin necesidad de cerrar el menú.

4. Cuando esté satisfecho con el Programa seleccionado pulse OK para cerrar el menú.

Selección de Programas mediante Categoría

1. Pulse el botón CATEGORY SELECT.

Aparece una lista de categorías.



2. Pulse las pestañas situadas a la derecha e izquierda para seleccionar categorías.

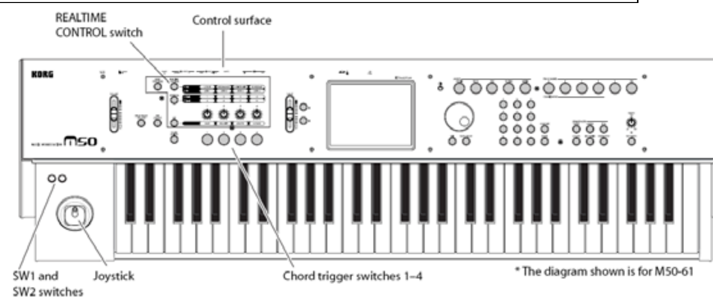
3. Pulse los nombres de Programa situados en el centro para seleccionar Programas.

Puede probar los Programas sin necesidad de cerrar el menú.

4. Si desea Seleccionar una sub categoría, Pulse el botón Jump to Sub.

5. Cuando esté satisfecho con el Programa seleccionado pulse OK para cerrar el menú.

Uso de Controladores para modificar el sonido



Control surface: SUPERFICIE DE CONTROL
CHORD TRIGGERS: disparo de acordes
CONTROL: CONTROL EN TIEMPO REAL

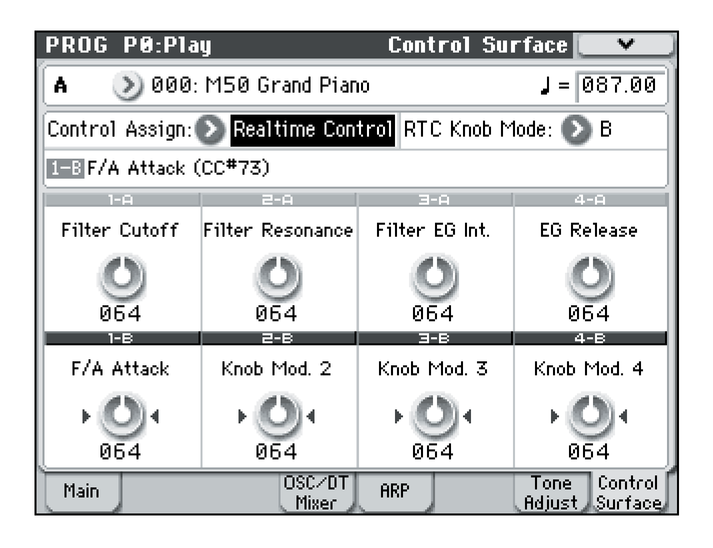
Joystick
REALTIME

La SUPERFICIE DE CONTROL está formada por 4 botones y 4 conmutadores.

En la superficie de control, por ejemplo Pulse REALTIME CONTROL, el LED se ilumina. Ahora puede usar los botones de la superficie de control para controlar Parámetros como frecuencia de corte del filtro, resonancia, etc.

La pantalla le ofrece información gráfica sobre los Parámetros controlados.

Al mover los controladores, también se mueven los objetos en la pantalla.



En el Teclado tenemos los siguientes controladores:

Joystick

Puede moverse arriba y abajo, a derecha y a izquierda para controlar el tono, la modulación u otros Parámetros.

JS +X: normalmente desplazamiento de tono hacia arriba.

JS -X: normalmente desplazamiento de tono hacia abajo.

JS +Y: normalmente vibrato.

JS -Y: normalmente wah.

Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.

SW1, SW2

Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.

Puede especificar la forma en que responderán.

🕮 Nota adicional: Para más información consulte más adelante en este Manual.

Los 4 CHORD TRIGGER ofrecen una estupenda forma de tocar el arpegiador o acordes de hasta 8 notas.

🕮 Nota adicional: Para más información consulte más adelante en este Manual.

Arpegiador

El Arpegiador reproduce notas consecutivas al tocar un acorde en el teclado.

Dispone de patrones Preset de arpegio y permite programar y guardar patrones de usuario.

1. Pulse el conmutador ARP ON/OFF (se ilumina).

Toque el Teclado para escuchar un arpegio.

🕮 Nota adicional: con los Ajustes de fábrica el arpegiador se activará Automáticamente en algunos Programas.

2. Pulse el conmutador ARP de la superficie de control y mueva los botones:

Botón 1 (puerta), 2 (Velocidad), 3 (Longitud), y 4 (Octava).

3. Ajuste el tempo del arpegio.

Puede usar el botón TEMPO.

También puede pulsar TAP TEMPO varias veces con el tempo que desee.

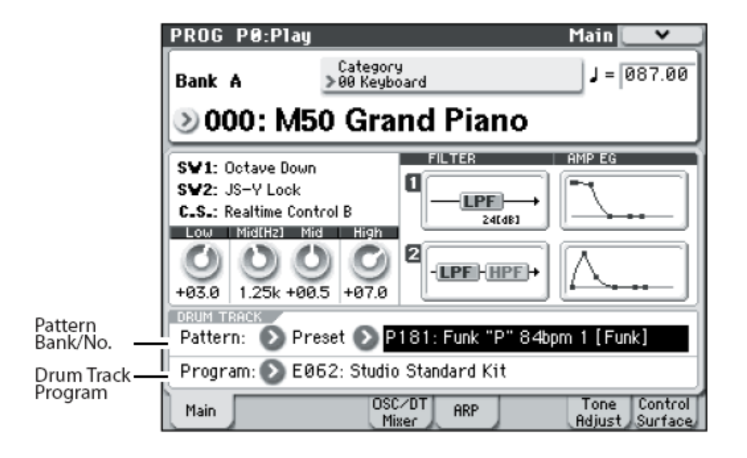
Interpretación con la función Drum Track

La función Drum Track le permite tocar un Programa o Combinación junto con Patrones Drum Track para encontrar frases que van bien con la estructura de la canción.

1. Seleccione Modo de Programa o Combinación.

Por ejemplo Pulse MODE PROG y vaya a la Página Prog P0: Play– Main.

Si aparece otra Página Pulse EXIT hasta que llegue a ella.



2. Pulse el conmutador DRUM TRACK ON/OFF.

Si está iluminado Drum Track se inicia inmediatamente.

Si parpadea se inicia al tocar el Teclado.

3. Para cambiar el Patrón, use “Pattern Bank” y “Pattern No.”

4. Use “Drum Track Program” para Seleccionar el Programa que usará el Patrón Drum Track.

🕮 Sólo se pueden usar Programas de categoría 15 (Drums).

Edición Rápida de Programa

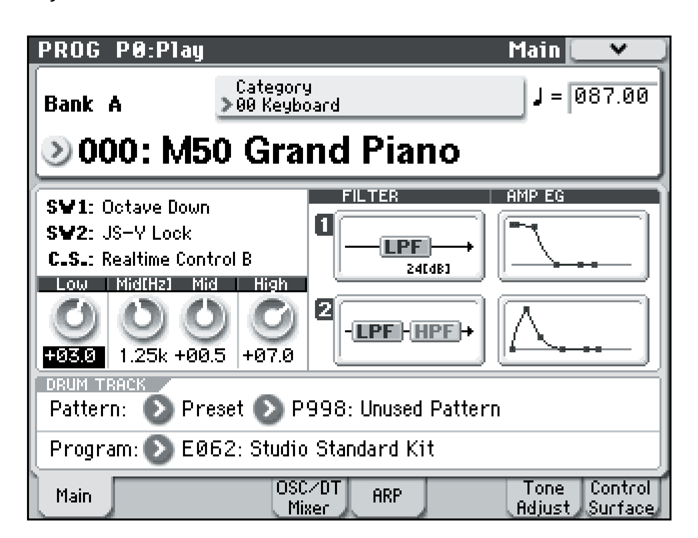
Ajuste del Ecualizador

1. Vaya a la Página Prog P0: Play– Main.

2. En la pantalla Seleccione el Ecualizador que desee.

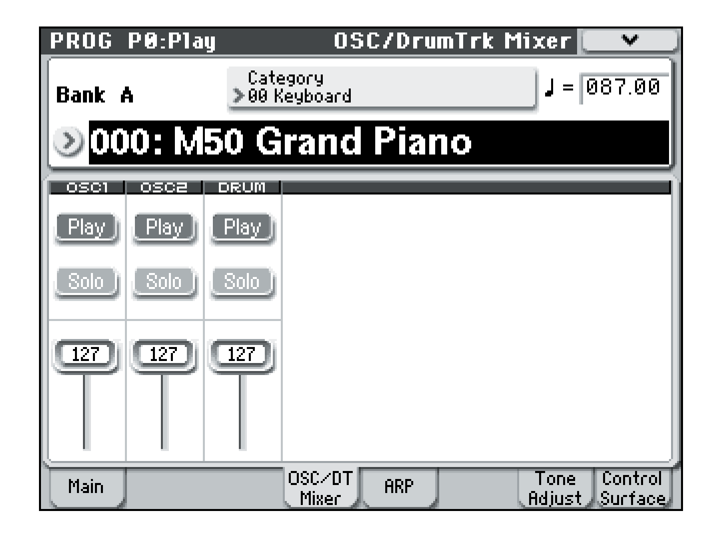
3. Use VALUE para editar el valor.

Ajuste las tres bandas del Ecualizador.



Ajustar el volumen, Mute, y Solo de los osciladores 1 y 2 y de Drum Track

1. Vaya a la Página Prog P0: Play– OSC/DrumTrk Mixer.



2. Seleccione un deslizante en la pantalla y use VALUE, etc., para Ajustar el volumen.

Use PLAY y SOLO para cambiar el estado.

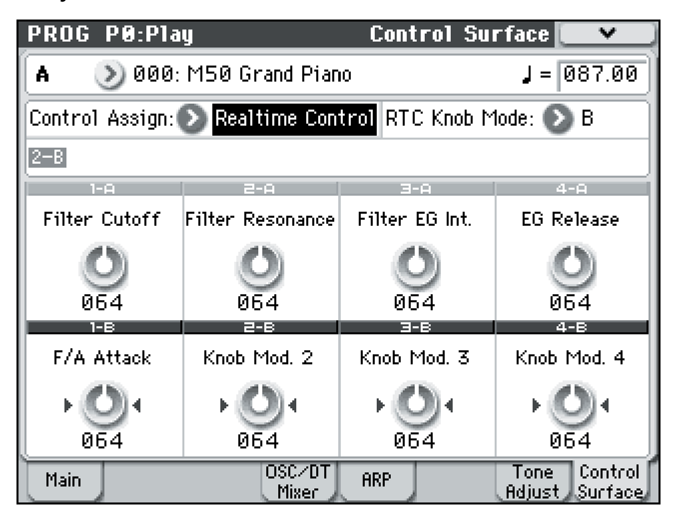
Use los Deslizantes 1, 2, 3 para Ajustar el volumen de los osciladores 1 y 2 y de la Pista de Batería.

Si la pantalla muestra OSC Play/Mute, use los conmutadores 1, 2, o 3 para cambiar el estado.

Uso de los controladores en tiempo real para Edición de sonidos o Efectos

1. Pulse REALTIME CONTROL Para que se ilumine el LED.

2. Si lo desea Vaya a la Página Prog P0: Play– Control Surface.



3. Cada vez que Pulse REALTIME CONTROL el control cambiará entre A y B.

Conmutador RESET CONTROLS

Este conmutador inicializa los controladores de la superficie de control, o cambia los Ajustes a los valores guardados.

Para inicializar un controlador Mantenga pulsada la tecla RESET CONTROLS y mueva el botón que desee.

Uso de Tone Adjust

TONE ADJUST permite un acceso rápido a la Edición de sonido usando botones y conmutadores.

En Modos Combi y Sequence permite Edición de Programas en el contexto de Combinación o canción sin cambiar los datos originales del Programa.

1. Vaya a la Página Prog P0: Play– Control Surface.

2. En la pantalla: Use los Deslizantes 1–8 y conmutadores 1–8 para Ajustar el sonido.

📖 **Nota adicional: También puede asignar otros Parámetros. Consulte la Guía de Parámetros.**

Ejemplo de la función TONE ADJUST:

1. Seleccione el Programa A064, “Smooth Operators.”

2. Vaya a la Página Prog P0: Play– Control Surface**.**

3. Mire la asignación de los botones.
Amp EG Attack
Amp EG Decay
Amp EG Release.

4. Suba cada uno de los tres botones hasta 4/5 del recorrido.
Acaba de cambiar el envolvente de amplificador.

5. Toque unas notas.

6. Vea la asignación del botón 2.
“[OSC1] Filter LFO1 Int A”

7. Baje el botón 2 hasta que la pantalla indique –6.

8. **Toque unas notas.**

Cambio de la asignación de Parámetros

Los Programas de fábrica incluyen asignaciones de los Parámetros Tone Adjust. Para cambiar dicha asignación:

1. vaya a la Página Prog P0: Play– Control Surface**.**

2. Pulse el botón de Selección al lado de una de las asignaciones de Parámetros. Aparece una ventana con una lista de Parámetros.

3. Seleccione un Parámetro de la lista y quedará asignado.

COMPARE

Puede pulsar esta tecla para devolver los valores a su estado original. El LED se iluminará.

Púlsela de nuevo y los cambios volverán al estado de Edición.

Guardar un Programa

🕮 Para más información consulte más adelante en este manual.

Edición detallada de Programas

Puede crear sus propios Programas (EDS) y guardarlos en los bancos A–E.

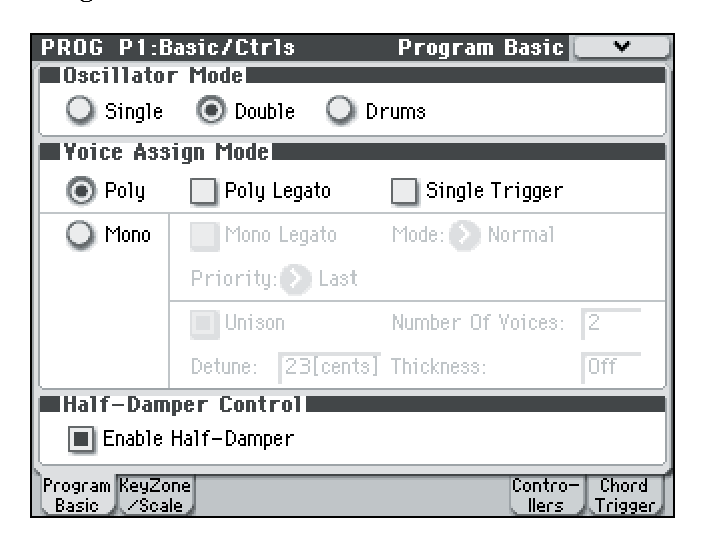
Páginas de Edición

La Página principal es P0: Play,

Ajustes básicos de oscilador

Tipo de Programa (single, double, drum kit)

Vaya a la Página Prog P1: Basic/Ctrls–Program Basic **Oscillator Mode**.



OSCILLATOR MODE

Ajusta el modo de oscilador.

SINGLE: sólo se utiliza un oscilador.

DOUBLE: se utilizan 2 osciladores.

DRUMS: modo de batería.

Polifonía

Tipo de Programa	Polifonía
Single	80
Double	40
Drums	80

Polifonía significa el número de notas que se tocan de forma simultánea.

Programas dobles usan el doble de polifonía que Programas sencillos.

Multimuestras estéreo usan el doble de voces que las multimuestras mono.

Si se activa los fundidos por velocidad se utilizarán hasta el doble de voces.

VOICE ASSIGN MODE

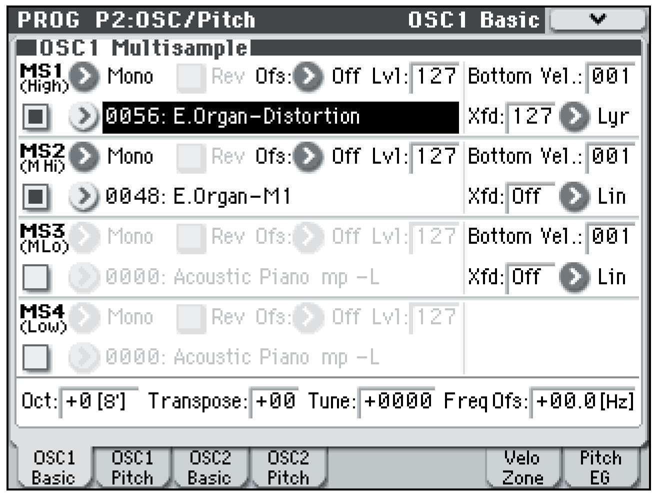
POLY: sonido polifónico.

MONO: sonido monofónico.

Selección de multimuestras

1. Vaya a la Página Prog P2: OSC/Pitch– OSC1 Basic.
En esta página puede seleccionar la multimuestra (multisample) que será el sonido básico del oscilador.

2. Ajuste On/Off en MS1 y MS2.
Seleccione activado.
Seleccione desactivado para MS3 y MS4.



3. Seleccione Stereo banco Multisample Bank para MS1 y MS2.

4. **Pulse el botón de Selección para Multisample MS1.**



5. Seleccione una multimuestra tocando su nombre en la lista.

6. Pulse OK para confirmar.

7. Haga lo mismo con MS2.

Ajuste MS2 Bottom Vel a 001, y Xfade Range a 0.

8. Ajuste MS1 Bottom Vel a 80.

Ahora MS2 sonará al tocar suavemente y MS1 sonará al tocar con más fuerza.

9. Ajuste MS1 Xfade Range a 20, y Curve a Linear.

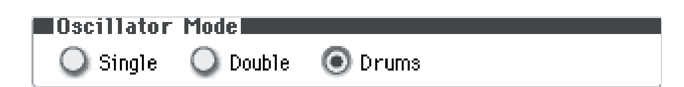
Ahora entre 80 y 100 se atenuarán cruzadamente ambas multimuestras.

10. Ajuste los niveles LEVEL de ambas multimuestras. Prog P2: OSC/Pitch– OSC1 Basic.

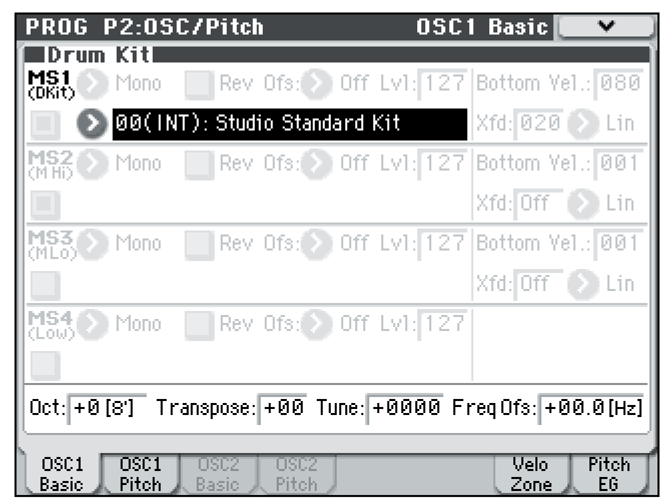
Asignación de un conjunto de Batería: drum kit

1. Vaya a la Página Prog **P1: Basic/Ctrls– Program Basic**.

2. Ajuste “Oscillator Mode” a Drums.



3. Seleccione una Batería en Prog P2: OSC/Pitch– OSC1 Basic.



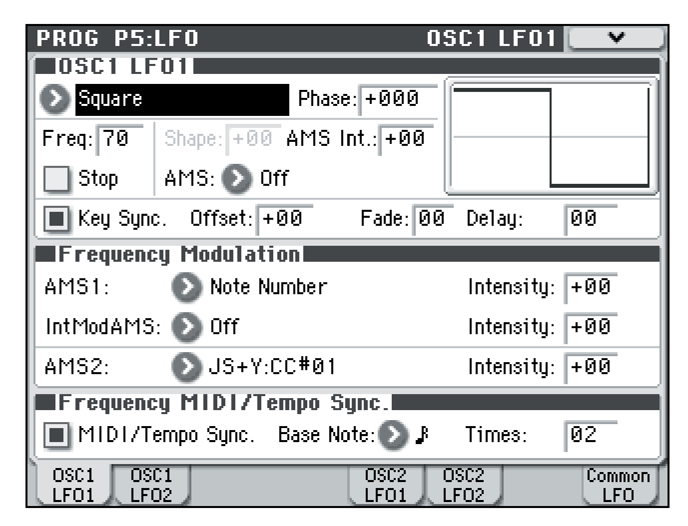
4. Ajuste “Octave” a +0 [8'].

Parámetros de LFO

1. Vaya a la Página P5: LFO– OSC1 LFO1**.**

Para cada oscilador puede usar 2 LFO: LFO1 y LFO2.

También existe un LFO común.



2. Seleccione el Parámetro Waveform.

3. Use las Teclas ▼ / ▲.

OSC 1/2 LFO 1/2:

WAVEFORM: selecciona la forma de onda del LFO: TRIANGULAR, DIENTE DE SIERRA, etc.

Use las Teclas ▼ / ▲.

4. Seleccione Triangle.

5. Seleccione el Parámetro Shape y use VALUE para cambiar el valor desde -99 a +99.

Vea como cambia la forma.

6. Seleccione el Parámetro Phase y use VALUE para cambiar el valor.

Vea el cambio.

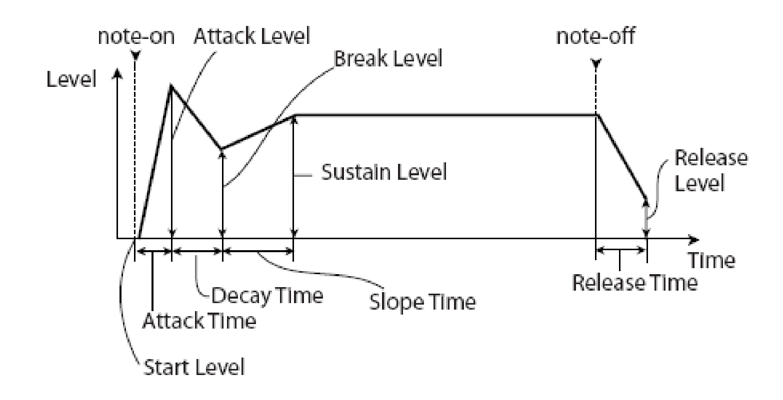
7. Use el Parámetro Frequency para Ajustar la velocidad del LFO.

8. Use los Parámetro Fade y Delay para

Ajustar la entrada gradual y el retardo

inicial.

Generadores de Envolvente EG



Modulación Alternativa

La Modulación Alternativa le permite controlar aspectos del sonido en tiempo real.

AMS (Fuente de Modulación Alternativa)

Son varios controladores que se pueden asignar a un Parámetro de Modulación Alternativa.

Valores de Modulación Alternativa

Moviendo un AMS, puede controlar el destino especificado.

Aplicaciones de la Modulación Alternativa

- Si selecciona Tempo como fuente de Modulación, los Parámetros de tiempo de EG y LFO cambiarán de acuerdo con el tempo recibido en forma de mensajes MIDI Clock.
- Si selecciona Poly After como AMS, podrá aplicar una Modulación a notas específicas.
- Los Parámetros pueden ser controlados por distintos pedales, controles, joystick, etc.
- Puede controlar el panorama con el joystick o con un LFO aleatorio.
- Puede usar el EG de Filtro para controlar la frecuencia de corte y el tono, por ejemplo.
- Existen otras muchas aplicaciones de la Modulación Alternativa. Le recomendamos que primero se familiarice con los principales Parámetros del M50 antes de explorar las múltiples rutas de Modulación.

Fuentes de Modulación Dinámica
Operando una Fuente de Modulación Dinámica, definida en cada Efecto, puede aplicar Modulación a los Parámetros.
Los Parámetros que pueden ser controlados dependerán del tipo de Efecto.
El Parámetro INTENSITY determina la intensidad de Modulación.

Sugerencias para el uso de AMS

Cuando realice Ajustes para Modulación alternativa piense en el Efecto que desea producir.
Después Seleccione una fuente (**AMS**) y Ajuste el Parámetro **Intensity**.
Por ejemplo si desea controlar un sonido de guitarra para que se produzca feedback cuando mueva el joystick, debe Ajustar el joystick para que module la frecuencia de filtro y la resonancia.

Página CONTROLLER SETUP

Permite realizar ajustes para las teclas SW1, SW2, y para los demás controladores.

Pitch bend: PITCH

JS+X y JS-X: desplazamiento de tono mediante Joystick en semitonos.

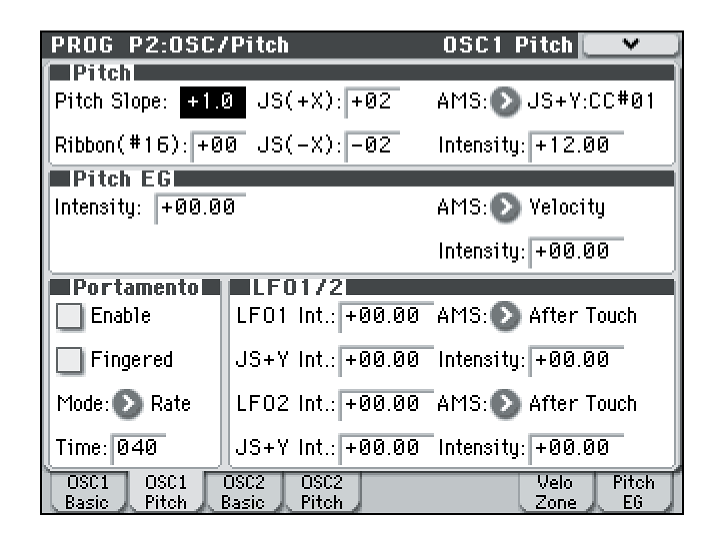
PITCH EG

Intensidad producida por el envolvente de tono.

Portamento

ENABLE: si está activada se aplicará portamento.

TIME: especifica el Parámetro de tiempo.



PITCH EG

Aquí se programa el envolvente de tono.

Puede simular el ligero cambio de tono que se produce en ciertos instrumentos acústicos a lo largo de la nota.

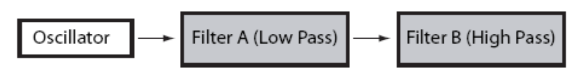
FILTER Parámetros de Filtro

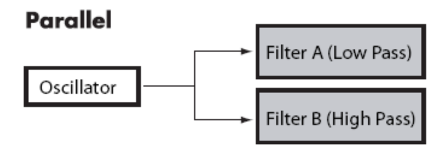
Filtro: especifica el timbre

El timbre varía entre unos instrumentos y otros.
Por ejemplo una flauta tiene un sonido más apagado que una trompeta.
Cuando utilice varios sonidos superpuestos en una Combinación, puede que algunos instrumentos sean excesivamente apagados o excesivamente brillantes.
En tales casos, podrá modificar el timbre.
En el M50 puede modificar el timbre por medio del filtro.

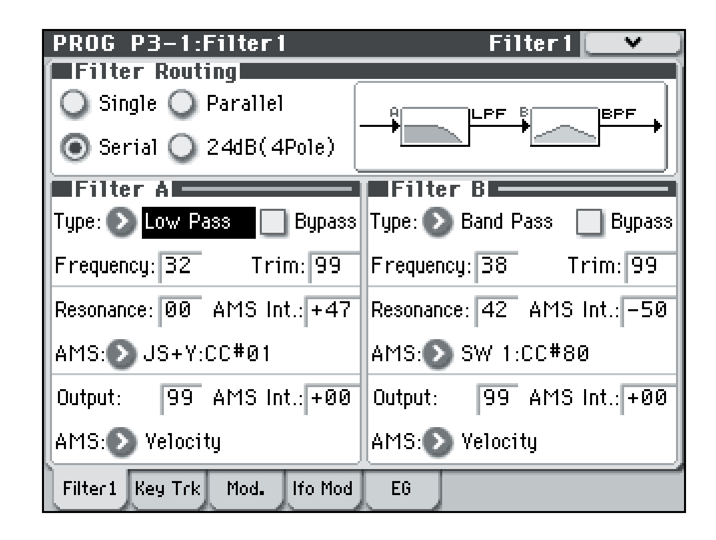
Configuración de filtros

Cada oscilador tiene 2 filtros: Filter A y Filter B.
El Parámetro Routing controla la configuración de los mismos y su conexión:
Single usa sólo el Filter A como 2 polos y 12dB/octava (6dB para Band Pass y Band Reject).
Serial usa ambos filtros en serie.
Parallel usa ambos filtros en paralelo.





24dB/oct. mezcla ambos filtros para crear un sólo filtro de 4 polos y 24dB/octava (12dB para Band Pass y Band Reject). Esta configuración produce un sonido más incisivo y una resonancia más delicada. Es el típico filtro de sintetizadores analógicos clásicos.
FILTER TYPE: selecciona el tipo de filtro:

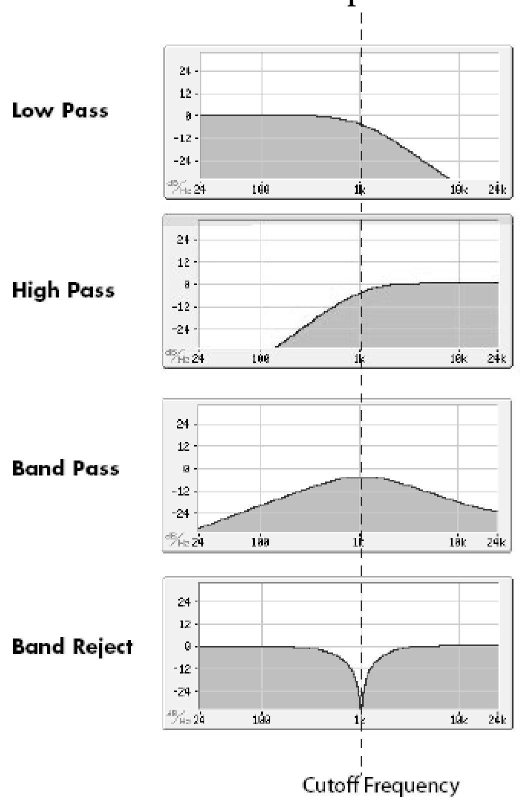


FILTRO PASA BAJOS: LOW PASS

12 dB por octava: filtro suave.
24 dB por octava: filtro drástico útil para sonidos típicos de 'sintetizador'.

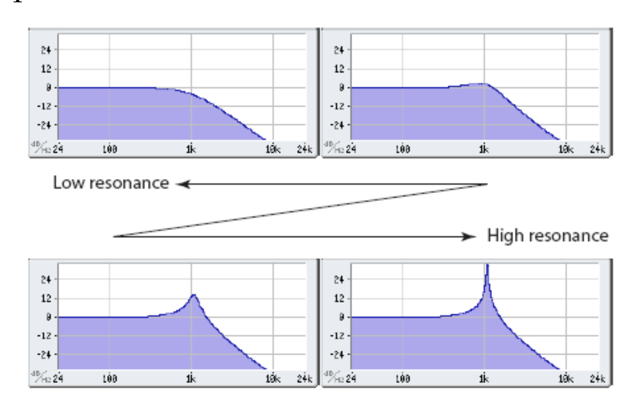
FILTRO PASA ALTOS: HIGH PASS

Corta las frecuencias graves. El sonido resulta más ligero.
Filtro Pasa Banda: Band Pass.
Corta todas las frecuencias menos una banda central cuya frecuencia de corte se puede programar. Produce Efectos nasales.
Filtro Quita Banda: Band Reject.
Corta una banda de frecuencia determinada cuya frecuencia de corte se puede programar. Si modulamos la frecuencia de corte con un LFO obtenemos Efectos tipo fáser.



RESONANCIA: RESONANCE

Aplica un aumento de armónicos en las frecuencias situadas en el punto de corte produciendo un Efecto clásico de barrido.



Modulación de filtros

Puede usar controladores y envolvente para modular el filtro.

ENVOLVENTE DE FILTRO: FILTER EG

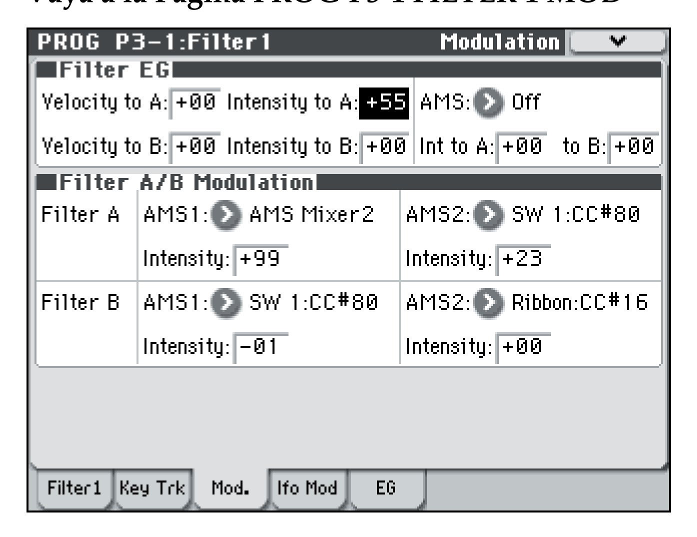
Ajusta el Efecto producido por el envolvente.

VELOCITY TO A, VELOCITY TO B: ajustan el Efecto que tendrá la velocidad de teclado en los envolventes de los filtros A y B.

INTENSITY TO A, INTENSITY TO B: ajustan la intensidad de los envolventes de los filtros A y B.

AMS: ajustan el Efecto que tendrá la fuente de Modulación alternativa en los envolventes de los filtros A y B.

Vaya a la Página PROG P3-1 FILTER 1 MOD



Modulación por LFO MOD

Parámetros que modulan el filtro con el LFO produciendo un Efecto 'wah'.

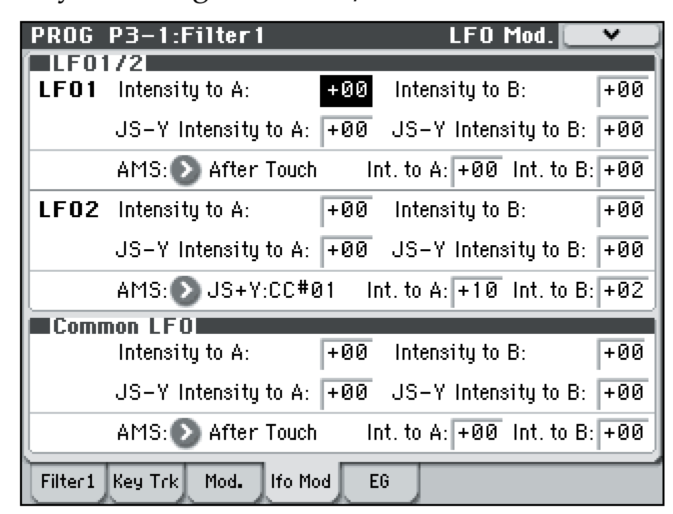
LFO INTENSITY TO A, LFO INTENSITY TO B: Modulación de tono.

JS-Y INTENSITY TO A, JS-Y INTENSITY TO B: especifican la intensidad al mover el Joystick hacia -Y.

AMS: nivel de Modulación al mover la fuente de Modulación alternativa.

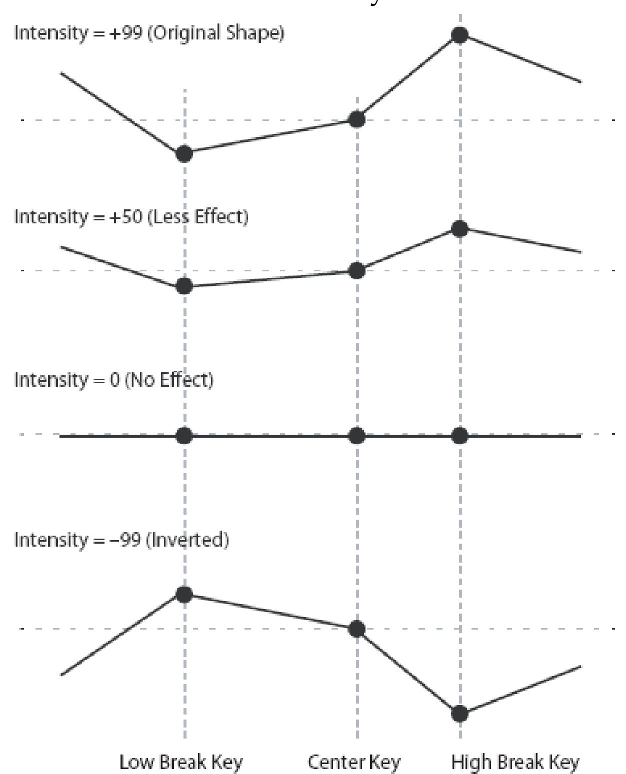
Por ejemplo, ajuste AMS a AFTER TOUCH y aplique presión al teclado para escuchar el Efecto wah.

Vaya a la Página Filter1/2– LFO Mod.



SEGUIMIENTO DE TECLADO: KEYBOARD TRACK

Varía la frecuencia de corte dependiendo de la nota que toque.
INTENSITY TO A, INTENSITY TO B: ajustan el Efecto que tendrá el seguimiento de teclado en los filtros A y B.



P4: AMP Parámetros de Amplificador

Amplificador: especifica los cambios de volumen
Estos Parámetros determinan la forma en cambia el volumen a lo largo del tiempo.

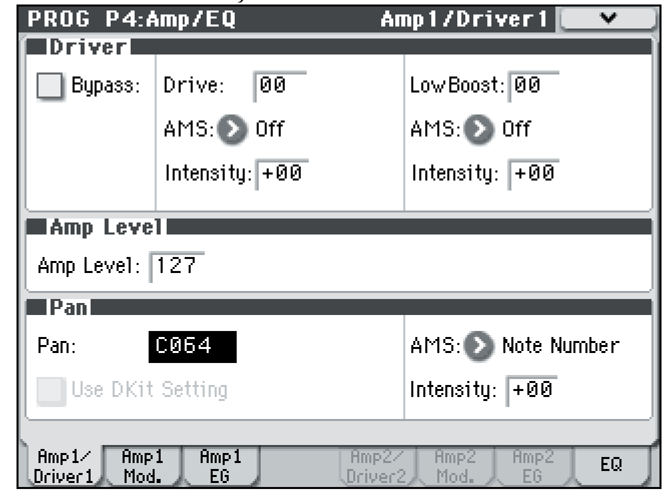
Por ejemplo, una nota tocada en un piano comienza con un volumen fuerte y luego se atenúa gradualmente.

Por otro lado, una nota tocada en un órgano mantiene el mismo volumen mientras está pulsada la tecla, y una nota tocada en un violín puede cambiar durante la nota tal como desee el intérprete.

PAN

Ajusta el panorama.
C064: sonido en el centro.
L000: totalmente a la izquierda.
R127: totalmente a la derecha.
RND: posición aleatoria.

AMP LEVEL: Ajusta el volumen del sonido.



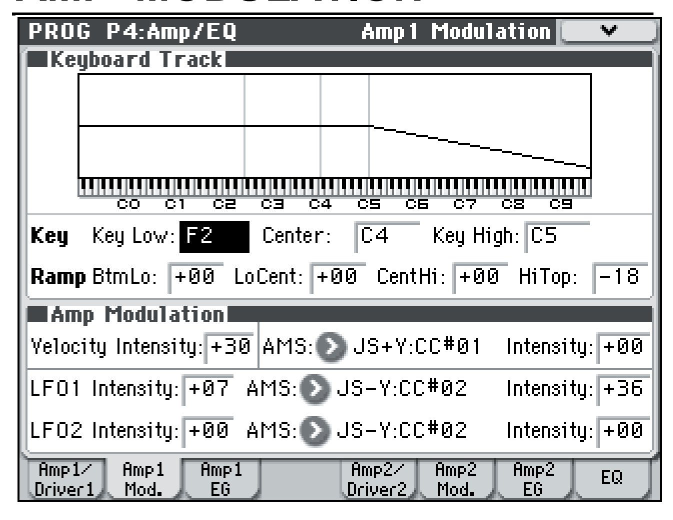
AMS INTENSITY

Ajusta la intensidad de la fuente de Modulación sobre el panorama.
NOTE NUMBER: el panorama será regulado por el nº de nota.
LFO 1/2: será regulado por el LFO seleccionado.

Casilla USE DKIT SETTING

Válida cuando el tipo de oscilador es DRUMS.
Si está seleccionada se usará el panorama programado con la batería.

AMP MODULATION



SEGUIMIENTO DE TECLADO: KEYBOARD TRACK

Varía el volumen dependiendo de la nota que toque.

AMP MODULATION: VELOCITY INTENSITY

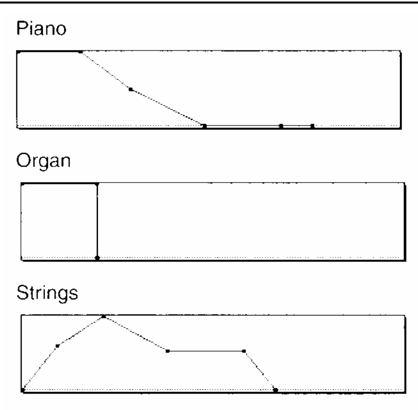
Permite usar la velocidad para controlar el volumen.

LFO 1/2

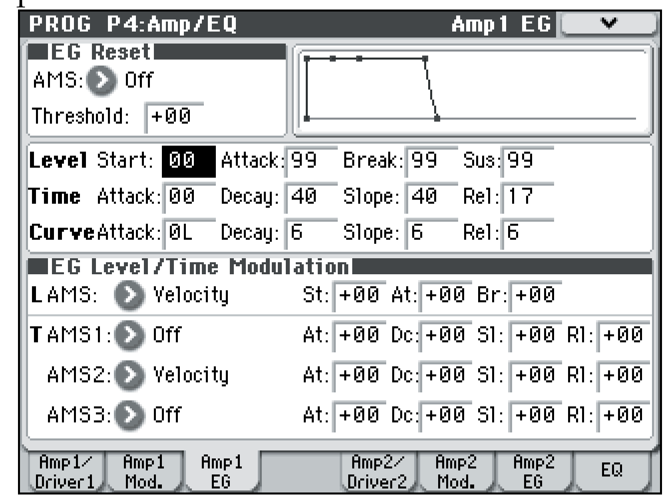
El LFO aplica una Modulación cíclica, creando un Efecto de Trémolo.
LFO INTENSITY: intensidad de Trémolo.
AMS INTENSITY: intensidad de trémolo mediante una fuente de Modulación alternativa.

AMP EG

Aquí se programan los envolventes de volumen.



Estos Parámetros determinan la forma en cambia el volumen a lo largo del tiempo. Por ejemplo, una nota tocada en un piano comienza con un volumen fuerte y luego se atenúa gradualmente.
Por otro lado, una nota tocada en un órgano mantiene el mismo volumen mientras está pulsada la tecla, y una nota tocada en un violín puede cambiar durante la nota tal como desee el intérprete.
Este tipo de cambio de volumen es el creado por el VDA.



Drive

Un Parámetro de saturación 'Drive' añade armónicos que van desde la saturación más suave hasta la más salvaje. Este Efecto procesa cada voz de forma individual.
Parámetros:
Drive controla la brillantez del timbre. Valores altos crean mayor distorsión.
📖 Nota adicional: aunque el Parámetro Drive esté a 0, el circuito Drive afectará al timbre. Si lo que desea es un sonido completamente claro use el control Bypass.
Low Boost es un Ecualizador de graves especial que añade carácter al sonido. La frecuencia de Ecualizador varía con el Parámetro Drive.

Drum Track

La función Drum Track le permite tocar un Programa o Combinación junto con Patrones Drum Track para encontrar frases que van bien con la estructura de la canción.

Efectos

La importante sección de Efectos proporciona hasta cinco Efectos de Inserción, dos Efectos Master y un Efecto Total. Además de los fantásticos Efectos chorus / flanger / phasers, retardos y reverberaciones, los distintos tipos de Efectos incluyen Efectos de dinámica como compresor y limitador, modelado de amplificador y simulación de altavoces usando la tecnología de modelado "REMS" exclusiva de KORG, y Efectos evocativos.

Importar un Programa automáticamente al Modo de Secuenciador

La función de configuración automática AUTO SONG SETUP copia el Programa o Combinación a una canción y pone M50 en Modo de listo para Grabación.

🕮 Nota adicional: Consulte la Guía de Parámetros.

Tocar y Editar Combinaciones

Las Combinaciones constan de una serie de Programas llamados TIMBRES, y crean colores tímbricos más complejos que los que son posibles utilizando Programas por sí solos. Resultan ideales para directo y para trabajo con Secuenciador.

Una vez que haya seleccionado una Combinación, puede usar el Modo de Edición de Combinación para seleccionar los Programas, panorama, volumen, etc.

Selección de Combinaciones

1. Pulse la tecla MODE COMBI.

El LED se ilumina y entrará en el modo de Combinación.

2. Asegúrese de que está seleccionada la página P0: PLAY Program T01–08



3. Pulse el campo de nombre y nº de Combinación para seleccionar la Combinación.

4. Use el teclado numérico 0-9 para introducir el nº de Combinación y pulse ENTER.

También puede usar el dial VALUE.

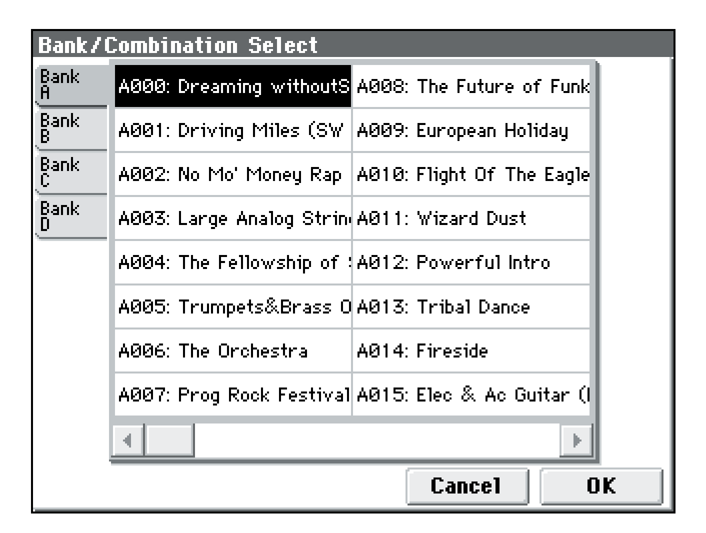
También puede usar las Teclas ▼ / ▲

5. Pulse una de las teclas BANK para seleccionar un BANCO.

Selección de Combinaciones mediante una lista

1. Pulse el botón de menú desplegable situado a la izquierda del nº y nombre.

2. Pulse las pestañas situadas a la derecha e izquierda para seleccionar bancos.



3. Pulse los nombres de Combinación situados en el centro para seleccionar Combinaciones.

Puede probar sin necesidad de cerrar el menú.

4. Cuando esté satisfecho con la Combinación seleccionada pulse OK para cerrar el menú.

Selección de Combinación mediante Categoría

1. Pulse el botón CATEGORY SELECT. Aparece una lista de categorías.



2. Pulse las pestañas situadas a la derecha e izquierda para seleccionar categorías.

3. Pulse los nombres de Programa situados en el centro para seleccionar Combinaciones.

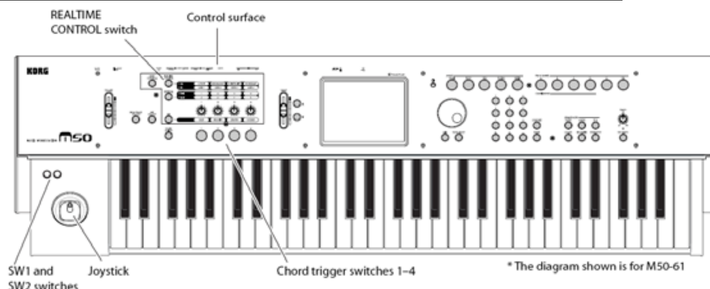
4. Si desea Seleccionar una sub categoría, Pulse el botón Jump to Sub.

5. Cuando esté satisfecho pulse OK para cerrar el menú.

Otras formas de seleccionar

- Mediante un interruptor de pedal conectado a la toma ASSIGNABLE PEDAL.
- Desde un dispositivo MIDI que transmita mensajes de cambio de Programa.

Uso de Controladores para modificar el sonido



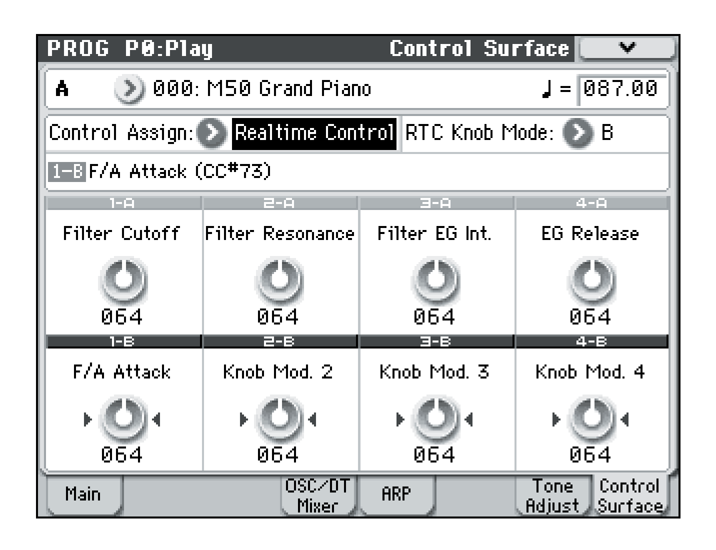
Control surface: SUPERFICIE DE CONTROL
CHORD TRIGGERS: disparo de acordes
CONTROL: CONTROL EN TIEMPO REAL
Joystick
REALTIME

La SUPERFICIE DE CONTROL está formada por 4 botones y 4 conmutadores.

En la superficie de control, por ejemplo Pulse REALTIME CONTROL, el LED se ilumina. Ahora puede usar los botones de la superficie de control para controlar Parámetros como frecuencia de corte del filtro, resonancia, etc.

La pantalla le ofrece información gráfica sobre los Parámetros controlados.

Al mover los controladores, también se mueven los objetos en la pantalla.



En el Teclado tenemos los siguientes controladores:

Joystick

Puede moverse arriba y abajo, a derecha y a izquierda para controlar el tono, la modulación u otros Parámetros.

JS +X: normalmente desplazamiento de tono hacia arriba.

JS -X: normalmente desplazamiento de tono hacia abajo.

JS +Y: normalmente vibrato.

JS -Y: normalmente wah.

Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.

SW1, SW2

Puede usarlo como una fuente de Modulación alternativa para controlar Parámetros de Programa o de Efectos.

Puede especificar la forma en que responderán.

📖 Nota adicional: Para más información consulte más adelante en este Manual.

Los **4 CHORD TRIGGER** ofrecen una estupenda forma de tocar el arpegiador o acordes de hasta 8 notas.

Edición rápida de Combinación

Puede realizar una Edición básica en la página P0: PLAY.
Use las pestañas y Parámetro para editar la Combinación seleccionada en P0.

Para más detalles sobre los Parámetros consulte la Guía de Parámetros.
Puede hacer solista un Timbre usando el botón SOLO.
Si desea guardar la Combinación debe llevar al cabo el procedimiento de guardado.

Cambio de Programa asignado a cada Timbre

1. Vaya a la Página Combi P0: Play– Program T01–08/T09–16.



Cambie los Programas que desee con los métodos ya explicados.

COMPARE

Puede pulsar esta tecla para devolver los valores a su estado original. El LED se iluminará.
Púlsela de nuevo y los cambios volverán al estado de Edición.

Ajuste de la mezcla

Puede usar la pantalla o la superficie de control.

Ajuste mediante la pantalla

1. Vaya a la Página Combi P0: Play– Mixer T01–08**.**



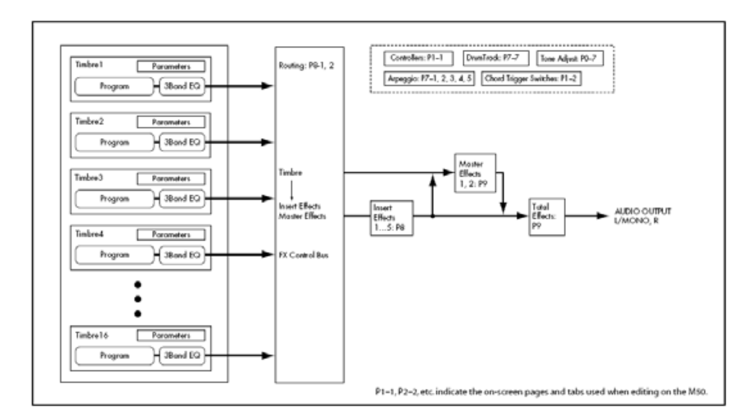
2. Seleccione el deslizante de pantalla Volume para el Timbre 1.

3. Use ▲ / ▼, VALUE o el teclado numérico para Ajustar el volumen.

4. Seleccione el botón de pantalla Pan del Timbre 1, y Ajuste el panorama.

Si Ajusta C064 se aplicará el panorama del Programa. Otros valores ajustan el panorama como desee.

Edición detallada de Combinaciones

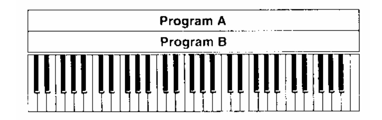


Timbres: Superposición, División, Conmutación por velocidad

En una Combinación los Programas asignados a cada Timbre pueden tocarse de tres formas: Superposición, División y Conmutación por Velocidad.
Ajuste el canal MIDI de los timbres que desea tocar al mismo canal MIDI que el teclado.
El canal MIDI de cada timbre se puede ajustar en el modo de Edición de Combinación.

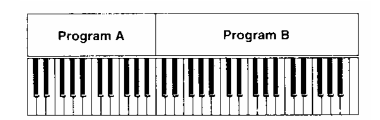
Superposición: LAYER

Puede hacer que suenen varios Programas simultáneamente.



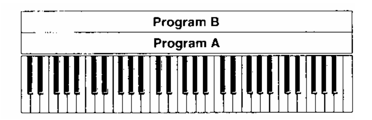
División: SPLIT

También puede hacer que suenen distintos Programas en áreas diferentes del teclado.



Conmutación por Velocidad: VELOCITY SWITCH

Puede hacer que los sonidos se seleccionen dependiendo de la velocidad del teclado.



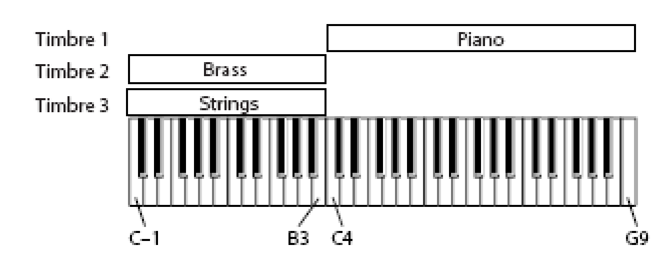
En el M50 puede combinar los métodos anteriores en una Combinación para crear configuraciones muy complejas.

Teclados Divididos (split)

Ajustando la nota superior e inferior puede definir un rango de teclado en el que sonará el Timbre.

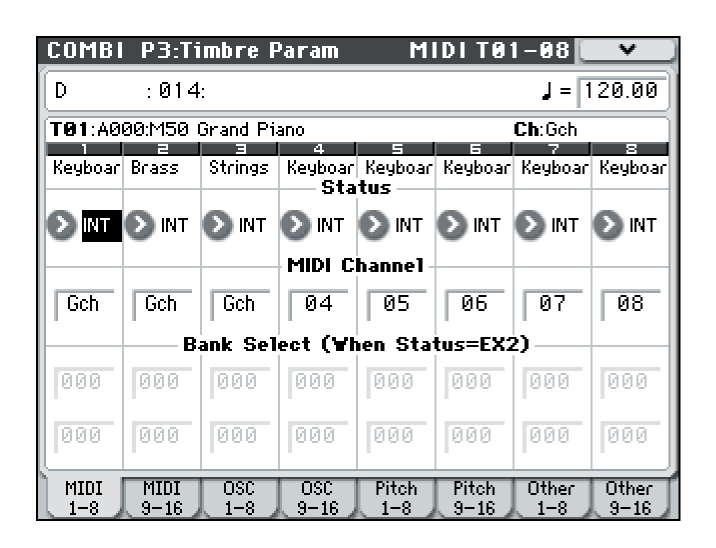
Si dos o más Timbres superponen sus rangos, obtendrá una Superposición.

Si los Timbres no se superponen, puede obtener teclados divididos.

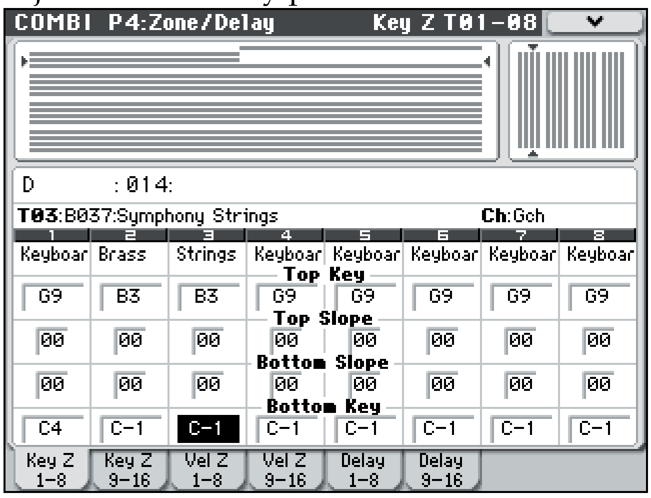


1. Para crear una Combinación como la de la figura, use la Página Prog Select /Mixer para seleccionar un Programa para los timbres 1-3.
1: piano
2: metales
3: cuerdas

2. En la Página P3: Timbre Param– MIDI T01–08 seleccione lo siguiente:
MIDI CHANNEL STATUS: INT
MIDI CHANNEL: Gch



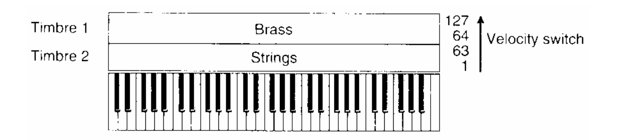
3. Vaya a la Página P4: Zone/Delay– Key Z T01–08.
KEY ZONE TOP
KEY ZONE BOTTOM
Top es la nota superior
Bottom es la nota inferior
Timbre 1 TOP = G9 y BOTTOM = C4
Timbres 2 y 3 TOP = B3 y BOTTOM = C-1
Los valores de notas se pueden introducir sujetando ENTER y pulsando dicha nota.



Si el Parámetro Slope se superpone podrá hacer que los sonidos se atenúen gradualmente dependiendo de la zona del teclado.

Conmutación por Velocidad

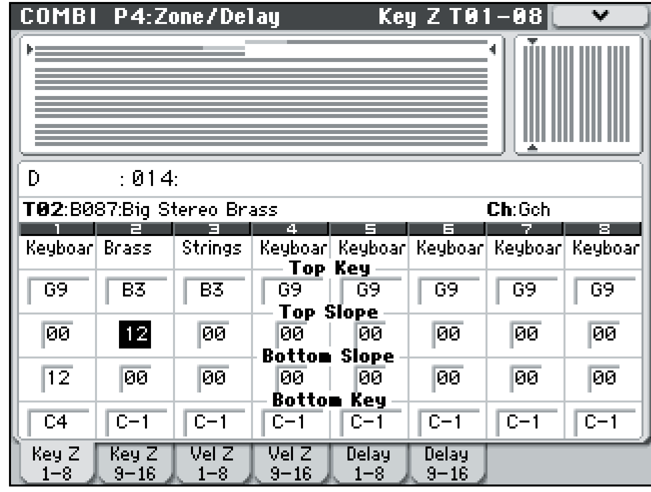
Puede crear teclados con conmutación por velocidad.



1. Para crear una Combinación como la de la figura, use la Página Combi P0: Play–Program T01–08 para seleccionar un Programa para los timbres 1-2.
1: metales
2: cuerdas

2. En la Página P3: Timbre Param– MIDI T01–08 seleccione lo siguiente:
MIDI CHANNEL STATUS: INT
MIDI CHANNEL: Gch

3. En la Página P4: Zone/Delay– Vel Z T01–08.
TOP VELOCITY
BOTTOM VELOCITY
Top VELOCITY es la VELOCIDAD superior
Bottom VELOCITY es la VELOCIDAD inferior
Timbre 1 TOP = 127 y BOTTOM = 64
Timbres 2 y 3 TOP = 63 y BOTTOM = 1
Los valores de notas se pueden introducir sujetando ENTER y pulsando dicha nota.



Si el Parámetro Slope se superpone podrá hacer que los sonidos se atenúen gradualmente.

Página de Parámetros MIDI de Timbre

STATUS

INT: sonará el generador de tono del M50.

EXT y EX2: el timbre controla un generador de tono externo.

OFF: timbre desactivado.

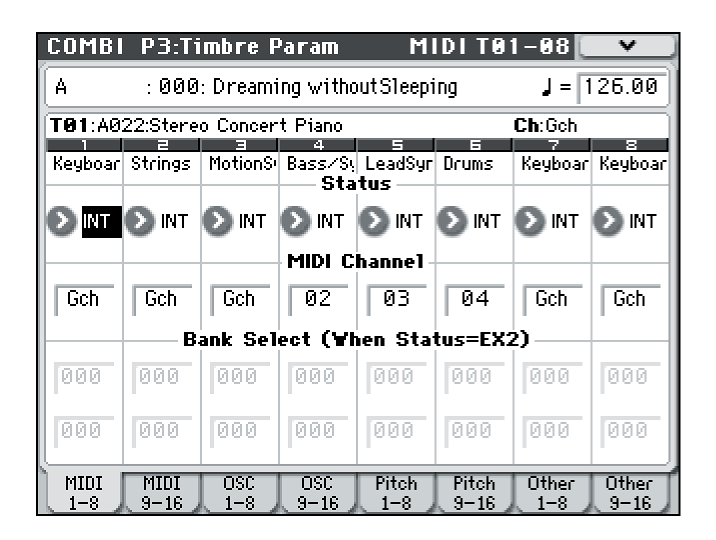
BANK SELECT (cuando STATUS = EX2)

Especifica el mensaje de selección de banco que será transmitido por el M50.

MIDI CHANNEL

Selecciona el canal MIDI.

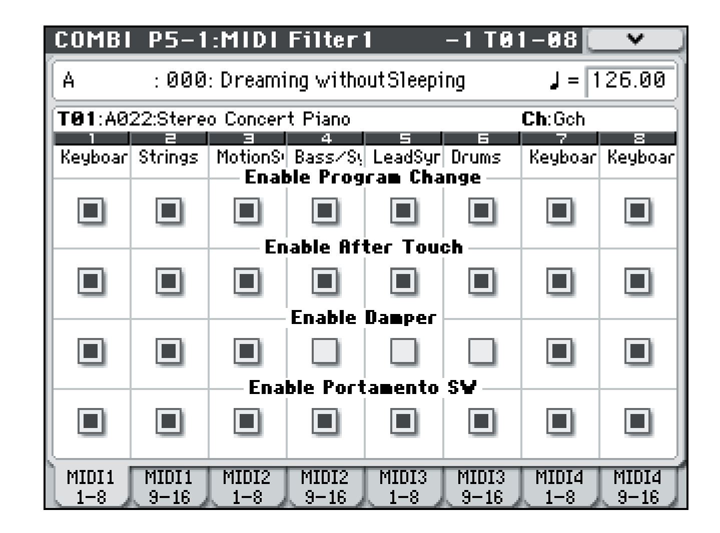
GCh: canal MIDI global. Seleccione este canal cuando desee que el timbre suene al tocar el teclado del M50.



MIDI FILTER Filtro MIDI

Para cada elemento puede seleccionar los mensajes que serán transmitidos y recibidos. Los elementos con marca de verificación serán transmitidos y recibidos.

Por ejemplo puede seleccionar ENABLE DAMPER para el timbre 1 y no seleccionarlo en el **2.**
Así los timbres responderán de forma diferente a un pedal.



Efectos

📖 Nota adicional: Para más información consulte el capítulo de Efectos.

Importar una Combinación automáticamente al Modo de Secuenciador

La función de configuración automática AUTO SONG SETUP copia el Programa o Combinación a una canción y pone M50 en Modo de listo para Grabación.

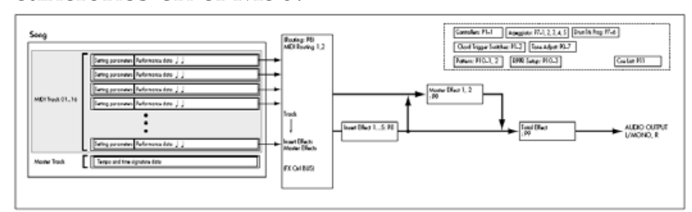
Creación de Canciones (Modo de Secuenciador)

El Secuenciador, que es el corazón de la producción de canciones del M50, nos ofrece un diseño intuitivo de 16 Pistas que puede guardar hasta 128 canciones y 210.000 notas. La nueva y elevada resolución de captura cada matiz y detalle de tu interpretación. El Ecualizador de tres bandas por cada Pista permite un detallado Ajuste sonoro, igual que la función Tone Adjust. Las plantillas de canción contienen preasignación de Efectos y Programas, lo cual supone un gran ahorro de tiempo que te permitirá capturar tus momentos creativos. M50 dispone de 16 plantillas de canción, más 16 plantillas más para guardar tus propias asignaciones. Cada plantilla proporciona también patrones rítmicos incluyendo intro, interludios y finales, que puedes usar instantáneamente para crear una pista rítmica. Puedes establecer bucles de forma individual para cada Pista, lo cual permite una flexible manipulación de frases repetitivas como ritmos de batería, sin afectar a partes de mayor duración como melodías y solos.

Estructura del Modo de Secuenciador

Canciones

Una canción consta de Pistas MIDI 1–16, una Pista master, Parámetros de canción, Drum Track, Parámetros de Efectos, RPPR, y 100 patrones de usuario.
Se pueden crear un máximo de 128 canciones en el M50.



🕮 Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Relación entre los patrones de Secuenciador y patrones Drum Track

Los patrones de la función Drum Track que usa en un Programa o Combinación, están relacionados con el Modo de Secuenciador de la siguiente forma:
Los patrones Preset son una librería común que también se puede usar en la función Drum Track.
Los patrones de usuario no se pueden usar directamente en la función Drum Track, pero se pueden convertir a Patrón Drum Track y usarlos en Programa o Combinación. Estos patrones convertidos no se pierden al apagar la unidad.

Lista de Reproducción: Cue List

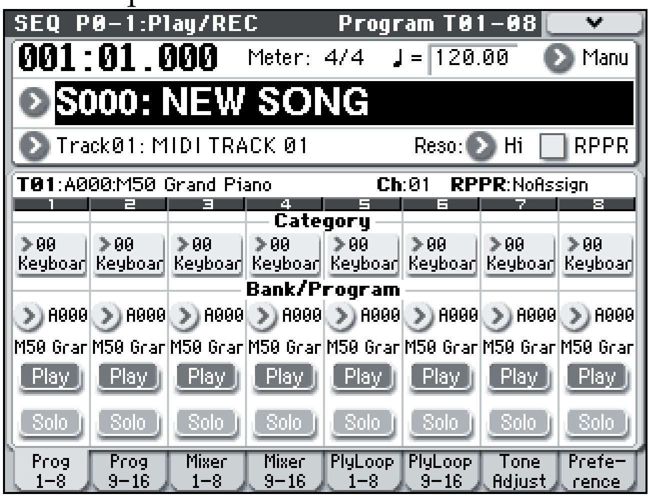
La lista de Reproducción le permite la Reproducción de varias canciones de forma sucesiva.
M50 le permite crear 20 listas de Reproducción.
Cada lista le permite conectar hasta 99 canciones y especificar el nº de repeticiones de cada una.
El comando de menú de Página **Convert to Song le permite convertir una lista de Reproducción en una sola canción.**

Reproducción de canción

Lo primero que debe hacer es cargar la canción.
Primero vamos a iniciar las canciones de demostración.

1. Pulse la Tecla MODE SEQ para entrar en Modo de Secuenciador.
Aparece la Página: modo de secuenciador P0: PLAY/REC Program T01–08 o T09–16.

2. Use SONG SELECT para Seleccionar la canción que desee.



3. Pulse la tecla SEQUENCER START/STOP.
Se iniciará la Reproducción.
Si pulsa PLAY/STOP en la Página P10: Pattern/RPPR se iniciará la Reproducción de patrón, etc.

4. Pulse START/STOP de nuevo para parar la Reproducción.

Pulse LOCATE para ir a una posición preseleccionada. Consulte la Guía de Parámetros.
PAUSE: tecla de pausa.
<<REW / FF>>: rebobinado y avance rápido.

• Use TEMPO para Ajustar el Tempo de Reproducción.

FUNCIÓN MUTE/SOLO

Use SONG SELECT para Seleccionar la canción que desee.

1. Pulse START/STOP para iniciar la Reproducción.

2. Pulse el botón TRACK 1 PLAY/MUTE/REC.

La pista 1 será silenciada.

Silencie otras pistas si lo desea.



3. Pulse el botón SOLO de la pista 1.

La pista 1 será solista. Es decir escucharemos solamente esta pista.

Haga solistas otras pistas si lo desea.

Para desactivar la función solista pulse SOLO de nuevo.

Exclusive Solo

Use el comando de menú de Página **Exclusive Solo.**

Exclusive Solo off: podrá hacer solista más de una Pista.

Exclusive Solo on: al pulsar Solo On/Off sólo será solista esa Pista.

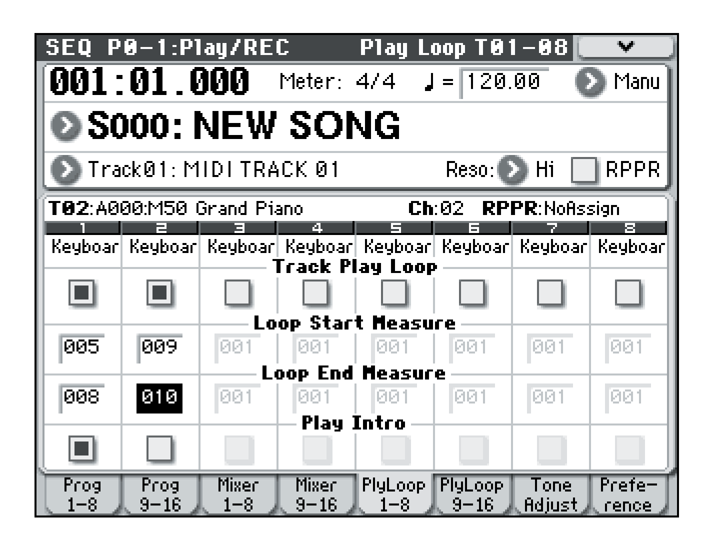
Reproducción en bucle: Loop

Vaya a la Página P0–1: Play/REC– Play Loop T01–08 o T09–16, y active **Track Play Loop para las Pistas que desee que se reproduzcan en bucle.**

Loop Start Measure: compás inicial del bucle.

Loop End Measure: compás final del bucle.

Si activa **Play Intro**, los compases anteriores al bucle se reproducen como una introducción antes del bucle.



Grabación MIDI

Protección de Memoria

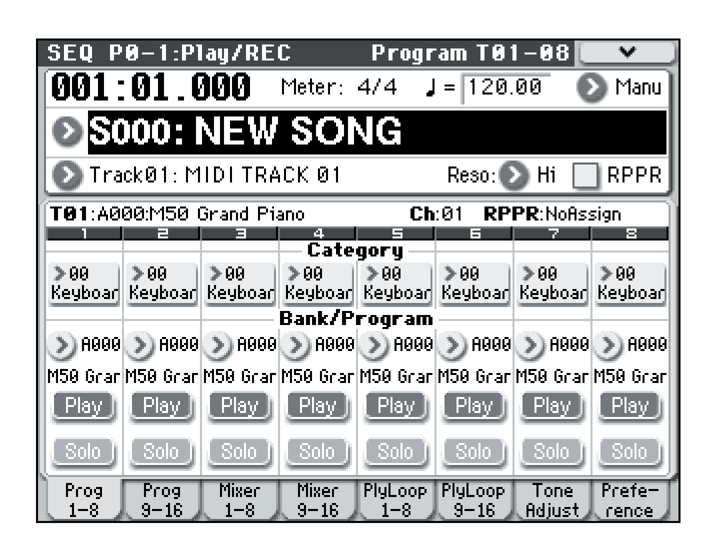
Antes de grabar una canción o Patrón debe desactivar el Parámetro de protección de memoria en modo GLOBAL.

Creación de canción

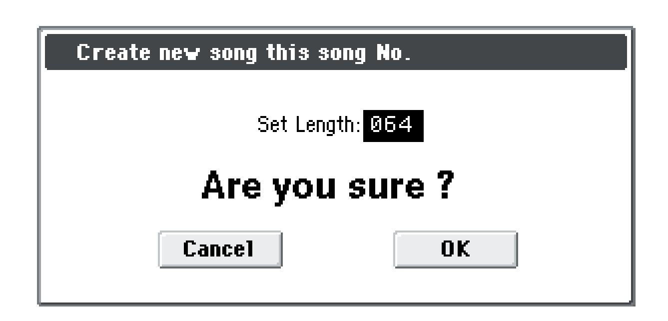
Asegúrese de desactivar el Parámetro de protección de Grabación del modo Global.

1. Pulse MODE SEQ para entrar en Modo de Secuenciador.

2. Elija "Song Select" P0–1: Play/REC-Program T01–08.



3. Con el Teclado numérico Seleccione la canción que desea grabar y Pulse **ENTER.** Aparece un cuadro de diálogo.



4. Use "Set Length" para introducir el nº de compases y Pulse OK.

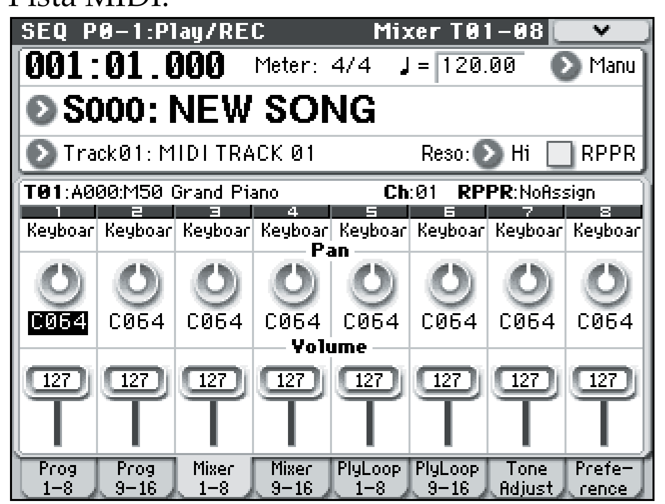
5. Pulse OK para crear la canción.

Ajustes de Pista

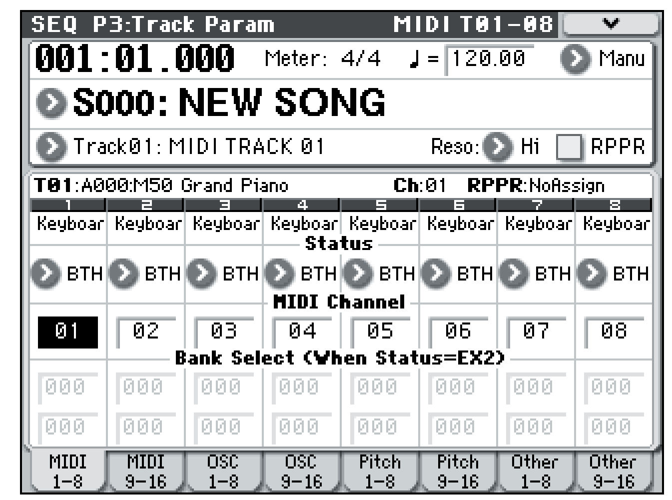
1. Use TRACK SELECT para seleccionar la pista que desea grabar.

2. Asigne un Programa para la Pista Seleccionada.

3. Ajuste el panorama y volumen de cada Pista MIDI.



4. Especifique el generador de tono y Canal MIDI de cada Pista MIDI.

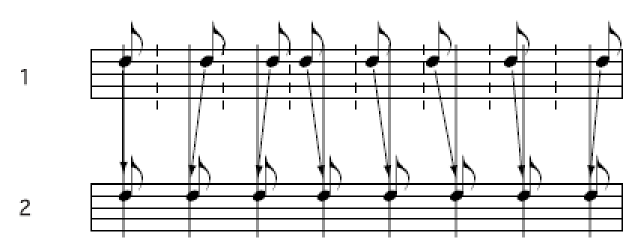


Estado de pistas en modo de secuenciador:
INT: sonará el generador de tono del M50.
EXT y EX2: la pista controla un generador de tono externo.
BTH: controla el generador interno y el externo.

5. Realice Ajustes de Efectos.
P8: IFX and P9: MFX/ TFX.

6. Ajuste TEMPO MODE a MANUAL y use el símbolo de nota negra para ajustar el TEMPO.
METER ajusta el compás.

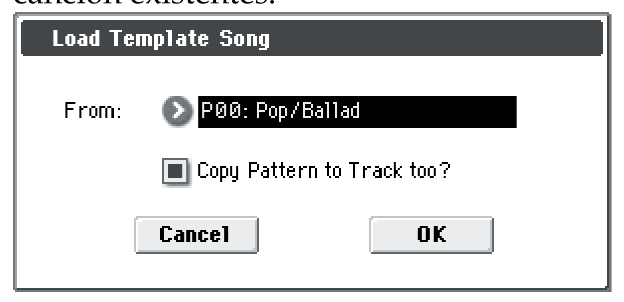
7. Si es necesario ajuste el Parámetro de resolución: RESOLUTION.



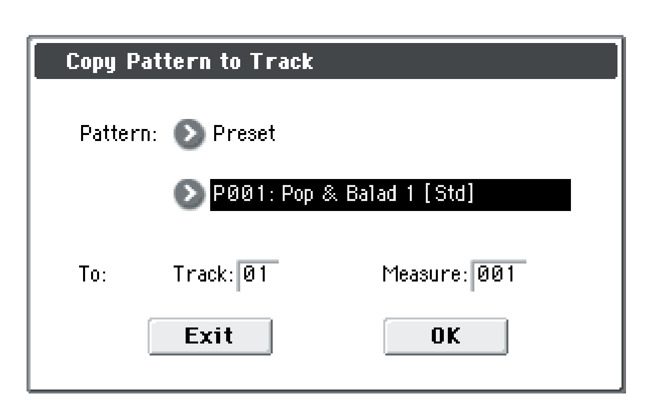
8. Realice otros Ajustes si lo desea.

Plantillas de canción

1. En P1: Play/REC Seleccione el comando de menú de Página Load Template Song Este comando carga una de las plantillas de canción existentes.



2. En FROM seleccione la plantilla de canción que desee.
Si Selecciona Copy Pattern to Track too?, Aparece un cuadro de diálogo.



Este cuadro de diálogo es igual que el comando Copy To Track (P10: Pattern/RPPR– Pattern Edit).

3. Para ejecutar el comando pulse OK.
Para cancelar pulse CANCEL.

Grabación MIDI en tiempo real

Configuración de Grabación

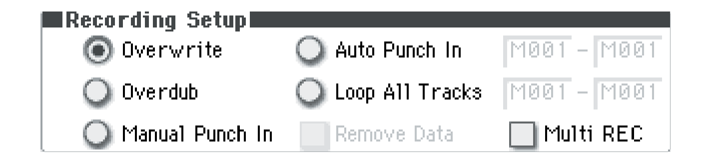
En P0-1: Play/REC– Preference “Recording Setup,” Seleccione el método de Grabación según los siguientes Parámetros.

Reemplazar: OVERWRITE

En el modo de grabación OVERWRITE, los datos existentes en la pista seleccionada son reemplazados a partir del compás en el que empiece la grabación.

1. Use TRACK SELECT para Seleccionar la Pista que se va a grabar.

2. En RECORDING SETUP, seleccione OVER WRITE.



3. “Location”: punto inicial de Grabación.

4. Pulse la tecla SEQUENCER REC/WRITE, y después pulse la tecla START/STOP.

Con los ajustes de fábrica sonará el metrónomo y después de 2 compases comenzará la Grabación.

Toque el teclado y mueva los controladores.

5. Cuando haya terminado pulse START/STOP.

Regrabación: OVERDUB

En el modo de grabación OVERDUB, los datos existentes en la pista seleccionada serán combinados con los nuevos datos.

1. Use TRACK SELECT para Seleccionar la Pista que se va a grabar.

2. En RECORDING SETUP, seleccione OVERDUB.

3. El resto del procedimiento es igual que el anterior.

Grabación por Pinchazo Manual: MANUAL PUNCH IN

Este Modo de Grabación es similar a la grabación por pinchazo, salvo que se utiliza la tecla [REC] o un interruptor de pedal para iniciar y finalizar el pinchazo.

1. Use TRACK SELECT para Seleccionar la Pista que se va a grabar.

2. En RECORDING SETUP, seleccione MANUAL PUNCH IN.

3. En LOCATION especifique un lugar varios compases antes del lugar en el que desea comenzar la Grabación.

4. Pulse la tecla START/STOP.

5. En el momento en que desee iniciar la Grabación pulse REC/WRITE.

6. Cuando haya terminado pulse REC/WRITE.

7. Pulse START/STOP.

Grabación por Pinchazo: AUTO PUNCH IN

En este modo de Grabación, puede regrabar un compás (o compases) específico en una pista que ya contiene datos. Los datos anteriores serán borrados.

1. Use TRACK SELECT para Seleccionar la Pista que se va a grabar.

2. En RECORDING SETUP, seleccione AUTO PUNCH IN.

3. En M_-M_ especifique los compases en los cuales desea grabar.

4. En LOCATION especifique un lugar varios compases antes del lugar en el que desea comenzar la Grabación.

5. Pulse la tecla REC/WRITE, y después pulse la tecla START/STOP.

Se iniciará la Reproducción.

Al llegar al punto inicial de la Grabación ésta comenzará.

Al llegar al punto final la Grabación finalizará.

6. Pulse la tecla START/STOP.

Grabación continua: LOOP ALL TRACKS

Los datos se graban en varias pasadas.

1. Use TRACK SELECT para Seleccionar la Pista que se va a grabar.

2. En RECORDING SETUP, seleccione LOOP ALL TRACKS.

3. En M_-M_ especifique los compases en los cuales desea grabar.

4. En LOCATION especifique un lugar varios compases antes del lugar en el que desea comenzar la Grabación.

5. Pulse la tecla REC/WRITE, y después pulse la tecla START/STOP.

Se iniciará la Reproducción.

Al llegar al punto inicial de la Grabación ésta comenzará.

Al llegar al punto final la Grabación volverá al punto inicial y podrá continuar grabando.

6. Durante la Grabación puede pulsar REC/WRITE o activar la casilla REMOVE DATA para borrar los datos musicales especificados.

7. Cuando desee terminar pulse la tecla START/STOP.

Multi

Grabación multipista en la que se graban varias pistas en diferentes canales.
Este modo también puede usarse para grabar una serie de pistas directamente desde un Secuenciador MIDI externo.

1. Realice los Ajustes "Recording Setup". Seleccione: Overwrite, Overdub, Manual Punch In, o Auto Punch In.

2. Seleccione la casilla "Multi REC."

3. En LOCATION especifique el lugar en el que desea comenzar la Grabación.

4. Pulse SEQUENCER REC/WRITE.

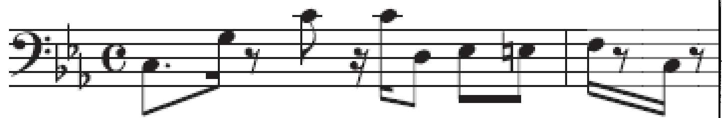
5. En la Pista que desee grabar Pulse PLAY/REC/MUTE para que indique REC.

6. Pulse la tecla REC/WRITE.

7. Cuando la canción termine Pulse SEQUENCER START/STOP.

Grabación MIDI paso a paso

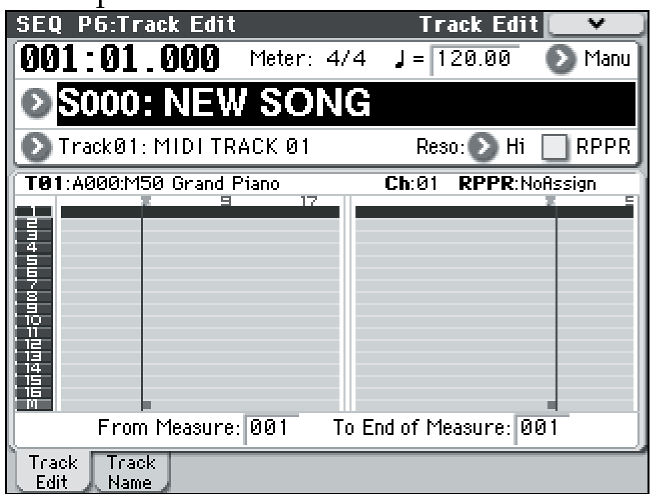
Ejemplo de procedimiento



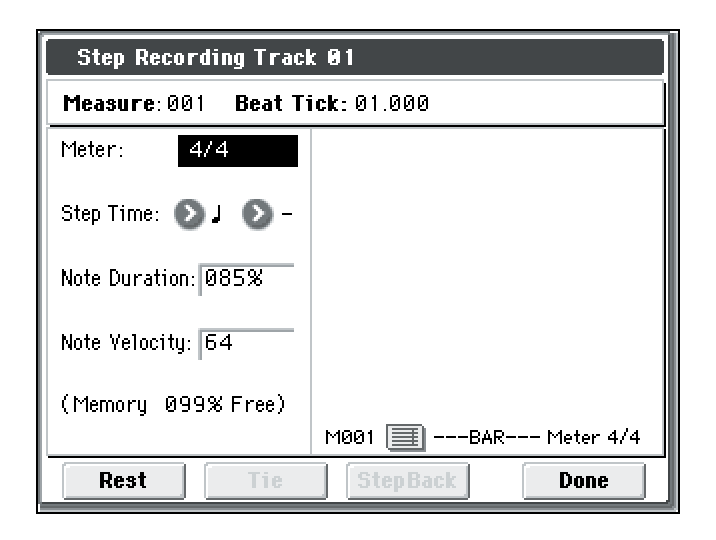
1. Especifique un Programa para la Pista MIDI 02.
Use el campo de Selección de Pista para Seleccionar la Pista MIDI 02 y elija el Programa.

2. Vaya a la Página P6: Track Edit– Track Edit.

3. Ajuste "From Measure" a 001.
La Grabación paso a paso se iniciará desde el compás 1.



4. Pulse el botón de menú de Página, y Pulse el comando "MIDI Step Recording."
Aparece un cuadro de diálogo.



5. STEP TIME: especifique el valor de nota. La siguiente tabla muestra la forma en que son afectadas las notas normales por tresillos o puntillos.

(0:24)	(0:48)	(0:96)	(1:00)	(2:00)	(4:00)
(0:36)	(0:72)	(0:144)	(1:96)	(3:00)	(6:00)
3 (0:16)	3 (0:32)	3 (0:64)	3 (0:128)	3 (1:64)	3 (2:128)

NOTE DURATION: Especifique la duración de la nota de 1 a 100%.
Una duración de 80% es lo normal.
Una duración de 50% hace que una nota sea staccato.
Una duración del 100% hace que sea tenuto.

NOTE VELOCITY: Especifique la velocidad de la nota.

6. Introduzca las notas tal como se describe a continuación.

Pulse una tecla, o toque un acorde para insertar las notas correspondientes. Cuando toque un acorde, no es necesario poner atención al tiempo, ya que mientras una nota permanezca pulsada, todas las notas siguientes serán insertadas en el paso actual. Cuando se sueltan todas las teclas, se selecciona el siguiente paso automáticamente.

7. INTRODUCCIÓN DE SILENCIOS
Para introducir un silencio en el paso actual, especifique el tipo de nota y la longitud, y pulse el botón REST. La posición actual se moverá hacia adelante en la cantidad especificada en STEP TIME.

INTRODUCCIÓN DE LIGADURAS
Para ligar la nota anterior, pulse el botón TIE. La longitud de nota será aumentada en la cantidad especificada en STEP TIME.
Para introducir una nota más larga que el tipo de nota especificado, puede cambiar el tipo de nota, o utilizar una ligadura.
Las ligaduras también pueden ser introducidas mientras se introducen notas. Pulse y sujete una tecla, y pulse el botón TIE. La duración de nota

aumentará tal como especifique en el tipo de nota.

Escuchar la nota antes de introducirla
Pulse PAUSE podrá escuchar la nota sin introducirla.

8. Cuando haya terminado la Grabación Paso a Paso pulse el botón DONE.

📖 Nota adicional: Puede usar la función COMPARE.

Función de configuración automática: Auto Song Setup

Ejemplo de procedimiento.

1. Entre en Modo de Combinación.

2. Si realiza cambios debe guardar la Combinación.

3. Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse SEQUENCER REC/WRITE.

Aparece "Setup to Record".

4. Pulse OK para ejecutar Auto Song Setup.

M50 entra en Modo de Secuenciador y los Ajustes de Combinación se aplican a la nueva canción.

5. Entrará en Modo de listo para Grabación.

6. Pulse SEQUENCER START/STOP y se iniciará la Grabación en tiempo real.

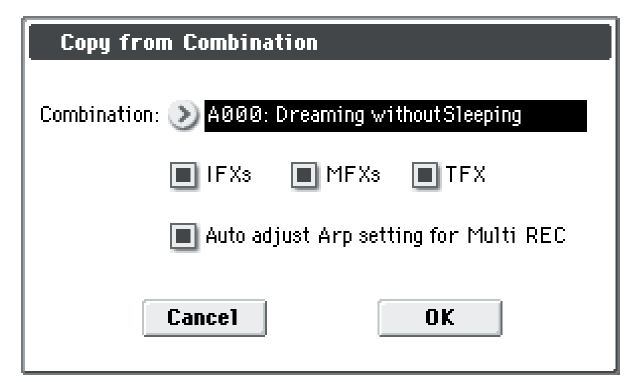
Función de copia: Copy From Combination/Copy From Program

En Modo de Secuenciador use esta función para copiar los Ajustes de Combinación o Programa a la canción actual.

📖 Nota adicional: el Canal MIDI global debe estar en 01.

1. Cree una nueva canción.

2. Seleccione el comando de menú de Página "Copy From Combi."



Seleccione el Programa o Combinación que desee copiar.

3. Inicie la Grabación.

4. Cuando termine Pulse SEQUENCER START/STOP.

Grabación en Tiempo Real en un Patrón

Antes de grabar una canción o Patrón debe desactivar el Parámetro de protección de memoria en modo GLOBAL.

📖 Nota adicional: el comando de menú de Página **Convert to Drum Trk Pattern le permite convertir un Patrón de usuario a un Patrón** Drum Track.

En la Grabación en tiempo real de un Patrón se producirá una Reproducción continua permitiéndole seguir añadiendo datos musicales.

1. Cree una nueva canción.

2. En modo de secuenciador P10: PATTERN/RPPR seleccione la pestaña PATTERN EDIT.

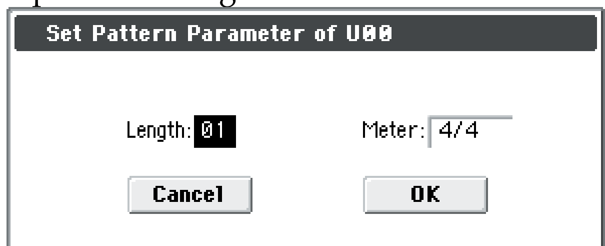
SELECCIÓN DE PATRÓN

3. Use TRACK SELECT para seleccionar la pista.

4. En PATTERN seleccione el Patrón USER y en Selección de Patrón U00.

5. Seleccione el comando de menú de página PATTERN PARAMETER.

Aparecerá lo siguiente:



6. En LENGHT especifique la longitud del Patrón.

En METER seleccione el compás.

Pulse OK.

7. Si es necesario ajuste el Parámetro REC RESOLUTION.

8. Pulse la tecla REC/WRITE, y después pulse START/STOP.

Se iniciará la Grabación de Patrón.

9. Durante la Grabación de patrón puede pulsar REC/WRITE o activar la casilla REMOVE DATA para borrar los datos musicales especificados.

10. Pulse START/STOP.

La Grabación terminará.

Edición de canción

📖 Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Función RPPR

Interpretación/Grabación de Patrón en Tiempo Real (RPPR)

Este modo le permite asignar un patrón de secuenciador a una tecla específica del teclado, y a continuación tocar o grabar datos de patrón pulsando dicha tecla.

Puede usted tocar una frase diferente con cada nota, o tocar varias teclas simultáneamente para que suenen diferentes frases a la vez.

1. Cree una canción nueva y asigne un Programa de batería a la Pista MIDI 1.

2. En el modo de secuenciador Vaya a la Página P10: PATTERN/RPPR seleccione la pestaña RPPR SETUP.

En esta página la función RPPR estará automáticamente activada.

3. Use KEY para seleccionar la nota a la cual desea asignar un Patrón.

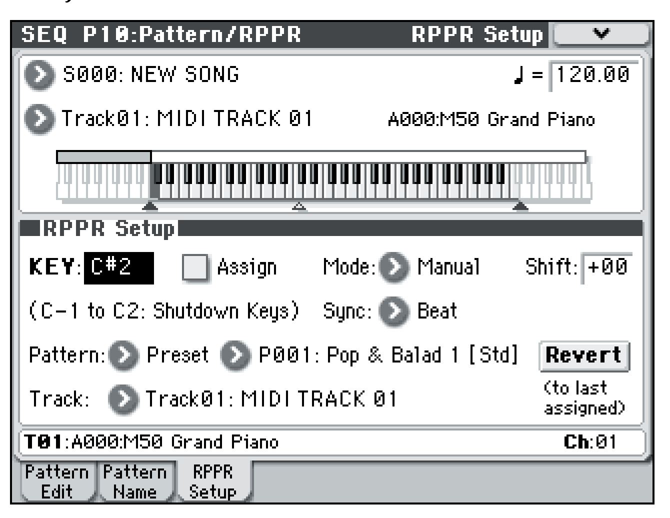
Los valores de notas se pueden introducir sujetando ENTER y pulsando dicha nota.

Seleccione C#2. Active la casilla ASSIGN.

5. Active "Assign" para C#2.

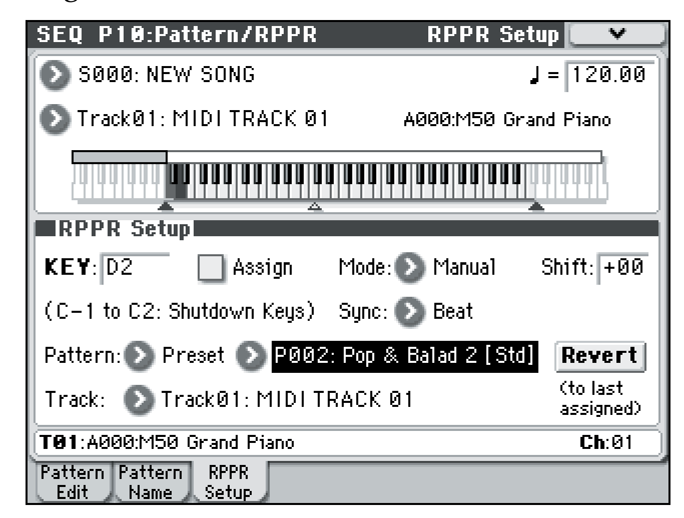
6. Ajuste "Bank" a Preset, y Ajuste "Pattern Name" a P00.

7. Ajuste "Track Name" a T01.



8. Asigne patrones a otras Teclas.

El botón Revert asigna los Ajustes anteriores con lo que le resultará más fácil la asignación.



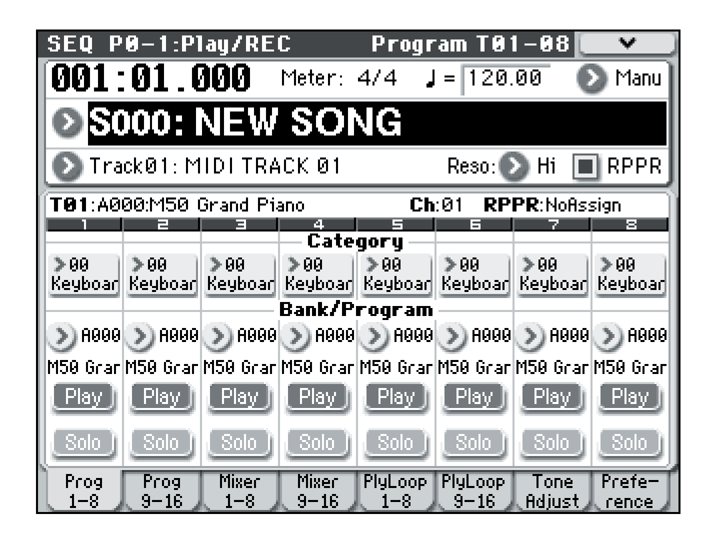
Modifique solamente "Pattern Name." Seleccione "Pattern Name," y Pulse ▲ para Seleccionar P01. Asigne otros patrones como P03 y posteriores.

Pulse la Tecla C#2. El Patrón asignado será reproducido.

Para parar la Reproducción, Pulse la misma Tecla de nuevo o bien Pulse C2 o una Tecla más grave que ésta.

Reproducción RPPR

1. En modo de secuenciador seleccione P0-1: PLAY/REC Program T01–08.



2. Seleccione la casilla RPPR.

La función RPPR será activada.

El estado de esta casilla se memoriza para cada canción.

3. Toque el teclado y los patrones sonarán de acuerdo con los ajustes RPPR.

Las teclas que no tienen asignados patrones se pueden usar normalmente.

4. Para desactivar la función RPPR desactive la casilla RPPR.

PARÁMETRO SYNC

BEAT o MEASURE: la Reproducción de Patrón se sincroniza con la Reproducción de Patrón de la primera nota.

SEQ: la Reproducción de Patrón se sincroniza con la Reproducción de la canción.

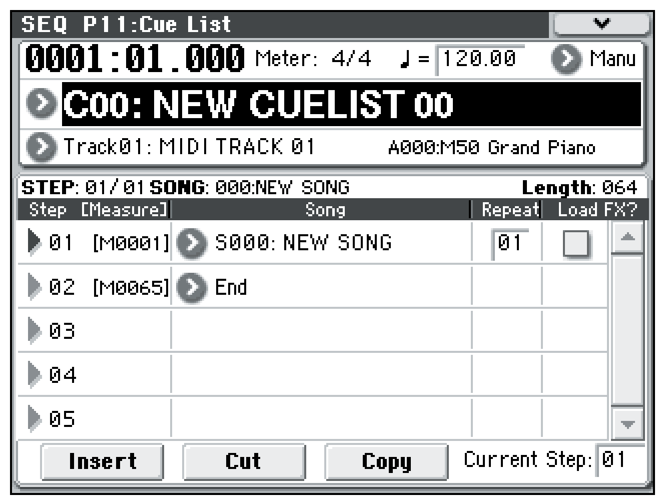
Grabación en Tiempo Real de una interpretación RPPR

📖 Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Creación de una lista de Reproducción: cue list

Cada unidad de una lista se llama paso "step," y cada paso contiene un nº de canción y el nº de repeticiones.

1. Vaya a la Página Seq P11: Cue List.

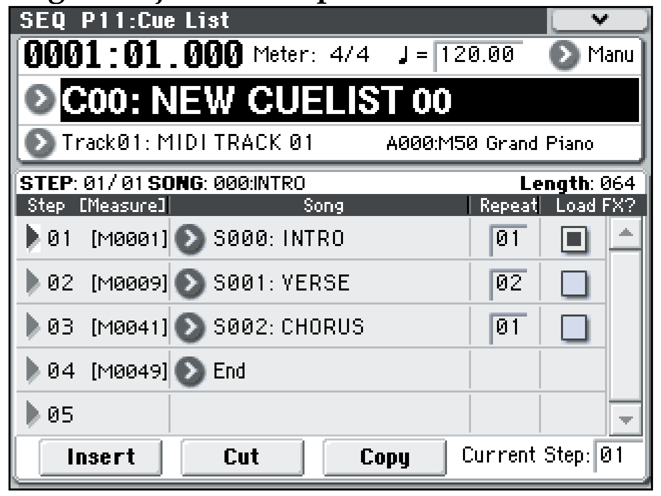


2. Seleccione una canción para el paso Step 02.
Pulse el botón Insert.
Use VALUE para Seleccionar S001: VERSE.
Repita este paso para añadir varias canciones a los pasos sucesivos.

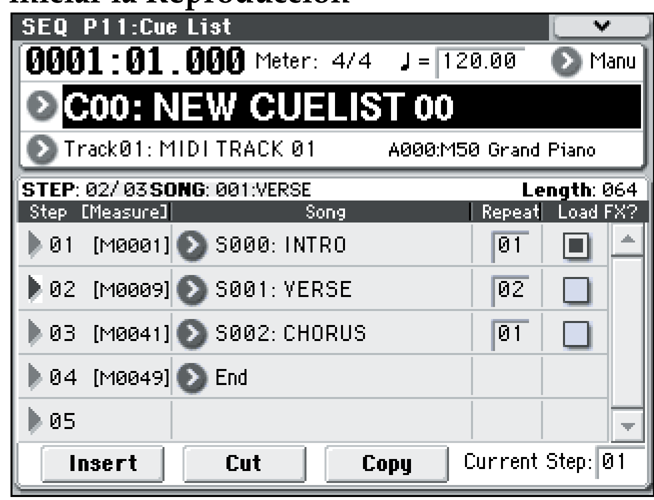
3. Ajuste el último paso a End.
4. En "Repeat," Ajuste el nº de repeticiones del paso.

5. Si desea que cambien los Efectos active la casilla "FX".

6. Para que cada canción tenga su Tempo original Ajuste "Tempo Mode" a Auto.



7. Pulse SEQUENCER START/STOP para iniciar la Reproducción



Convertir una lista de Reproducción en una canción

📖 Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Guardar canción

📖 Para más información consulte más adelante en este Manual.

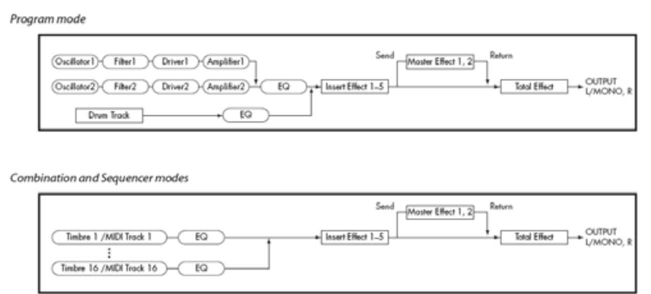
Uso de los Efectos

La importante sección de Efectos proporciona hasta cinco Efectos de Inserción, dos Efectos Master y un Efecto Total. Además de los fantásticos Efectos chorus / flanger / phasers, retardos y reverberaciones, los 170 tipos de Efectos incluyen Efectos de dinámica como compresor y limitador, modelado de amplificador y simulación de altavoces usando la tecnología de modelado "REMS" exclusiva de KORG, y Efectos evocativos.

Los Efectos en cada Modo

En MODO DE PROGRAMA: los Efectos de inserción se pueden usar como una parte más del proceso de creación de sonido. Después se aplican los Efectos principales, como Reverberación, para dar espacialidad al sonido. El Ecualizador se suele situar al final de la cadena.

En modos de Combinación y secuenciador los Efectos de inserción se suelen usar para dar personalidad a cada timbre o pista. Después se aplican los Efectos principales, como Reverberación, para dar espacialidad al sonido. El Ecualizador se suele situar al final de la cadena.



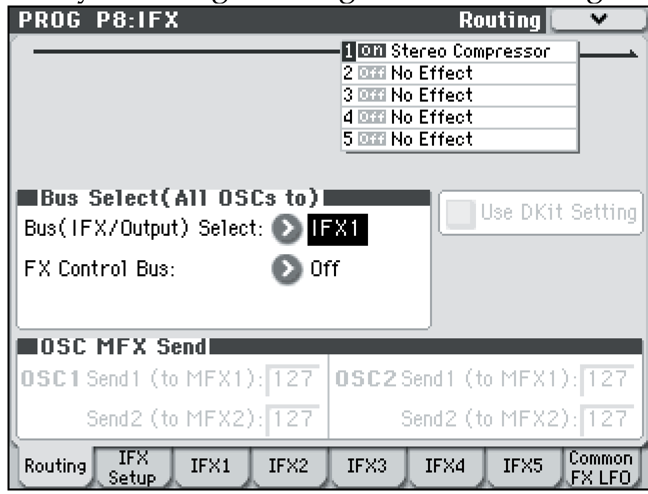
Rutas y Efectos

Las rutas o configuración de Efectos determinan la interconexión de éstos.

Efectos de un Programa

CONFIGURACIÓN

1. Vaya a la Página Prog P8: IFX– Routing.



2. Use BUS SELECT IFX INDIV OUTPUT para especificar el bus de Efecto de inserción a cual será enviada la salida.

L/R: no se enviará a los Efectos Totales.

IFX 1-5 se enviará al Efecto de inserción seleccionado.

1 - 8, 1/2 - 3/4: se enviará a la salida de audio seleccionada.

Off: no se enviará a las salidas de audio.

Seleccione este valor cuando desee conectar las salidas de los Efectos principales en serie con los niveles especificados por SEND 1 y SEND 2.

Para este ejemplo seleccione IFX1.

3. OSC MFX SEND especifica el nivel de envío de cada oscilador a los Efectos principales MASTER.

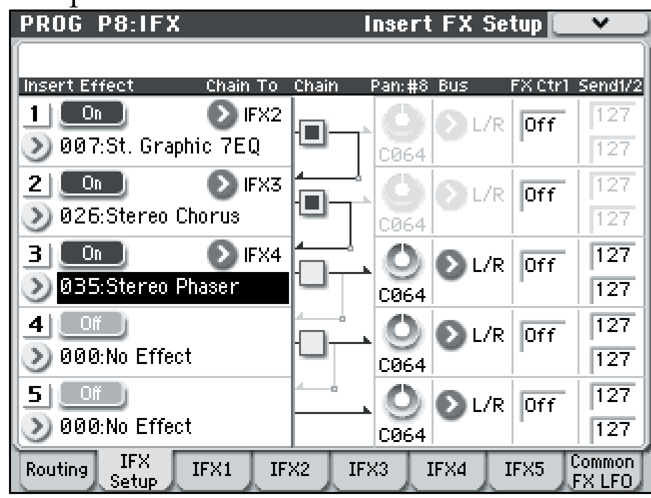
Sólo se puede ajustar si el Parámetro anterior es L/R u Off.

4. "FX Control Bus" envía la salida de los osciladores 1 y 2 a FX Control bus.

Use este Parámetro si desea controlar la entrada de audio del Efecto con un sonido diferente.

Efectos de Inserción

6. Vaya a la Página Prog P8: IFX– Insert FX Setup.



7. Para IFX 1-5 seleccione el tipo de Efecto de cada Efecto de inserción.

Al pulsar el botón de selección aparecerán los Efectos organizados por categoría.

8. Pulse ON/OFF para Activar / desactivar el Efecto.

9. Parámetro CHAIN.

Si está seleccionado los Efectos de inserción serán conectados en serie.

10. Ajuste los Parámetros PAN, BUS SEL, SEND 1 y SEND 2.

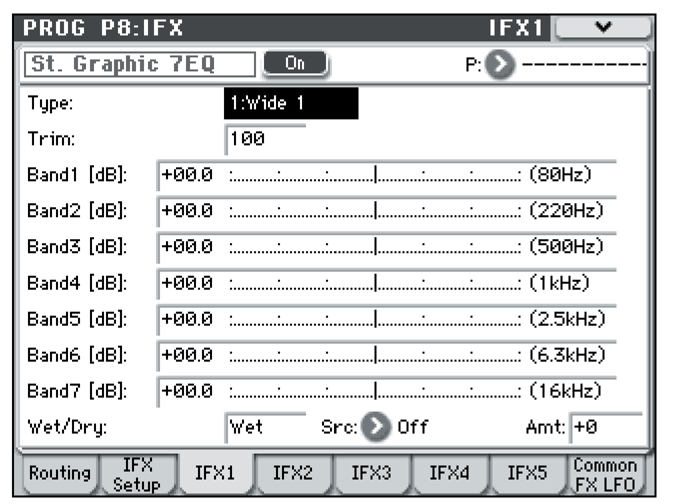
PAN: Ajusta en panorama.

BUS SEL: selecciona el bus de salida.

SEND 1 y SEND 2: niveles de envío a los Efectos principales.

Para este ejemplo seleccione 127.

11. Vaya a la Página P8: IFX– IFX.
Ajuste los Parámetros.
Utilice las pestañas.



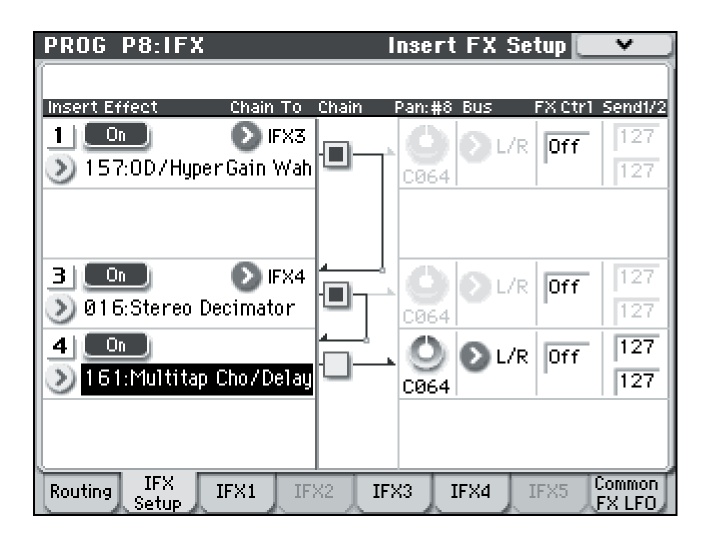
P: EFFECT PRESET. Permite guardar

Ajustes de Efectos para que pueda usarlos

de forma fácil en otros Programas, etc.

Efectos de tamaño doble

Los Efectos 154: St.Mltband Limiter a 170: Early Reflections utilizan el doble de tamaño que los demás. Por tanto puede Seleccionarlos para IFX1–IFX4. No obstante, el nº de Efectos disponibles disminuirá.



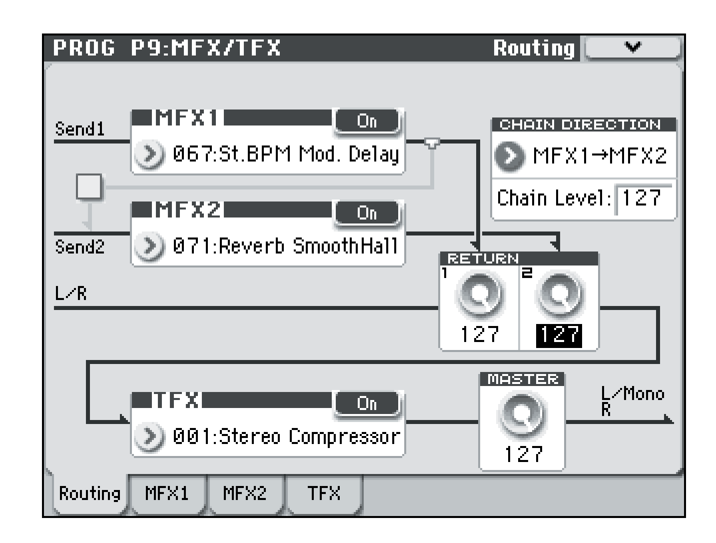
Efectos Principales: MASTER

12. La entrada de los Efectos principales está gobernada por los Parámetros SEND 1 y SEND 2 ajustados anteriormente.

SEND 1 corresponde a MFX1.

SEND 2 corresponde a MFX2.

13. Vaya a la Página Prog P9: MFX/TFX–Routing.



14. En MFX1 y MFX2 seleccione el tipo de cada Efecto principal.

El procedimiento es el mismo que para los Efectos de inserción.

Sólo podrá Seleccionar un Efecto doble para MFX1.

15. Pulse ON/OFF para Activar / desactivar el Efecto.

16. Use RETURN 1 y RETURN 2 para ajustar los niveles de salida de los Efectos principales.

17. Seleccione las Página MFX1 y MFX2 y ajuste los Parámetros.

Efectos Totales

18. Si usa "Bus Select (IFX/Output)" para elegir L/R como salida del oscilador, o si Ajusta post-IFX "Bus Select" a L/R, la señal entrará en el Efecto TOTAL.

19. Vaya a la Página Prog P9: MFX/TFX–Routing.

20. En TFX1 y TFX2 seleccione el tipo de cada Efecto principal.

El procedimiento es el mismo que para los Efectos de inserción.

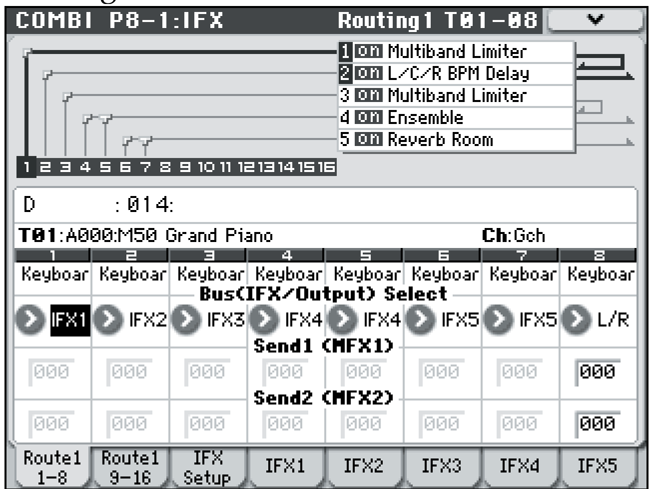
21. Pulse ON/OFF para Activar / desactivar el Efecto.

22. Seleccione la Página TFX y ajuste los Parámetros.

Efectos en modo de Combinación y en canción

CONFIGURACIÓN

1. Vaya a la Página Combi P8–1: IFX–Routing1 T01–08.



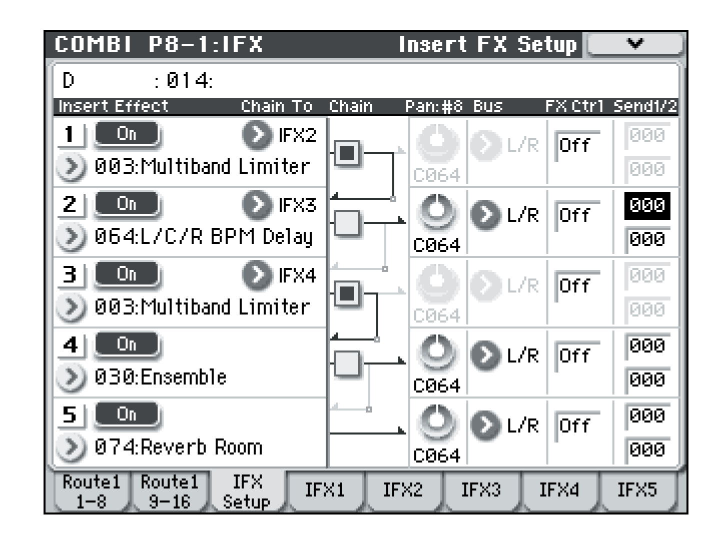
2. Seleccione BUS IFX SELECT para especificar el bus de Efecto de inserción a cual será enviada la salida.
La configuración aparece en la parte superior de la pantalla.

3. Ajuste los Parámetros SEND 1 y SEND 2. El valor total se obtiene al multiplicar este Parámetro por SEND 1 y SEND 2 a nivel de Programa.

4. Vaya a la Página Combi P8–2: IFX–Routing2.
"FX Control Bus" envía la salida de los osciladores 1 y 2 a FX Control bus.
Use este Parámetro si desea controlar la entrada de audio del Efecto con un sonido diferente.

Efectos de Inserción

Seleccione un Efecto para IFX1-IFX12 y ajuste los Parámetros como desee.



Efectos Principales

Efectos Totales

El procedimiento es el mismo que para un Programa.

Modulación Dinámica: DMOD

En el M50 se pueden controlar Parámetros específicos (como balance de Efectos, velocidad de Modulación, etc.) mientras toca. Esto recibe el nombre de Modulación dinámica.

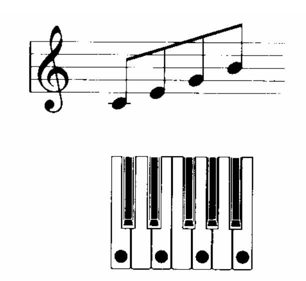
Nota adicional: consulte la Guía de Parámetros.

LFO de Efectos: Common FX LFO

Existen dos LFOs comunes para los Efectos de Modulación.

Arpegiador

El Arpegiador reproduce notas consecutivas al tocar un acorde en el teclado.



El Arpegiador del M50 es polifónico y dual.

Dispone de cinco patrones de arpegio y permite programar y guardar 1028 patrones de usuario.

Uso del Arpegiador en modo de Programa

1. Pulse PROG para entrar en modo de Programa y seleccione un Programa.

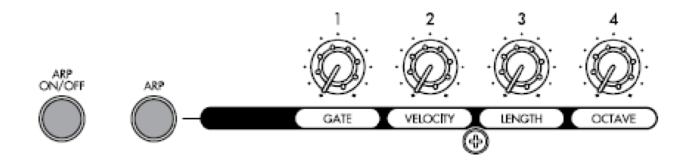
Al seleccionar distintos Programas verá que el LED ARPEGGIATOR se enciende en algunos. En este caso toque el teclado y empezará el Arpegiador.

Si desea activar el Arpegiador manualmente pulse la tecla ARPEGGIATOR ON/OFF.

2. Mueva los controladores o modifique los Parámetros para cambiar el arpegio.

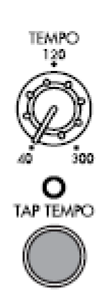
Uso de Controladores del panel frontal

ARP ON/OFF: Activa y desactiva el Arpegiador. Este Parámetro se guarda junto con el Programa.



TEMPO

Ajusta el tempo del Arpegiador. El rango es 40-300. También puede usar el control VALUE. **Este Parámetro se guarda junto con el Programa.**



Si MIDI CLOCK está en EXT la pantalla indicará EXT y el TEMPO será controlado por la unidad externa conectada.

GATE

Ajusta el tiempo de puerta o duración de las notas de Arpegiador. **Este Parámetro se guarda junto con el Programa.** Puede usarlo junto con los Controladores en tiempo real.

VELOCITY

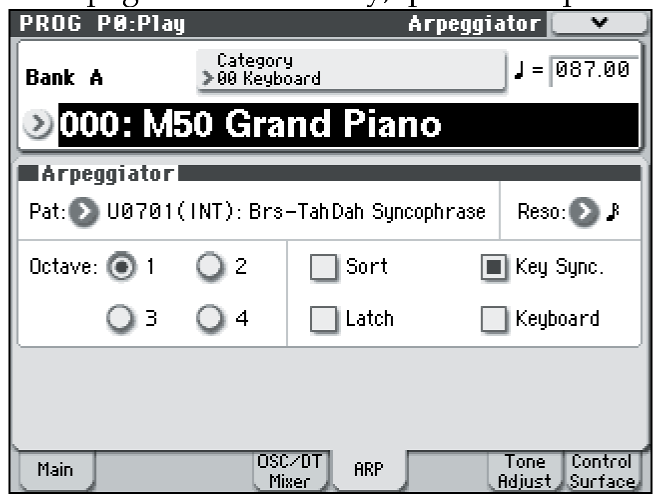
Ajusta la velocidad del Arpegiador. Este Parámetro se guarda junto con el Programa.

Length

Permite cambiar la longitud del Patrón de Arpegiador.

Ajustes en la pantalla

En la página PROG 0: Play, pestaña Arp.:



Selección de un patrón de Arpegiador

Puede seleccionar:

Patrones PRESET P000-P004

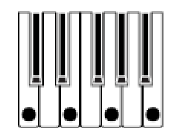
Patrones de USUARIO U0000-U1027.

Seleccione PAT, y use el dial VALUE para seleccionar el Patrón de Arpegiador.

Para seleccionar un patrón de usuario, use el teclado numérico 0-9 y pulse ENTER.

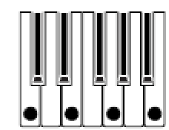






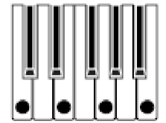
P1: DOWN





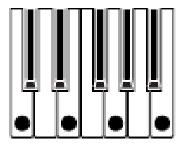
P2: ALT1





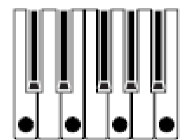
P3: ALT2





P4: RANDOM





RESOLUCIÓN

Use el Parámetro RESO para ajustar el intervalo de las notas.

Seleccione RESO y use VALUE para seleccionar el valor de intervalo deseado.

OCTAVA

Use el Parámetro OCTAVE para seleccionar el rango de octavas.

Reproducción en el orden en que se tocan las notas

Utilice la casilla SORT en la pantalla.

Si está seleccionada las notas suenan de acuerdo a su tono, sin tener en cuenta el orden en que se tocan.

Si no está seleccionada las notas sonarán en el orden en que se tocan.

Bloqueo de Arpegiador

Utilice la casilla LATCH en la pantalla.

Si está seleccionada las notas suenan aunque retire su mano del teclado.

Si no está seleccionada las notas dejan de sonar cuando retire su mano del teclado.

Sincronización con la interpretación

Utilice la casilla KEY SYNC en la pantalla.

Si está seleccionada el Arpegiador comenzará desde el principio cuando toque la primera nota.

Si no está seleccionada el Arpegiador estará siempre sincronizado con el tempo MIDI CLOCK.

Para que suenen las notas de Arpegiador y las que toca

Utilice la casilla KEYBOARD en la pantalla.

Si está seleccionada sonarán las notas de Arpegiador y las que toque.

Si no está seleccionada sonarán las notas de Arpegiador.

Uso del Arpegiador en modo de Combinación

Como ejemplo vamos a explicar el Arpegiador en Modo de Combinación.

1. Pulse COMBI para entrar en modo de Combinación y seleccione una Combinación.

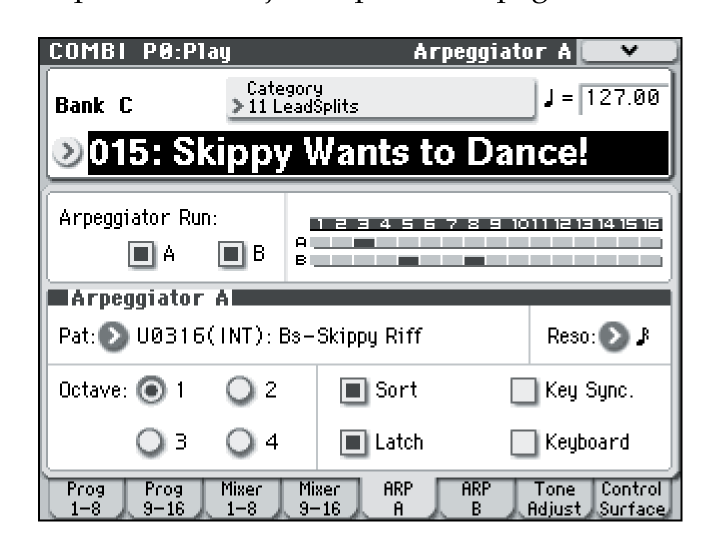
Al seleccionar distintas Combinaciones verá que el LED ARPEGGIATOR se enciende en algunos. En este caso toque el teclado y empezará el Arpegiador.

Si desea activar el Arpegiador manualmente pulse la tecla ARP ON/OFF.

2. Mueva los controladores o modifique los Parámetros para cambiar el arpegio.

Ajustes en la pantalla

Vaya a la página COMBI 0: Play, pestaña Arp A. Realice ajustes para el Arpegiador A.



Vaya a la página COMBI 0: Play, pestaña Arp B. Realice ajustes para el Arpegiador B.

Selección de Arpegiadores

Use las casillas ARPEGGIATOR RUN para seleccionar los Arpegiadores que funcionarán.

Use la tecla ARP ON/OFF para ponerlos en marcha.

No obstante, debe comprobar el Parámetro de asignación ARPEGGIATOR ASSIGN del modo de Combinación.

Arpegiador A - Arpegiador B

Para cada Arpegiador A y B, puede realizar ajustes en los Parámetros PATTERN SELECT, RESOLUTION, OCTAVE, SORT, LATCH, KEY SYNC y KEYBOARD que se han explicado anteriormente.

Comprobación de la estructura de un patrón de Arpegiador de usuario

Combinación "C015: Skippy Wants to Dance!"





1. Seleccione **Combinación** "C015: Skippy Wants to Dance!" y compruebe las pestañas ARP. A y ARP. B.

La tabla superior derecha muestra la asignación de los timbres. Una marca en negro indica los que están asignados al Arpegiador.

Vincular el Arpegiador a Combinaciones

Utilice la casilla “Load ARP when changing” Global P0: Basic Setup, Basic.

📖 Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Si está seleccionada los ajustes de Arpegiador guardados con la Combinación cambiarán al cambiar de Combinación.

Si no está seleccionada no cambiarán.

Edición de un patrón de arpegio de usuario

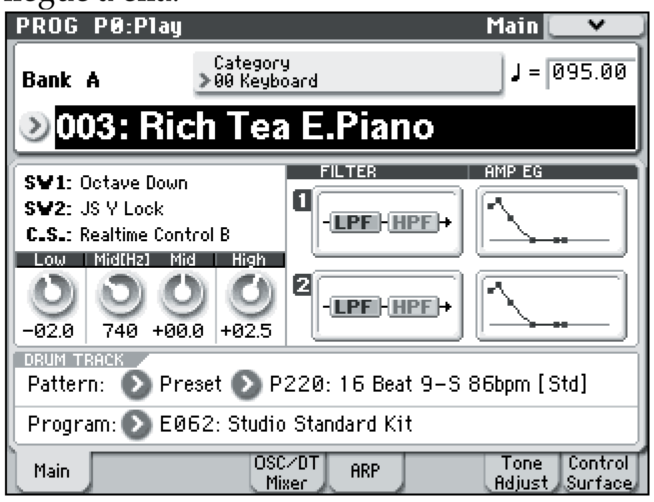
📖 Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Función Drum Track

La función Drum Track le permite tocar un Programa o Combinación junto con Patrones Drum Track para encontrar frases que van bien con la estructura de la canción.

Uso de Drum Track en Modo de Programa

1. Seleccione Modo de Programa.
Por ejemplo Pulse MODE PROG y vaya a la Página Prog P0: Play– Main.
Si aparece otra Página Pulse EXIT hasta que llegue a ella.



2. Pulse el conmutador DRUM TRACK ON/OFF.
Si está iluminado Drum Track se inicia inmediatamente.
Si parpadea se inicia al tocar el Teclado.

3. Para cambiar el Patrón, use "Pattern"

4. Use "Program" para Seleccionar el Programa que usará el Patrón Drum Track.
📖 Sólo se pueden usar Programas de categoría 15 (Drums).

Ajuste de Tempo

1. Gire el botón TEMPO para ajustar el tempo.

Este ajuste se guardará al guardar el Programa.

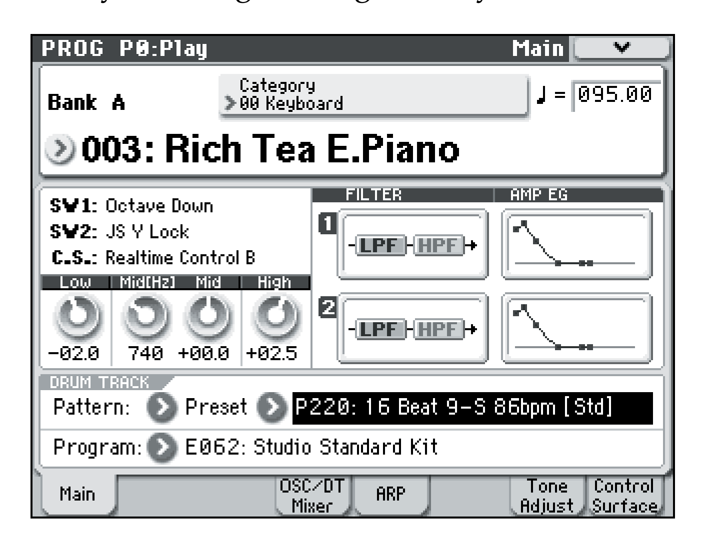
El rango es 40-300.

También puede usar el control VALUE.

Este Parámetro se guarda junto con el Programa.
Si MIDI CLOCK está en EXTERNAL la pantalla indicará EXT y el TEMPO será controlado por la unidad externa conectada.

Selección del Patrón y Programa Drum Track

1. Vaya a la Página Prog P0: Play– Main.

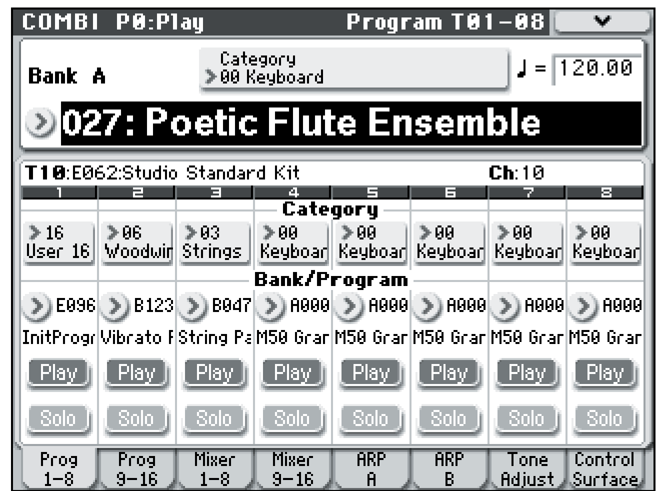


2. Use los campos "Pattern" para Seleccionar el banco y nº de Patrón.

3. Use "Program" para Seleccionar el Programa.

Uso de la función Drum Track en Modo de Combinación

1. Pulse MODE COMBI para entrar en Modo de Combinación.



2. Pulse DRUM TRACK ON/OFF para que se ilumine.

Ajuste de Tempo

1. Gire el botón TEMPO para ajustar el tempo.

El rango es 40-300.

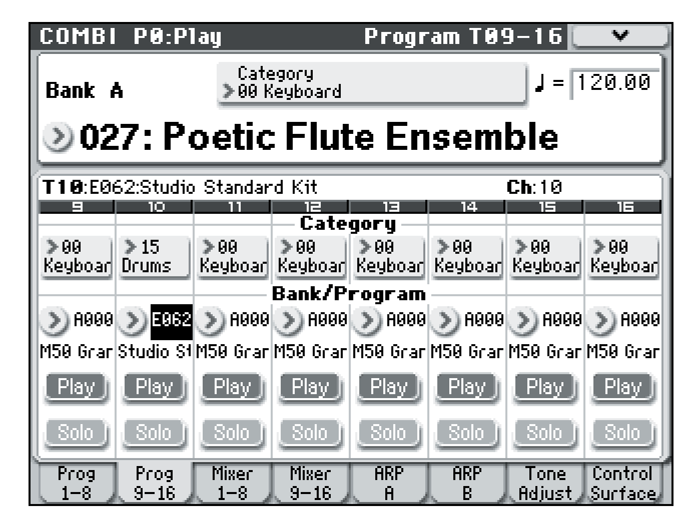
Si MIDI CLOCK está en EXTERNAL la pantalla indicará EXT y el TEMPO será controlado por la unidad externa conectada.

Selección de Patrón y Programa Drum Track

1. Vaya a la Página Combi P0: Play–Program T01–08 o T09–16.

Seleccione el Timbre que desee usar para Drum Track.

Seleccione el Programa que desee usar para Drum Track.

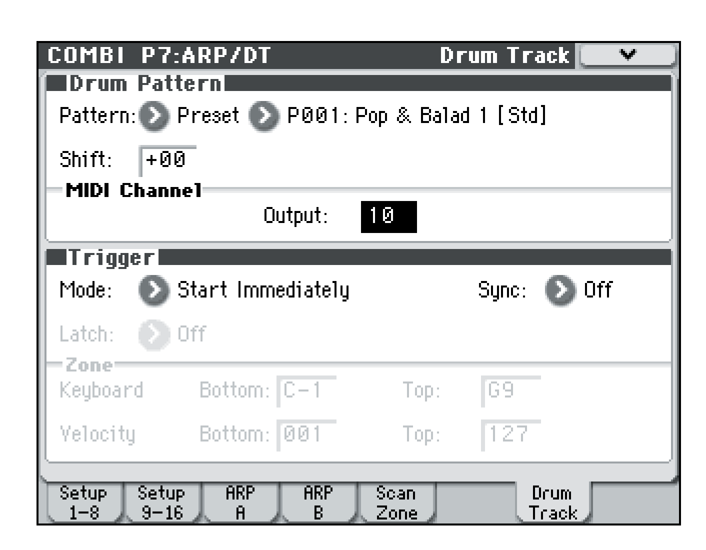


2. Especifique el Canal MIDI del Timbre drum track.

3. Vaya a la Página Combi **P7: ARP/DT–Drum Track**.

Seleccione el Canal de salida MIDI.

Debe coincidir con el del paso 2.



4.Use los Parámetros “Pattern” para Seleccionar el banco y el Patrón.

5. Pulse DRUM TRACK ON/OFF para verificar los Ajustes.

Otros Ajustes Drum Track

📖 Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

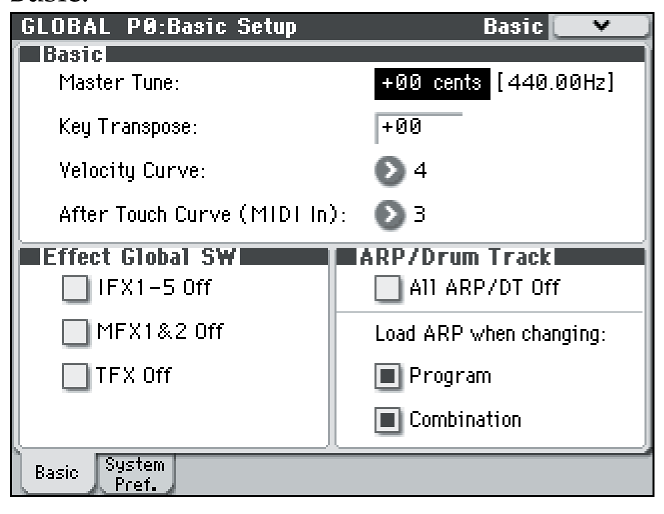
Ajustes para todo el M50: Modo Global

El modo Global le permite realizar ajustes y operaciones que afectan a la funcionalidad de todo el M50.

Los ajustes del modo Global se perderán al apagar la unidad. Asegúrese de guardar los datos tal como se describe en este Manual.

El modo Global no tiene función de Comparación.

Vaya a la Página Global P0: Basic Setup–Basic.



Master Tune -50...+50

Ajuste este Parámetro cuando necesite afinar el M50 con otro instrumento.

El tono estándar es La=440Hz.

Valores positivos (+) subirán el tono.

Valores negativos (-) bajarán el tono.

0 = Afinación estándar La4=440Hz.

Key Transpose   -12…+12

Ajuste este Parámetro cuando desee transponer el tono de una canción.

Puede transponer en pasos de 1 semitono.

Valores positivos (+) subirán el tono.

Valores negativos (-) bajarán el tono.

Velocity Curve

Este Parámetro le permite ajustar la respuesta de velocidad.

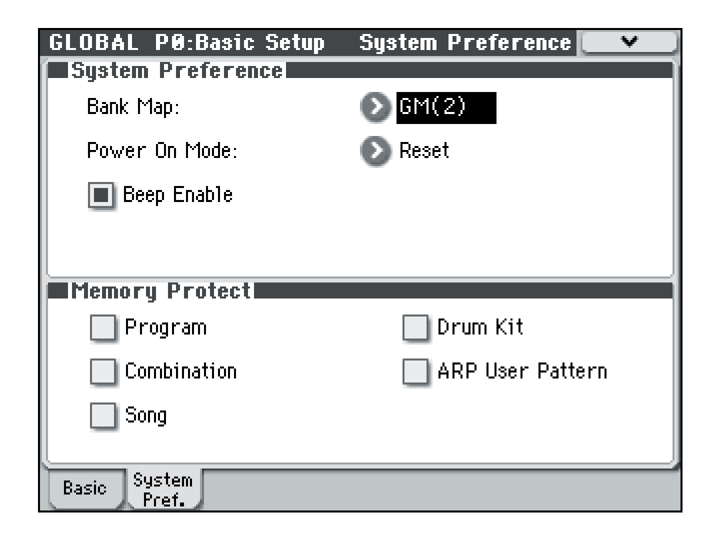
Con un valor bajo, es necesario tocar fuerte para alcanzar el valor máximo.

Con un valor alto, el valor máximo será alcanzado con un toque suave (sensible).

Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Preferencias

Vaya a la Página Global P0: Basic Setup–System Preference.



Power On Mode Reset, Memorize

Especifica la condición al encender el M50.

RESET: se seleccionará modo de Programa P:0.

MEMORIZE: aparecerá el estado antes de apagar la unidad.

Este comando no memoriza ningún tipo de Edición. Asegúrese de guardar los cambios antes de apagar el M50.

Beep Enable

Si está activado sonará un sonido al pulsar la pantalla.

Memory Protect

Este Parámetro protege el contenido de la memoria.

Activada: la memoria estará protegida y no se podrán guardar datos.

Desactivada: se podrán guardar datos.

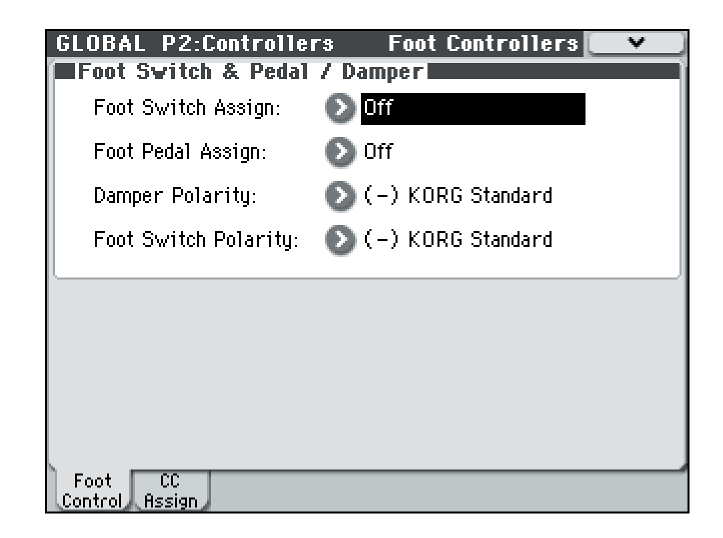
MIDI Basic/Routing

Vaya a la Página Global P1: MIDI– MIDI Basic y MIDI Routing.

Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Pedales y controladores

Vaya a la Página Global P2: Controllers–Foot Controllers.



Foot Switch Assign

Selecciona la función que será controlada por un pedal opcional PS-1 que se vende por separado.

Foot Pedal Assign

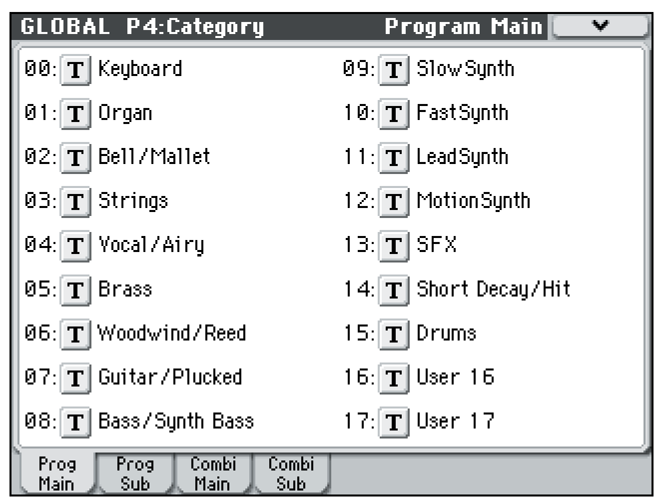
Selecciona la función que será controlada por un pedal opcional XVP-10 o EXP-2 que se venden por separado.

Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Global: Category Name

Program Category

Combi Category

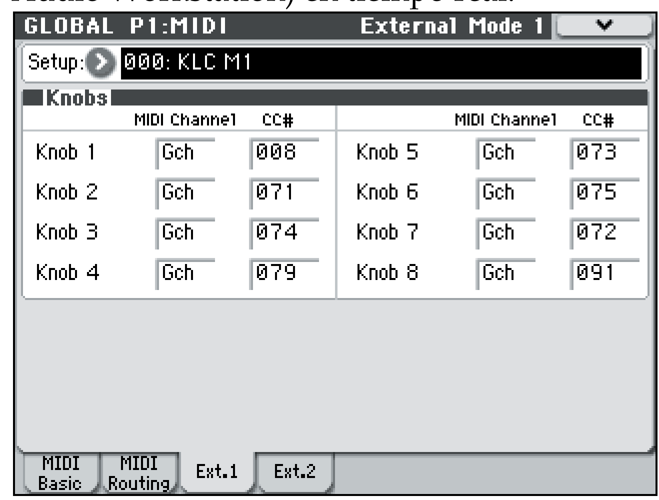


Aquí puede asignar nombres a categorías de Programas, Combinaciones.

📖 Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Control Externo

Esta función le permite usar la superficie de control del M50 para controlar dispositivos MIDI externos.
Existen varias Plantillas. Por ejemplo puede controlar sintes software como KORG Legacy
Collection.
Otras Plantillas permiten controlar Parámetros de su Software DAW (Digital Audio Workstation) en tiempo real.



📖 Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Creación de un conjunto de batería: DRUM KIT

El M50 dispone de conjuntos de batería (DRUM KIT).

Para usar un conjunto de batería el modo de oscilador debe estar en DRUMS.

Lo mejor es seleccionar un Programa de batería en modo de Programa y después editarlo en el modo Global.
📖 Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Guardar y Cargar Datos

Tipos de datos que se pueden guardar

En el M50 hay dos formas de guardar datos:

- Guardar datos en Tarjetas de memoria SD (se venden por separado)
- Volcado de datos MIDI

GUARDAR DATOS EN MEMORIA INTERNA

Se pueden guardar los siguientes datos:

- Programas.
- Combinaciones.
- Datos globales.
- Baterías de usuario.
- Plantillas de canciones.
- Patrones de Pista de Batería
- Datos de Efectos
- Patrones de arpegiador de usuario

Guardar en memoria interna

Guardar un Programa o Combinación

Lleve a cabo este procedimiento para guardar un Programa o Combinación.

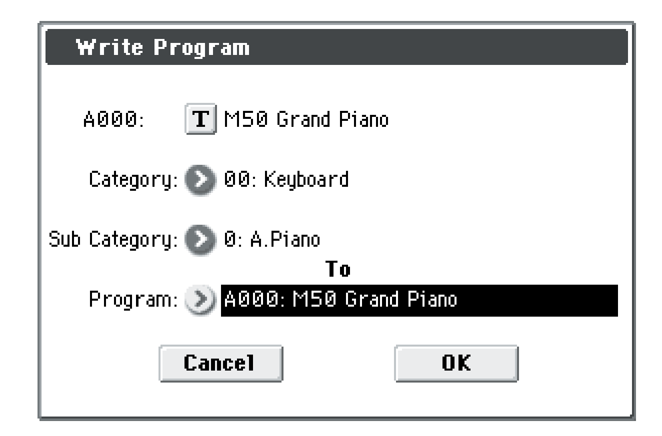
Hay dos formas de guardar.

Antes de guardar debe desactivar el Parámetro de protección de memoria tal como se describe más adelante.

USANDO UN COMANDO DE MENÚ DE PÁGINA PARA GUARDAR

1. Verifique que ha Seleccionado el Programa o Combinación que desea guardar.

2. Pulse el comando de página WRITE PROGRAM o WRITE COMBINATION. Aparecerá un cuadro de diálogo.



Si desea reemplazar los datos antiguos con los nuevos en la misma posición de memoria pulse OK.

3. Si desea modificar el nombre, pulse el botón de Edición de Texto.

Aparecerá el cuadro de diálogo de texto.

Cuando haya introducido el nombre que desee pulse OK para volver al cuadro de diálogo.

4. En el campo CATEGORY y SUB CATEGORY especifique la categoría del Programa o Combinación.

5. Use TO PROGRAM o TO COMBINATION para especificar el destino de guardado.
Use VALUE etc., para seleccionar el destino.

6. Para guardar los datos pulse OK.

Para cancelar pulse CANCEL.

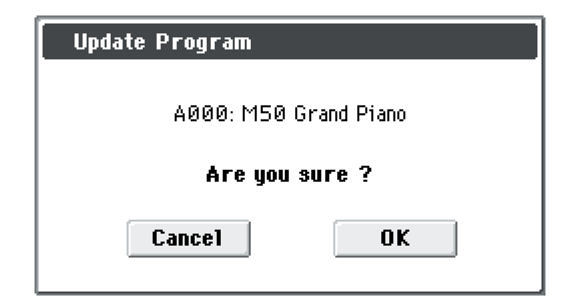
Al pulsar OK la pantalla preguntará ARE YOU SURE?. Pulse OK para guardar los datos.

USANDO LA TECLA SEQUENCER REC/WRITE

Este método sólo se puede usar para guardar en el número de Programa/Combinación seleccionado.

1. Pulse la tecla REC/WRITE.

Aparece la siguiente pantalla.



2. Para guardar los datos pulse OK.

Para cancelar pulse CANCEL.

Guardar baterías, Ajustes Globales y patrones de arpegiador de usuario

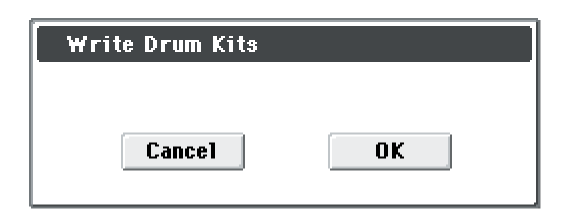
Antes de guardar debe desactivar el Parámetro de protección de memoria tal como se describe más adelante.

Usando el comando de menú de página

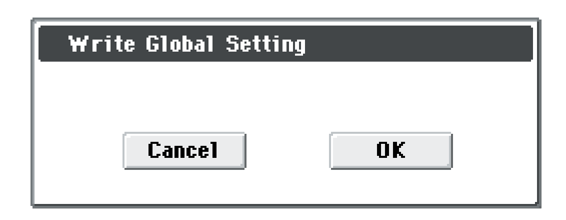
1. Use los siguientes comandos:

Aparece la página de guardado.

WRITE DRUM KIT: Guardar conjunto de batería.



WRITE GLOBAL SETTING: Guardar Ajustes Globales.



Patrones de arpegiador de usuario:



2. Para guardar los datos pulse OK.

Para cancelar pulse CANCEL.

USANDO LA TECLA REC/WRITE

1. Pulse la tecla SEQUENCER REC/ WRITE.

Dependiendo del Modo Aparece un cuadro de diálogo.
P0–P4: Update Global Setting
P5: Update Drum Kits
P6: Update Arpeggio Patterns

2. Para guardar los datos pulse OK.

Para cancelar pulse CANCEL.

El búfer de Edición

Cuando edite un Programa o Combinación los datos editados se guardan temporalmente en el llamado búfer de Edición.

Si guarda estos datos el búfer de Edición se guarda en la posición indicada.

Si usa la función de comparación cambiará entre los datos originales y los del búfer de Edición.

Memoria de datos GLOBALES

Si modifica los datos globales deberá guardarlos antes de apagar la unidad.

De lo contrario los nuevos datos se perderán.

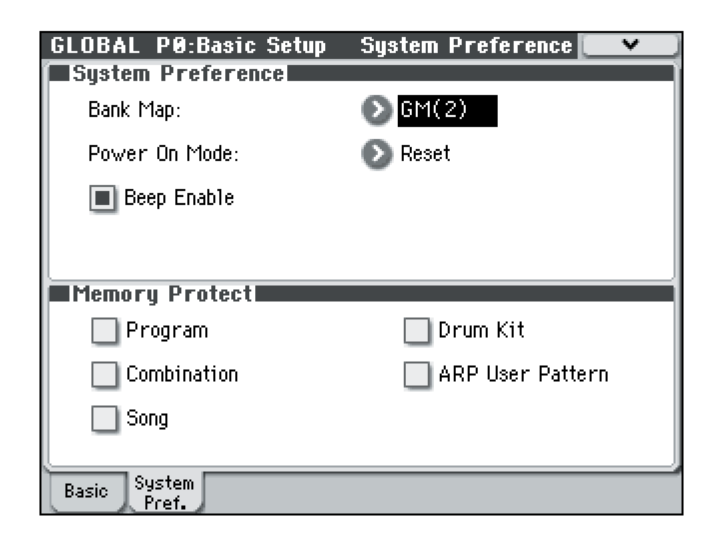
Protección de memoria

Para evitar errores existe un Parámetro que permite proteger la memoria contra grabaciones accidentales.

Para poder guardar deberá desactivar la protección.

1. Pulse MODE GLOBAL para entrar en el modo Global.

2. Vaya a la Página Global P0: Basic Setup–Basic.



3. Pulse la casilla MEMORY PROTECT para el tipo de memoria en que desea guardar datos de manera que dicha casilla no tenga marca de verificación.

Guardar en datos en Tarjeta (Media–Save)

Los datos de canción del modo de secuenciador, deben guardarse en Tarjeta antes de apagar la unidad.

Puede guardarlos en Tarjeta SD.

TIPOS DE TARJETAS QUE SE PUEDEN USAR

Especificaciones De tarjetas SD

Formato soportado MS-DOS FAT16 o FAT32.

Capacidades reconocidas: FAT32: 2 Gigabytes (GB)

Las tarjetas SDHC no están soportadas.

No se incluyen tarjetas SD con el M50. Debe usted comprarlas por separado.

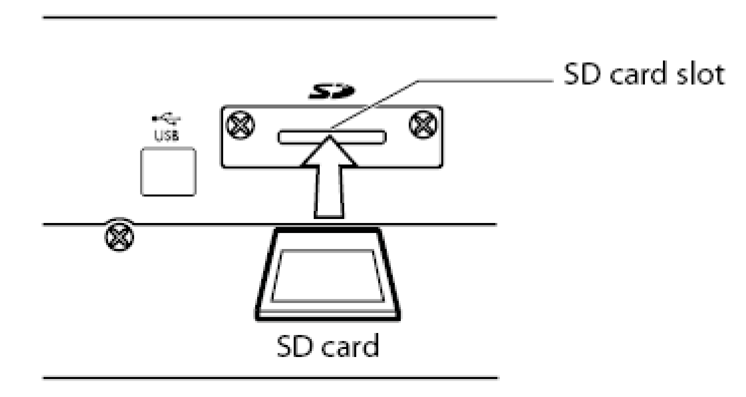
Insertar / retirar una Tarjeta de la ranura SD

Los datos de canción del modo de secuenciador, deben guardarse en Tarjeta antes de apagar la unidad.

También puede guardar (y cargar) en Tarjeta SD datos de Programa, Combinación y canción.

Insertar Tarjeta SD

• Inserte una Tarjeta SD en la ranura SD.
La etiqueta de la Tarjeta debe estar mirando hacia arriba.
Pulse la Tarjeta hasta que escuche un clic.
Asegúrese de que la orientación es la correcta, si la fuerza en posición equivocada puede dañar la Tarjeta y la ranura del M50.



SD card slot: ranura de Tarjeta SD
SD card: Tarjeta SD

Retirar una Tarjeta SD

No retire nunca una Tarjeta SD de la ranura mientras se cargan o se guardan datos, ni durante el proceso de dar formato.
Para retirar la Tarjeta, Pulse la Tarjeta hacia dentro, y escuchará un clic; la Tarjeta saldrá parcialmente, permitiéndole retirarla completamente.

Nota adicional: Consulte el manual incluido con su Tarjeta y cumpla las instrucciones de manipulación y uso.

Nota adicional: El M50 no incluye ninguna Tarjeta SD. Debe usted comprarlas por separado.

Nota adicional: Para más información consulte la Guía de Parámetros.

Uso del M50 como unidad de Archivo de datos MIDI

El M50 puede recibir volcados de sistema exclusivo MIDI de otros dispositivos MIDI externos, con lo cual puede ser usado como una unidad de Archivo de datos MIDI.

Cargar datos (Media–Load)

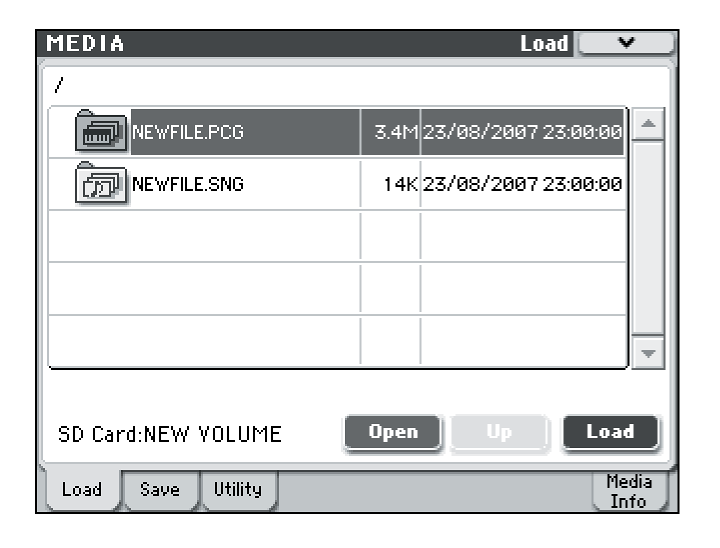
Cargar Archivos: • **.PCG, .SNG, .MID, .EXL.**

📖 Como ejemplo vamos a cargar todos los datos de un Archivo PCG.

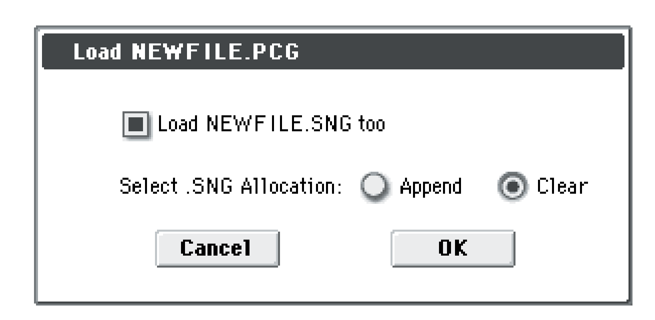
1. Asegúrese que la tarjeta que contiene el Archivo que desea cargar está insertada correctamente.

2. Pulse la tecla MEDIA para entrar en el modo MEDIA. Vaya a la pestaña LOAD.

3. Pulse el Archivo PCG que desea cargar.



4. Use el comando de menú de Página LOAD SELECTED. O bien, Pulse LOAD. Aparece un cuadro de diálogo.



5. Si el directorio contiene además un archivo SNG con el mismo nombre:

Si selecciona LOAD *****.SNG TOO se cargará el archivo SNG.

APPEND: la canción se cargará a partir del primer número libre.
CLEAR: la canción que esté en memoria será borrada y la canción será cargada con la misma configuración con la que fue guardada.

6. Para ejecutar el comando pulse OK.

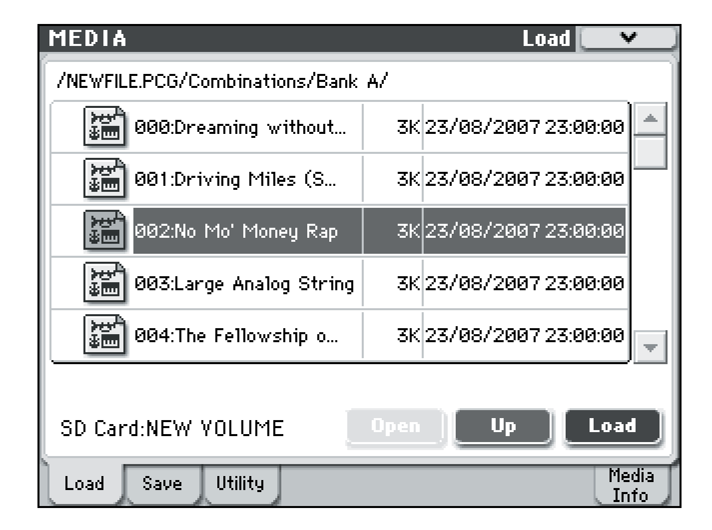
Se cargarán todos los datos.

Para cancelar pulse CANCEL.
⚠ Nunca retire la Tarjeta mientras se cargan datos.

Cargar bancos individuales desde un Archivo .PCG

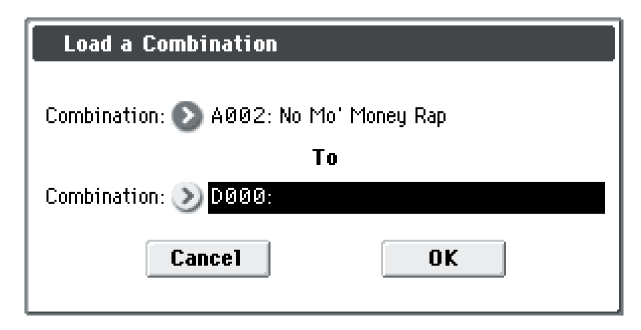
1. Seleccione el Archivo .PCG

Vaya al directorio “Bank A” y Seleccione la Combinación que desea cargar (Archivo .PCG/ Combinations/Bank INT/)



2. Pulse el comando de menú de Página y elija “Load Selected.” O bien Pulse LOAD.

Aparece un cuadro de diálogo.



3. Use COMBINATION para Seleccionar la Combinación origen.

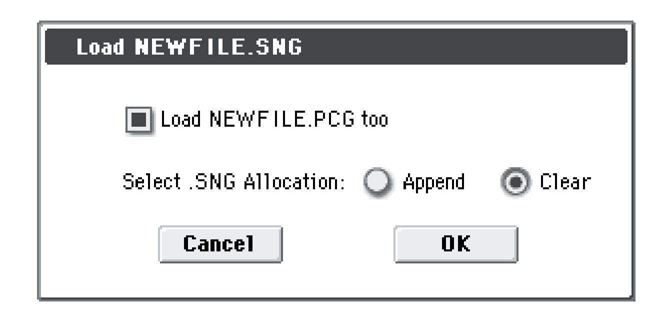
En “To” Seleccione el destino.

4. Pulse OK para ejecutar la carga.
⚠ Nunca retire la Tarjeta mientras se cargan datos.

Cargar canciones para uso en Modo de Secuenciador

1. Lleve a cabo los pasos 1–3 del procedimiento de cargar todos los Programas y Combinaciones.
Seleccione el Archivo .SNG.

2. Pulse Load.
Aparece un cuadro de diálogo.



3. Active “Load ********.PCG too”.

APPEND: la canción se cargará a partir del primer número libre.
CLEAR: la canción que esté en memoria será borrada y la canción será cargada con la misma configuración con la que fue guardada.

4. Pulse OK para ejecutar la carga.
⚠ Nunca retire la Tarjeta mientras se cargan datos.

Utilidades del Modo MEDIA

FORMATO: Format

Este comando da formato a la Tarjeta SD.

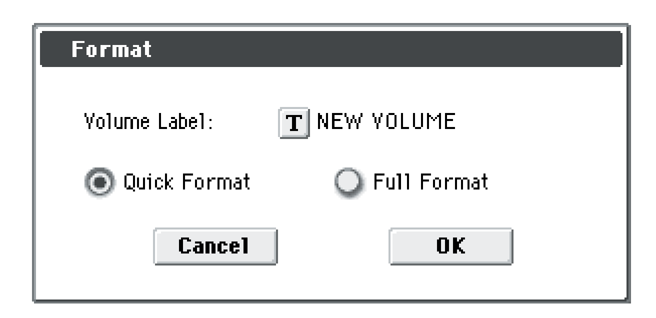
Todos los datos existentes en la Tarjeta serán borrados sin posibilidad de recuperación.

1. Para dar formato, inserte la Tarjeta SD en la ranura correspondiente.

2. Seleccione la Página MEDIA–Utility.

3. Pulse el comando de menú de Página y Pulse FORMAT.

Aparece un cuadro de diálogo.



4. En VOLUME LABEL seleccione la etiqueta de la Tarjeta.

5. QUICK FORMAT: seleccione este formato si la Tarjeta ya ha sido formateada anteriormente.

FULL FORMAT: seleccione este formato si la Tarjeta no ha sido formateada anteriormente.

6. Para ejecutar el comando pulse OK.

Para cancelar pulse CANCEL.

Ajuste de fecha y hora

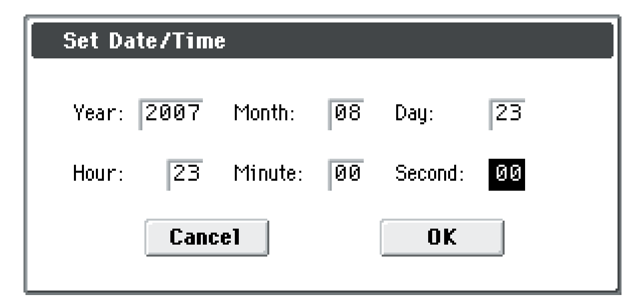
1. Pulse MODE MEDIA.

2. Seleccione la Página MEDIA–Utility.

3. Comando de menú de Página: Set Date/Time
Este comando ajusta la Fecha y Hora que se usará para los archivos guardados.

Seleccione este comando.

Ajuste los Parámetros.



Para ejecutar el comando pulse OK.

Para cancelar pulse CANCEL.

APÉNDICES

Restaurar los datos de fábrica

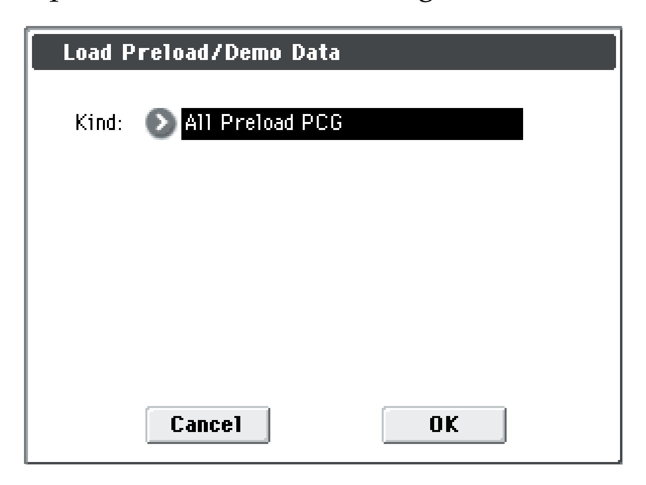
⚠ No apague nunca el M50 mientras se cargan los datos.

⚠ Este procedimiento reemplaza (elimina) todos los datos de usuario existentes.

1. Vaya a la Página Global P0: Basic Setup–Basic.

2. Seleccione el comando de menú de Página "Load Preload/ Demo Data."

Aparece un cuadro de diálogo.



3. En "Kind" Seleccione All Preload PCG.

También puede Seleccionar:

All: todos los datos

All Demo Songs: todas las canciones de demostración

Program

Combination

Drumkit

Global Setting

4. Pulse OK para ejecutar.

Solución de Problemas

Fuente de alimentación

Compruebe las conexiones
Compruebe el interruptor de encendido

La pantalla no se enciende al pulsar POWER

- ¿Está conectada correctamente la fuente de alimentación y sus cables?
- ¿Está el interruptor POWER en posición de encendido?

No aparece nada en la pantalla

Compruebe el Ajuste del botón CONTRAST del panel posterior.

M50 se enciende pero la pantalla no es normal, aparece un Mensaje de error o el funcionamiento de M50 no es normal

Posible daño en el sistema. Use este procedimiento para restaurar los Ajustes de fábrica.

Los datos de usuario que no haya guardado con anterioridad se perderán.

1. Apague la unidad.

2. Mientras mantiene pulsado en conmutador RESET CONTROLS y el conmutador RESET CONTROL situado junto a éste, encienda M50.

M50 será inicializado. La pantalla mostrará "Now writing into internal memory."

Después ejecute el comando de menú de Página del Modo Global Load Preload/Demo Data.

La pantalla no funciona correctamente

Vaya a la Página Global P0: Basic Setup y Seleccione el comando de menú de Página **Touch**

Panel Calibration.

Si no puede Seleccionar comandos, haya lo siguiente:

1. Pulse GLOBAL.

2. Pulse EXIT dos veces.

3. Mantenga pulsada la tecla ENTER y Pulse 3 en el Teclado numérico.

Recalibre la pantalla.

No se puede cambiar de Modo o de Página

Si está haciendo algo de lo siguiente No se puede cambiar de Modo o de Página:

• Grabación o Reproducción de canción o Patrón.

En Modo de Combinación o Secuenciador no se pueden editar Parámetros de Timbre como Canal MIDI

Algunos Parámetros no se pueden editar si hay notas sonando.

También es posible que la calibración del pedal no sea correcta y el sistema lo reconozca como pulsado cuando no es así.

Compruebe los Parámetros **Damper Polarity** (Global P2: Controllers– Foot Controllers) y el comando de menú de Página **Half Damper Calibration** (Global P0: Basic Setup)

No hay sonido bip al pulsar la pantalla

Active la casilla "Beep Enable" en la Página Global P0: Basic Setup– System Preference.

No hay sonido

- ¿están conectados correctamente el ampli o auriculares?
- ¿está subido el volumen?
- Asegúrese que los Parámetros de nivel no están en 0
- En los modos de Programa y Combinación asegúrese de que coinciden los canales de transmisión y de recepción de ambos instrumentos.
- Seleccione otro Programa o Combinación.
- Compruebe el Parámetro **Local Control On** en Global P1: MIDI.

Se escucha ruido u oscilación

- En algunos Efectos se puede producir una oscilación con algunos ajustes de Parámetros. Compruebe y corrija los Parámetros.
- Si usa la función MIDI TEMPO SYNC es posible que se produzca ruido al cambiar el tiempo de retardo de un Efecto pero ello no representa un mal funcionamiento.

El sonido no se para

Prog P1: Basic/Ctrls– Key Zone/Scale

asegúrese de que la casilla HOLD no está

seleccionada.

- Compruebe el Parámetro de polaridad de pedal.

No se pueden guardar Datos

- Asegúrese que Memory Protect está en OFF (modo Global)

La Reproducción no se inicia

Compruebe el Parámetro **MIDI Clock** (Global P1: MIDI), debe estar en INTERNAL o AUTO para controlar la Reproducción desde el M50.

No se puede grabar en Modo de Secuenciador

¿Ha Seleccionado correctamente la Pista en la cual desea grabar?

No se puede formatear la Tarjeta SD

Compruebe que cumple las especificaciones del M50
Compruebe que está bien insertada
Compruebe que no está protegida contra Grabación

No se pueden grabar datos en la Tarjeta SD

Compruebe que cumple las especificaciones del M50
Compruebe que está bien insertada
Compruebe que no está protegida contra Grabación

Fecha y hora incorrectas

Ejecute el comando de menú de Página "Set Date/Time" (Media – Utility).

El ordenador no detecta al M50

Compruebe las conexiones.

Apague todo el sistema y vuelva a encenderlo.

Se produce un error al desconectar del ordenador

⚠ No desconecte nunca el M50 cuando la aplicación anfitriona está en uso.

El Software no responde al M50

Compruebe las conexiones

Compruebe la instalación del controlador

Compruebe que el sistema operativo ha detectado el M50. Windows, panel de control, dispositivos de audio.

Algunos ordenadores pueden ser incapaces de reconocer al M50 debido a la configuración de hardware.

Consulte el manual del Software.

Inicialización del M50

Si el funcionamiento del M50 es inestable o presenta problemas, use este procedimiento para restaurar los Ajustes de fábrica.

⚠ Los datos de usuario que no haya guardado con anterioridad se perderán.

1. Apague la unidad.

2. Mientras mantiene pulsado en conmutador RESET CONTROLS y el conmutador RESET CONTROL situado junto a éste, encienda M50.

M50 será inicializado. La pantalla mostrará “Now writing into internal memory.”

Después ejecute el comando de menú de Página del Modo Global Load Preload/Demo Data.

Mensajes

ARE YOU SURE?: le pide confirmación sobre un comando.

Para ejecutar pulse OK. Para cancelar, pulse CANCEL.

CAN'T CALIBRATE: el proceso de calibración no se ha podido realizar correctamente.

Vuelva a ejecutar la calibración.

Can't copy/swap double size effect: no se puede copiar o intercambiar un Efecto de tamaño doble.

CAN'T OPEN PATTERN: no hay suficiente memoria para abrir el Patrón.

COMPLETED: ejecución de un comando terminada.

Completed. Please turn the power off, and then on again: ejecución de un comando terminada. Apague el M50, espere unos segundos y vuelva a encenderlo.

DESTINATION AND SOURCE ARE IDENTICAL: el origen y el destino son idénticos.

DESTINATION FROM MEASSURE WITHIN THE LIMITS OF SOURCE: al ejecutar el comando mover el compás destino está dentro del rango origen.

DESTINATION IS EMPTY: el destino no contiene datos.

DESTINATION MEASSURE IS EMPTY: el compás destino está vacío.

DESTINATION SONG IS EMPTY: la canción destino está vacía.

DIRECTORY IS NOT EMPTY: no se puede eliminar el directorio debido a que no está vacío.

DISK NOT FORMATED: el dispositivo no tiene formato. Debe formatear la Tarjeta antes de utilizarla por primera vez.

ERROR IN FORMATTING MEDIUM: se ha producido un error al dar formato. Si el error persiste, use otra Tarjeta.

ERROR IN READING MEDIUM: se ha producido un error al leer datos de una Tarjeta. Si el error persiste es posible que esté dañada.

ERROR IN WRITING TO MEDIUM: se ha producido un error al grabar datos en una Tarjeta. Si el error persiste es posible que esté dañada.

FILE ALREADY EXISTS: el archivo ya existe.

FILE UNAVAILABLE: el archivo no está disponible.

FILE/PATH NOT FOUND: el archivo/directorio no existe.

ILLEGAL FILE DESCRIPTION: el nombre de archivo o directorio que desea guardar contiene caracteres no válidos.

ILLEGAL SMF DATA: el archivo que intenta cargar no es SMF.

ILLEGAL SMF DIVISION: ha intentado cargar un SMF que está basado en código de tiempo.

ILLEGAL SMF FORMAT: ha intentado cargar un SMF en un formato distinto a 0 ó 1.

MASTER TRACK CAN'T BE RECORDED ALONE: la pista Master no puede ser grabada por sí sola.

MEASURE NUMBER OVER LIMIT: se ha excedido el máximo número de compases.

MEASURE SIZE OVER LIMIT: Al cargar un SMF se ha excedido el número de eventos por compás.

MEDIUM CHANGED: la Tarjeta ha sido cambiada.

MEDIUM UNAVAILABLE: la Tarjeta no admite escritura.

MEDIUM WRITE PROTECTED: la Tarjeta está protegida contra Grabación.

MEMORY FULL: se ha excedido la capacidad disponible de memoria.

MEMORY OVERFLOW: los datos exclusivos han rebasado la capacidad disponible de memoria.

MEMORY PROTECTED: la memoria interna está protegida.

MIDI DATA RECEIVING ERROR: error en recepción de datos MIDI exclusivos.

NO DATA: el archivo SMF no contiene datos.

NO MEDIUM: no hay Tarjeta en la unidad.

NO RECORDING TRACK SPECIFIED: no se ha especificado pista de Grabación.

NO SPACE AVAILABLE ON MEDIUM: no hay espacio suficiente en la Tarjeta.

Not enough Drum Track pattern locations available: no hay espacio suficiente para patrones Drum Track.

Not enough Drum Track pattern memory: no hay espacio suficiente para patrones Drum Track.

NOT ENOUGH MEMORY: no hay suficiente memoria disponible.

NOT ENOUGH MEMORY TO LOAD: no hay suficiente memoria disponible para cargar.

NOT ENOUGH MEMORY TO OPEN PATTERN: no hay suficiente memoria disponible para abrir el Patrón.

Not enough pattern locations available: no hay espacio suficiente para patrones.

NOT ENOUGH SONG LOCATIONS AVAILABLE: no hay suficientes posiciones de canción.

PATTERN CONFLICTS WITH EVENTS: no se ha podido ejecutar el comando debido a que el Patrón ha entrado en conflicto con eventos.

PATTERN EXISTS ACROSS DESTINATION TO-END-OF-MEASURE OR SOURCE FROM-MEASURE: al mover un compás no se ha podido ejecutar la operación debido a que existe un Patrón en el compás origen o destino.

PATTERN EXISTS IN DETINATION OR SOURCE TRACK: existe un Patrón en la pista origen o destino.

PATTERN USED IN SONG: existe un Patrón en una pista.
Para ejecutar pulse OK. Para cancelar, pulse CANCEL.

ROOT DIRECTORY IS FULL: la Tarjeta no puede contener más directorios.

SELECTED FILE/PATH IS NOT CORRECT: el archivo no es correcto. Cargue en Archivo correcto.

SOURCE IS EMPTY: el origen está vacío.

The internal memory has been corrupted, likely due to an interruption of power while the system was writing/saving data. This has been repaired and the affected Bank has been initialized. [OK] La memoria interna ha sido dañada y los datos ya han sido reparados. Pulse OK. Quizá deba cargar los datos de fábrica como se ha explicado.

THERE IS NO READABLE DATA: los datos del archivo no pueden ser cargados.

THIS FILE ALREADY LOADED: el archivo ya ha sido cargado.

UNABLE TO CREATE DIRECTORY: no se puede crear el directorio.

UNABLE TO SAVE FILE: el archivo no se puede guardar. Cambie el nombre de archivo.

YOU CAN'T UNDO LAST OPERATION: no se puede deshacer la última operación. Para ejecutar pulse OK. Para cancelar, pulse CANCEL.

YOU CAN'T UNDO THIS OPERATION: no se puede deshacer esta operación. Para ejecutar pulse OK. Para cancelar, pulse CANCEL.

Especificaciones Técnicas

Características Generales

Tecnología de Síntesis: EDS (Enhanced Definition Synthesis)

Generador de Tono
256 Mbyte (una vez convertido a formato 16-bit lineal)
1.077 Multimuestras
1.609 Muestras de Batería

Polifonía Máxima
80 voces, 80 osciladores máx., Modo Sencillo
40 voces, 80 osciladores máx., Modo Doble *
* La polifonía máxima real varía dependiendo de Ajustes de oscilador como multimuestras estéreo y fundido por velocidad.

Sonidos
Programas: 640 posiciones en total, 608 precargadas

Combinaciones: 512 posiciones en total, 384 precargadas

Baterías: 48 posiciones en total, 32 precargadas

GM: 256 GM2 programas, 9 Baterías GM2

Estructura de Programa EDS

Oscilador: OSC1 (Single), OSC1+2 (Doble)
Soporta Multimuestras Estéreo
4 zonas de velocidad por oscilador, con conmutación, fundidos y superposición en capas.

Filtros: Cuatro tipos de ruta de filtros (sencillo, serie, paralelo, 24 dB)
Dos filtros multi-modo por voz (pasa bajo, pasa alto, pasa banda, rechaza banda)
Driver: Por-voz, saturación Drive no lineal y aumento de graves

EQ: Tres bandas, medios con barrido

Modulación:
Por cada voz: dos generadores de envolvente (Filtro & Amp)
Dos LFOs
Dos generadores de seguimiento (Filtro & Amp)
Dos mezcladores AMS
Envolvente de Tono
LFO Común
Dos generadores de seguimiento de teclado comunes

Estructura de Combinación
Hasta dieciséis timbres
Por cada Timbre: Teclado dividido / superpuesto / fundido
INT, OFF, EXT y EX2 Ajustes de estado MIDI
Ecualizador de 3-bandas, medios con barrido
Tono/Transposición
Use OSC1, 2 o Ambos
Modo Force Osc (PRG, MONO, LEGATO, POLY)
Ajustes de Portamento y Desplazamiento de Tono
Controladores de filtros
Modificaciones de los Ajustes de Programa mediante la función Tone Adjust

Estructura de Batería (Drum Kit)
Muestras de batería Estéreo y Mono
Conmutación por velocidad de 4-vías con fundidos y formas de fundido ajustables (Linear, Power, Layer)
Grupos de teclas Exclusivos
Por cada Ecualizador de 3-bandas, Drive, Lo Boost, filtro y compensación de nivel

Efectos
5 Efectos de Inserción (estéreo in/out), 2 Efectos Master (estéreo in/out), 1 Efecto Total (estéreo in/out), todos disponibles simultáneamente
2 Buses de control de Efectos, 2 LFOs comunes para Efectos
170 tipos (se pueden usar para Inserción/Master/Total.) Nota: los Efectos de tamaño doble no se pueden usar como Efecto Total.
Presets de Efectos: hasta 32 por Efecto
Ecualizador de 3-bandas (Bandas Aguda, Grave y medios con barrido) Por Programa en Modo de Programa, por Timbre en Modo Combi (16 total), y por Pista en Modo de Secuenciador (16 total)

Secuenciador
Secuenciador MIDI de 16 Pistas con resolución de 480 ppq
128 Canciones, 20 Cue Lists, 210.000 notas (máx.)
Tempo: 40,00 – 300,00 BPM (1/100 resolución)
Plantillas de Canción: 16 preset/16 de usuario
522 patrones, 100 patrones de usuario (por canción)
Función Cue List: 20 listas cue, las canciones se pueden arreglar consecutivamente o repetidamente hasta 99 pasos, una lista cue se puede convertir en una canción
Archivo MIDI Estándar (SMF) formato 0 y 1 disponible
Función Auto Song Setup (Grabación con una pulsación) para ir rápidamente de Programa o Combi a estado "listo para Grabación"

Arpegiador Polifónico Dual
Dos arpegiadores, que se pueden usar de forma simultánea
(Modos Combi y Secuenciador)
5 Patrones de arpegio preset; 216 patrones de arpegio de usuario (200 precargados)
RPPR (Grabación / Reproducción de Patrón en Tiempo Real)
Conjunto de 100 patrones disponibles por canción

Pista de Batería
671 patrones preset /1.000 patrones de usuario
Los patrones creados en Modo de Secuenciador pueden ser convertidos en patrones de usuario de Pista de Batería
Modo de Disparo 'Trigger' (Inmediato, Esperar al Teclado), se pueden especificar Ajustes para Sync (On, Off) y Zona (Tecla y Velocidad).
Selección de Programa, disponibles Ecualizador de 3-bandas y bus de Efectos

Salidas de Audio
L/MONO, R - 1/4" TS (Mono), no balanceadas
Auriculares - 1/4" TRS (Estéreo), Impedancia de Salida: 33 Ohmios, Nivel Máximo: 32+ 32 mW @33 Ohmios

Interfaz
MIDI: IN, OUT, THRU
Ordenador : Conector USB tipo B (para comunicación MIDI, USB 2.0 soportado)

Opciones
XVP-10
EXP-2: Controlador de pedal
DS-1H: Pedal Damper (soporta medio-pedal)
PS-1: Conmutador de Pedal

General
Teclado: Versión de 61-teclas
Versión de 88-teclas con acción contrapesada (Teclado RH3: Real Weighted Hammer Action 3 con respuesta gradual en 4-zonas)

Controladores: Joystick, [SW1], [SW2]

Pantalla: 5.7” TouchView™ GUI, 320 x 240 dot

Entradas de Control: Pedal Damper (soporta medio pedal), Assignable Switch, Assignable Pedal

Especificaciones comunes
Respuesta de Frecuencia: 20 Hz–20 kHz, +/- 1.0 dB, carga 10 k Ohmios
THD+N: 20 Hz–20 kHz, 0.08 % carga 10 k Ohmios (típica)

Accesorios Incluidos
Adaptador AC
Manual de Usuario M50

CD-ROM (Guía de Parámetros M50) (PDF)

Voice Name List (lista de nombre de voces) (PDF)

Controlador KORG MIDI Driver
Software M50 Editor, tanto en versión independiente como plug-in

Dimensiones
M50-61: 1027 · 297 · 104 (mm)
M50-88: 1409 · 328 ·151 (mm)

Peso
M50-61: 6,8 Kg.
M50-88: 20,8 Kg.

Consumo Eléctrico: 35 Vatios

Requerimientos del Sistema
Ordenador con el controlador KORG USB-MIDI Driver

Windows: Microsoft Windows XP Home Edition/Professional Service Pack 2 o posterior (el controlador MIDI Driver para las Ediciones de 64-bit es versión Beta), todas las ediciones de Microsoft Windows Vista (el controlador MIDI Driver para las Ediciones de 64-bit es versión Beta), ordenador que soporte Windows XP/Vista con puerto USB (recomendado Intel USB Host Controller).

Macintosh: Mac OS X 10.3.9 o posterior, Apple Macintosh con puerto USB que soporte Mac OS X 10.3.9 (soportado PowerPC/Intel).

Por favor use la última versión del controlador Korg USB/MIDI.

Software M50 Editor/Plug-In Editor
Windows: Windows XP Home Edition / Professional Service Pack 2 o posterior, Intel Pentium III/1 GHz o más rápido, 512 Mbyte o más de memoria (1 Gbyte o más recomendado.)

Macintosh: Mac OS X 10.4 o posterior, G4/800 MHz o más rápido (Soportado Mac basado en Intel, G5 y/o Core Duo recomendado), o más de memoria (1 Gbyte o más recomendado.)

---

* Mac, el Mac logo, son marcas registradas de Apple Computer, Inc., en USA y otros países.
* Windows XP y Windows VISTA son marcas registradas de Microsoft Corporation en USA y otros países.
* VST y ASIO son marcas registradas de Steinberg Media Technologies GmbH.
* El Audio Units logo y el símbolo Audio Units son marcas registradas de Apple Computer, Inc.
* RTAS es una marca registrada de Avid Technology, Inc., o sus subsidiarias o divisiones.
* El Software DAW de ordenador se refiere a Software de Secuenciador audio / MIDI para ordenador.

* Especificaciones, características y opciones sujetas a cambios sin previo aviso, como consecuencia de mejoras en el producto.

Índice Alfabético

¿Qué es REMS? 8

<< REW 22

ACERCA DE LOS DATOS 8

Ajustar el volumen, Mute, y Solo de los osciladores 1 y 2 y de Drum Track 41

Ajuste de fecha y hora 99

Ajuste de la mezcla 56

Ajuste de Parámetros 30

Ajuste de Tempo 86

Ajuste de Tempo 88

Ajuste del Ecualizador 41

Ajuste mediante la pantalla 56

Ajustes básicos de oscilador 44

Ajustes de Pista 63

Ajustes en la pantalla 81

Ajustes en la pantalla 83

Ajustes para todo el M50: Modo Global . 89

AMP EG 51

AMP MODULATION 51

AMP MODULATION: VELOCITY INTENSITY 51

AMS INTENSITY 50

Apagado 34

APÉNDICES 100

ARP 20

Arpeggiator 21

Arpegiador A - Arpegiador B 84

Arpegiador 13

Arpegiador 40

Arpegiador 79

Asignación de notas y acordes a CHORD TRIGGER 32

Asignación de un conjunto de Batería: drum kit 45

AUDIO OUTPUT L/MONO, R 23

Auriculares 23

Aviso importante 34

b: pestaña 24

Bancos de Programas del M50 37

BANK SELECT (cuando STATUS = EX2)59

Barra de Desplazamiento 25

Beep Enable 90

Bloqueo de Arpegiador 82

Botones 1-4 20

c: Botón de Menú 24

c: Parámetros 24

Cambio de la asignación de Parámetros. 43

Cargar bancos individuales desde un Archivo .PCG 98

Cargar canciones para uso en Modo de Secuenciador 98

Cargar datos (Media–Load) 97

Cargar datos de demostración 14

Casilla USE DKIT SETTING 51

CHORD ASSIGN 32

Chord Trigger 21

Combi Category 91

COMPARE 21

COMPARE 30

COMPARE 43

COMPARE 56

Comprobación de la estructura de un patrón de Arpegiador de usuario........................ 84
Conecte el alimentador AC 34
Conector ASSIGNABLE PEDAL 23
Conector ASSIGNABLE PEDAL 33
Conector ASSIGNABLE PEDAL 35
Conector ASSIGNABLE SWITCH.......... 23
Conector ASSIGNABLE SWITCH.......... 33
Conector ASSIGNABLE SWITCH.......... 35
Conector DAMPER.................................. 23
Conector DAMPER.................................. 33
Conector DAMPER.................................. 35
Conector de alimentación para el adaptador AC 23
Conexión con un ordenador.................... 35
Conexión de pedales 35
Conexión mediante USB 35
Conexiones con aparatos MIDI............... 36
Conexiones de salida de audio 35
Conexiones MIDI con ordenador 36
Conexiones.. 10
Conexiones.. 35
Configuración de filtros 48
Configuración de Grabación 64
Configuración.. 34
Conmutación por Velocidad 58
Conmutación por Velocidad: VELOCITY SWITCH 57
Conmutador REALTIME CONTROL..... 20
Conmutador RESET CONTROLS 20
Conmutador RESET CONTROLS 32
Conmutador RESET CONTROLS 42
Contrast 21
CONTROL ASSIGN 20
Control Externo 91
Control VALUE....................................... 21
Control VALUE....................................... 33
Convenciones usadas en los Manuales..... 8
Convertir una lista de Reproducción en una canción... 73
Copiar notas de un CHORD TRIGGER en otro 33
Creación de Canciones (Modo de Secuenciador) 60
Creación de una lista de Reproducción: cue list 73
Cuadro de diálogo 25

d: Campo de Edición 24
Descripción de los Modos........................ 27
Deslizante VALUE................................... 30
Dial VALUE 21
Dial VALUE 30
División: SPLIT.. 57
Drive 51
DRUM TRACK... 20

e: Cuadro de Selección 24
Edición de canción 70
Edición de un patrón de arpegio de usuario 85
Edición detallada de Programas............. 44
Efectos de un Programa 74
Efectos en modo de Combinación y en canción.. 78
Efectos Totales 77
Efectos.. 59
El búfer de Edición 94
El ordenador no detecta al M50............ 103

El Software no responde al M50 103
El sonido no se para................................ 102
En Modo de Combinación o Secuenciador no se pueden editar Parámetros de Timbre como Canal MIDI.................................... 101
Encendido y Apagado.............................. 34
Encendido 34
ENTER 21
ENVOLVENTE DE FILTRO: FILTER EG49
Escuchar las canciones de Demostración14
Especificaciones Técnicas 108
Estructura del Modo de Secuenciador 60
EXTERNAL.. 20

Fecha y hora incorrectas 102
FF>> 22
FILTER Parámetros de Filtro................... 48
FILTRO PASA ALTOS: HIGH PASS 48
FILTRO PASA BAJOS: LOW PASS......... 48
Foot Pedal Assign 90
Foot Switch Assign 90
FORMATO: Format 99
Fuente de alimentación........................... 101
Función de Bloqueo 31
Función de configuración automática: Auto Song Setup 68
Función de copia: Copy From Combination/Copy From Program 69
Función Drum Track 86
FUNCIÓN MUTE/SOLO 61
Función RPPR.. 71
Funcionamiento Básico 27
Funcionamiento Básico 29
Funcionamiento de la Pantalla................. 24
Funciones especiales de la Tecla ENTER 30

g: Botón de selección 24
GATE 80
Generadores de Envolvente EG............... 46
Global: Category Name............................ 91
Grabación en Tiempo Real de una interpretación RPPR 72
Grabación en Tiempo Real en un Patrón 69
Grabación MIDI.. 63
Guardar baterías, Ajustes Globales y patrones de arpegiador de usuario 94
GUARDAR DATOS EN MEMORIA INTERNA.. 92
Guardar en datos en Tarjeta (Media–Save)96
Guardar en datos en Tarjeta (Media–Save)96
Guardar un Programa o Combinación ... 92
Guardar un Programa 43
Guardar y Cargar Datos........................... 92
Guía Rápida 10

h: botón de Menú de Página..................... 25

Importar un Programa automáticamente al Modo de Secuenciador.............................. 52
Importar una Combinación automáticamente al Modo de Secuenciador 59
información de página actual................... 24
Inicialización del M50............................. 103
Interpretación con la función Drum Track13
Interpretación con la función Drum Track40
Interpretación/Grabación de Patrón en Tiempo Real (RPPR) 71
Introducción a M50.................................. 16
Introducción de notas mediante el teclado30

j: Botones Circulares 25
Joystick 20
Joystick 31
JOYSTICK.. 31

k: Otros Objetos.. 25
Key Transpose 89

La pantalla no funciona correctamente 101
La pantalla no se enciende al pulsar POWER 101
La Reproducción no se inicia 102
Length.. 80
LFO 1/2 51
LFO de Efectos: Common FX LFO 78
LOCATE.. 22
Los Efectos en cada Modo 74

M50 se enciende pero la pantalla no es normal, aparece un Mensaje de error o el funcionamiento de M50 no es normal .. 101
Master Tune... 89
Memoria de datos GLOBALES............... 94
Memory Protect.. 90
Mensajes 104
MIDI Basic/Routing 90
MIDI CHANNEL...................................... 59
MIDI FILTER Filtro MIDI....................... 59
MIDI IN 23
MIDI IN 36
MIDI OUT 23
MIDI OUT 36
MIDI... 23
Modo de Combinación............................ 27
Modo de Programa 27
Modo de SECUENCIADOR..................... 28
Modo Global 28
Modo MEDIA 28
Modulación Alternativa........................... 46
Modulación de filtros 49
Modulación Dinámica: DMOD............... 78
Modulación por LFO MOD..................... 49

No aparece nada en la pantalla............. 101
No hay sonido bip al pulsar la pantalla 102
No hay sonido 102
No se puede cambiar de Modo o de Página 101
No se puede formatear la Tarjeta SD 102
No se puede grabar en Modo de Secuenciador.. 102
No se pueden grabar datos en la Tarjeta SD 102
No se pueden guardar Datos 102

OCTAVA... 82
ON/OFF 21
OSCILLATOR MODE 44
Otro método... 32

P4: AMP Parámetros de Amplificador . 50
Página CONTROLLER SETUP 47
Página de Parámetros MIDI de Timbre.. 59
Páginas de Edición................................... 44
Páginas y pestañas 29
PAN... 50
Panel Frontal y Posterior.......................... 20
Panel Frontal 20

Panel Posterior 23
Pantalla TouchView 21
PARÁMETRO SYNC................................ 72
Parámetros de LFO 46
PAUSE 22
Pedal DAMPER (sostenido) 33
Pedales y controladores 90
Pedales.. 23
Pitch bend: PITCH 47
PITCH EG 47
PITCH EG 47
Plantillas de canción 64
Portamento... 47
Power On Mode ....Reset, Memorize 90
POWER... 23
Precauciones 7
Preferencias.. 90
PROG/COMBI BANK 21
Program Category..................................... 91
Protección de Memoria 63
Protección de memoria 95
Puerto USB 23

REC/WRITE 22
Reproducción de canción de demostración 14
Reproducción de lista de Reproducción. 15
Reproducción en bucle: Loop.................. 62
Reproducción en el orden en que se tocan las notas 82
Reproducción RPPR 15
Reproducción RPPR 72
RESOLUCIÓN... 82
RESONANCIA: RESONANCE................ 49
Restaurar los datos de fábrica 100
Rutas y Efectos 74

Salidas: AUDIO OUTPUT 23
SD 23
Se escucha ruido u oscilación................ 102
Se produce un error al desconectar del ordenador 103
SEGUIMIENTO DE TECLADO: KEYBOARD TRACK................................ 50
SEGUIMIENTO DE TECLADO: KEYBOARD TRACK................................ 51
Selección de Arpegiadores 84
Selección de Combinación mediante Categoría 54
Selección de Combinaciones mediante una lista 54
Selección de Combinaciones 12
Selección de Combinaciones 53
Selección de Modo 29
Selección de multimuestras 45
Selección de objetos en la pantalla........... 24
Selección de Página: PAGE SELECT....... 22
Selección de Patrón y Programa Drum Track 88
Selección de Programas mediante Categoría 11
Selección de Programas mediante Categoría 38
Selección de Programas mediante una lista 38
Selección de Programas 11
Selección del Patrón y Programa Drum Track 87
Selección y Edición de Programas........... 37
SEQUENCER... 22

Sincronización con la interpretación....... 82
Solución de Problemas........................... 101
START/STOP.. 22
STATUS.. 59
Sugerencias para el uso de AMS............ 47
Superficie de Control............................... 20
Superficie de Control............................... 32
Superposición: LAYER............................. 57
SW1 y SW2... 20
SW1, SW2... 31

Tap Tempo.. 22
Teclado numérico 0-9............................... 21
Teclado numérico 0-9............................... 30
Teclado 31
Teclados Divididos (split)........................ 57
Teclas de Modo: MODE........................... 21
Teclas 21
Teclas 30
TEMPO (controles) 22
TEMPO... 80
Timbres: Superposición, División, Conmutación por velocidad.................... 57
Tipo de Programa (single, double, drum kit) 44
Tipos de datos que se pueden guardar... 92
TIPOS DE TARJETAS QUE SE PUEDEN USAR 96
Tocar y Editar Combinaciones................ 53
Usando el comando de menú de página 94
USANDO LA TECLA REC/WRITE 94
USANDO LA TECLA SEQUENCER REC/WRITE 93
USANDO UN COMANDO DE MENÚ DE PÁGINA PARA GUARDAR................... 92
Uso de Controladores del panel frontal . 80
Uso de Controladores para modificar el sonido 12
Uso de Controladores para modificar el sonido 55
Uso de los botones del panel para Seleccionar Programas 37
Uso de los controladores en tiempo real para Edición de sonidos o Efectos................... 42
Uso de los Efectos 74
Uso de PAGE SELECT 29
Uso de Tone Adjust 42
Uso del Arpegiador en modo de Combinación... 83
Uso del Arpegiador en modo de Programa 79

VALUE 21
VELOCITY 80
VOICE ASSIGN MODE 44
VOLUME] 20

Actualización del Sistema Operativo

Este procedimiento actualiza la versión del sistema operativo.

En el momento de traducir este Manual está disponible la versión 1.03 del Sistema Operativo.

Si va a actualizar una versión posterior del Sistema Operativo, Por favor, consulte las instrucciones incluidas en dicho Sistema Operativo.

Por favor consulte la Página Web de su distribuidor KORG autorizado o bien http://www.korg.com, o www.korg.es.

Antes de actualizar el sistema operativo realice una copia de seguridad de todos los datos importantes en una Tarjeta SD. Utilice los comandos del Modo Media: “Save PCG” o “Save All”.

Nota adicional: Es necesaria una Tarjeta SD con formato DOS.

No se admiten las Tarjetas SDHC.

Una vez que haya descargado el Sistema Operativo, proceda a descomprimirlo:

Verá dos carpetas STEP 1 y STEP 2.

Nota IMPORTANTE: Será necesario que instale primero el contenido de STEP 1, antes que STEP 2. No invierta el orden. Siga leyendo estas instrucciones hasta el final.

Procedimiento de Actualización del Sistema Operativo

1) En su ordenador abra la Carpeta "STEP1". Verá una Carpeta con el nombre [M50SYS].

2) Copie esta Carpeta [M50SYS] desde su ordenador a su Tarjeta SD.

3) Encienda el M50.

4) Inserte la Tarjeta SD que contiene la Carpeta [M50SYS].

5) Vaya a Global P0– Basic Setup.

Elija el comando de menú de Página "Update System Software".

6) Se inicia la carga del sistema operativo.

Mientras se realiza la actualización no toque los controles de M50, ni lo apague.

Si apaga M50 durante la actualización es posible que la unidad deje de funcionar correctamente. Consulte con su distribuidor KORG.

7) Cuando haya terminado aparece la siguiente pantalla.

Completed. Please turn the power off, and then on again.

Ahora apague M50. Por favor, no lo encienda hasta que llegue al punto 11.

8) Saque la Tarjeta SD del M50 y vuelva a introducirla en su ordenador.

Elimine la Carpeta [M50SYS] de la Tarjeta SD y vacíe la papelera de reciclaje para que el Archivo quede totalmente eliminado.

Ahora vamos a repetir los pasos 1 a 7 pero usando la Carpeta STEP 2. Por favor, siga leyendo.

9) En su ordenador abra la Carpeta "STEP2". Verá una Carpeta con el nombre [M50SYS].

10) Copie esta Carpeta [M50SYS] desde su ordenador a su Tarjeta SD.

11) Encienda el M50.

12) Inserte la Tarjeta SD que contiene la Carpeta [M50SYS].

13) Vaya a Global P0– Basic Setup.

Elija el comando de menú de Página "Update System Software".

14) Se inicia la carga del sistema operativo.

Mientras se realiza la actualización no toque los controles de M50, ni lo apague.

Si apaga M50 durante la actualización es posible que la unidad deje de funcionar correctamente. Consulte con su distribuidor KORG.

15) Cuando haya terminado aparece la siguiente pantalla.

Completed. Please turn the power off, and then on again.

Ahora apague M50. Espere unos segundos y vuelva a encenderlo.

Después de apagar M50 espere por lo menos 10 segundos antes de volver a encenderlo.

Verifique la nueva versión del sistema operativo.

Nota adicional: Es posible que aparezca el mensaje "File/path not found" al ejecutar el comando. Si es así, Por favor, ejecute el comando de nuevo.

Si aparece el mensaje "Error in reading from medium" o "Can't update system" Por favor, repita la copia de la Carpeta [M50SYS] a una Tarjeta SD recién formateada en formato DOS y ejecute el comando de nuevo. Si aún así aparece alguno de los mensajes anteriores, Por favor, pruebe una Tarjeta SD diferente y repita todo el procedimiento.